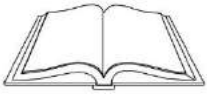
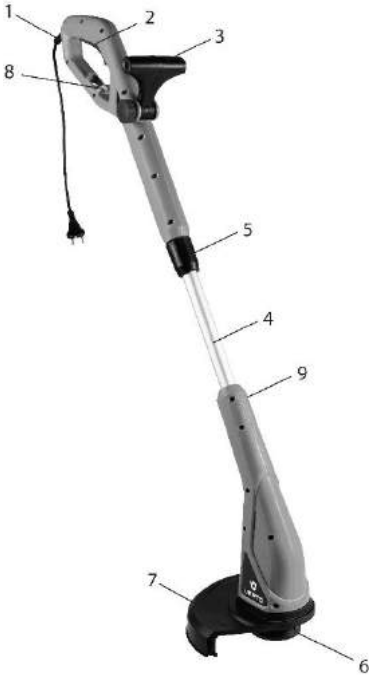
VERTO

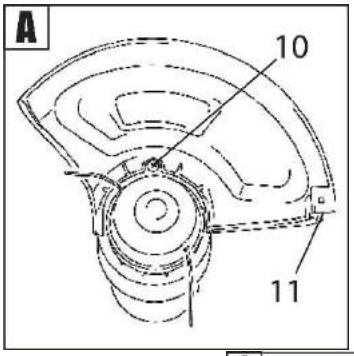
(PL) PODKASZARKA ELEKTRYCZNA
(GB) ELECTRICAL LAWN TRIMMER
(DE) ELEKTRISCHER RASENTRIMMER
(RU) ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
(UA) ГАЗОНОКОСАРКА (ТРИМЕР) ЕЛЕКТРИЧНА
(HU) ELEKTROMOS KASZÁLÓGÉP
(RO) TRIMMER ELECTRIC
(CZ) ELEKTRICKÝ VYŽÍNAČ
(SK) ELEKTRICKÝ VYŽÍNAČ
(SI) ELEKTRIČNA KOSILNICA NA NITKO
(LT) ELEKTRINĖ ŽOLIAPJOVĖ (TRIMERIS)
(LV) ELEKTRISKAIS TRIMMERIS
(EE) ELEKTRILINE TRIMMER
(BG) ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТРИМЕР
(HR) ELEKTRIČNI TRIMER ZA TRAVU
(SR) ELEKTRIČNA KOSILICA
(GR) ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟ
(ES) DESBROZADORA
(IT) TOSAERBA A FILO
(NL) ELEKTRISCHE GRASTRIMMER

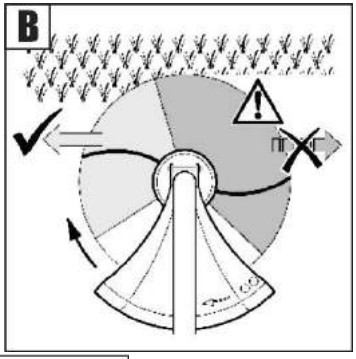


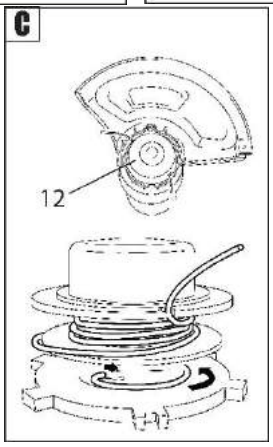
52G550

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 3
EN INSTRUCTION MANUAL....8
DE BETRIEBSANLEITUNG....10
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 13
UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІ....16
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁ....18
RO INSTRUCTIUNI DE DESERVIRE....21
CZ INSTRUKCE K OBSLUZE....23
SK NÁVOD NA OBSLUHU....26
SL NAVODILA ZA UPORABO....28
LT APTARNAVIMO INSTRUKCIJA....30
LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA....33
EE KASUTUSJUHEND....35
BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ....38
HR UPUTE ZA UPOTREBU 40
SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU 43
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ 45
ES INSTRUCCIONES DE USO 48
IT MANUALE PER L´USO....50
NL GEBRUIKSAANWIJZING 53


1
2
3
8
5
4
9
7
6


A
10
11


B


C
12

PL

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PODKASZASZARKA
52G550

WAŻNE: PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

PRAKTYKI BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

Szkolenie

a) Przeczytać dokładnie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterowniczymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny.

b) Nigdy nie pozwalać na użytkowanie maszyny przez dzieci lub osoby niezaznajomione z instrukcjami. Przepisy krajowe mogą ograniczać wiek operatora.

c) Pamiętać, że operator lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki lub zagrożenia występujące w stosunku do innych osób lub ich własności.

Przygotowanie

a) Przed użyciem sprawdzać przewód zasilający i przedłużacz pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia. Jeżeli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, natychmiast odłączyć przewód od zasilania. NIE DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA. Nie używać maszyny, jeżeli przewód jest uszkodzony lub zniszczony.

b) Przed użyciem zawsze skontrolować wizualnie urządzenie maszynę pod względem uszkodzonych, brakujących lub niewłaściwie umieszczonych osłon lub zabezpieczeń.

c) Nigdy nie obsługiwać maszyny, gdy w pobliżu są osoby, szczególnie dzieci, lub zwierzęta domowe.

Obsługa

a) Utrzymywać przewód zasilający i przedłużacz z dala od zespołu tnącego.

b) Nosić okulary ochronne oraz solidne obuwie przez cały czas, gdy obsługuje się maszynę.

c) Unikać użytkowania maszyny w złych warunkach atmosferycznych, szczególnie gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.

d) Używać maszyny tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.

e) Nigdy nie obsługiwać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub obudowami albo bez osłon lub obudów na właściwym miejscu.

f) Włączać silnik tylko wtedy, gdy ręce i stopy są z dala od zespołu tnącego.

g) Zawsze odłączać maszynę od zasilania (tj. wyciągnąć wtyczkę z sieci zasilającej, usunąć urządzenie blokujące lub odejmowalny akumulator)

1) ilekroć maszynę pozostawia się bez nadzoru;
2) przed usunięciem niedrożności;
3) przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracą maszyną;
4) po uderzeniu w obcy przedmiot;
5) jeżeli maszyna zaczyna nadmiernie drgać.
6) Uważać, aby nie zranić stóp i rąk zespołem tnącym.
7) Zawsze upewnić się, czy otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.

Konserwacja i przechowywanie

a) Odłączać maszynę od zasilania (tj. wyciągnąć wtyczkę z sieci zasilającej, usunąć urządzenie blokujące lub odejmowalny akumulator) przed przeprowadzaniem prac konserwacyjnych lub związanych z czyszczeniem.

b) Używać tylko części zamiennych i wyposażenia zalecanych przez wytwórcę.

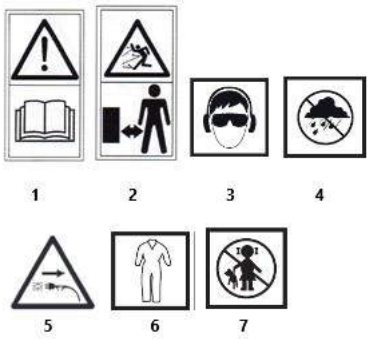
c) Regularnie kontrolować i konserwować maszynę. Napraw dokonywać tylko w autoryzowanym zakładzie.

d) Gdy maszyna nie jest użytkowana, przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zalecenia (w przypadku maszyn zasilanych z sieci i z integralną ładowarką)

a) Zaleca się, aby maszyna była zasilana przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) z prądem wyzwalania nie większym niż 30 mA.

OBJAŚNIENIE ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1. Przeczytać instrukcję dla operatora
2. Trzymać z dala od osób postronnych
3. Nosić okulary ochronne, nosić ochraniacze słuchu
4. Nie wystawiać na deszcz
5. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego, jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zaplątany
6. Nosić odzież ochronną
7. Nigdy nie pozwalać na użytkowanie maszyny przez dzieci lub osoby niezaznajomione z instrukcjami

BUDOWA I ZASTOSOWANIE

Podkaszarka jest elektrycznym urządzeniem typu ręcznego z izolacją klasy II. Jest ona napędzana komutatorowym jednofazowym silnikiem prądu przemiennego. Tego typu urządzenia przeznaczone są do wykonania prac w ogrodzie przydomowym. Podkaszarka została zaprojektowana do przycinania trawy na krawędziach lub w narożach trawników i klombów. Podkaszarka jest urządzeniem przeznaczonym wyłącznie do zastosowań amatorskich.

OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Kabel zasilający
2. Włącznik / wyłącznik
3. Rękojeść pomocnicza/ uchwyt przedni
4. Rura teleskopowa
5. Pierścień blokady
6. Głowica tnąca
7. Osłona
8. Uchwyt kabla
9. Pokrętło

* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem.

WYPOSAŻENIE I AKCESORIA

1. Osłona	1 szt.
2. Wkręty	1 szt
3. Rękojeść pomocnicza	1 szt

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

MONTAŻ OSŁONY
Nie wolno pracować podkaszarką bez założonej oslony

• Nałożyć osłonę na obudowę głowicy tak aby zaczep osłony trafił na swoje wprowadzenie
• Upewnić się czy żyłka tnąca nie znalazła się pod osłoną.
• Przykręcić osłonę ochronną do urządzenia za pomocą śruby (**10**) (**rys. A**)
• Zdjąć zabezpieczenie transportowe (**11**) z noża tnącego.

MONTAŻ RĘKOJEŚCI POMOCNICZEJ
Rękojeść pomocnicza została zaprojektowana zarówno dla osób prawo jak i lewo ręcznych. Rozpoczynając prace zawsze należy trzymać podkaszarkę pewnie, obiema rękami z wykorzystaniem obu rękojeści.

• Odkręcić nakrętkę blokady rękojeści pomocniczej (**3**) i wyjąć śrubę z rękojeści pomocniczej (**3**).
• Nasunąć obejmę rękojeści pomocniczej (**3**) tak, aby jej mocowanie trafiło w gniazdo w obudowie rękojeści zasadniczej.
• Wsunąć zdemontowaną śrubę w otwór i dokręcić nakrętkę blokady rękojeści pomocniczej (**3**)

REGULACJA RĘKOJEŚCI POMOCNICZEJ
• Poluzowac nakrętkę blokady rękojeści pomocniczej ustawić rękojeść pomocniczą (3) w najbardziej dogodnym położeniu dla wykonywnej pracy.
• Dokręcić nakrętkę blokady pomocniczej, rękojeść pomocnicza (3) zostanie zablokowana w wybranym położeniu

REGULACJA DŁUGOŚCI RURY TELESKOPOWEJ
Regulacja długości rury teleskopowej pozwala na dopasowanie wysokości urządzenia dla osób o różnym wzroście i postawie.
• Poluzować pierścień blokady rury teleskopowej (**5**).
• Wysunąć/wsunąć rurę teleskopową (**4**) na pożądaną długość
• Zablokować dokręcając pierscień blokady rury teleskopowej (**5**)

PRACA/ USTAWIENIA

OBSŁUGA
UWAGA! Sprawdź przed uruchomieniem!

• Sprawdź, czy są widoczne wady.
• Sprawdź, czy wszystkie części produktu są dobrze zamocowane.
• Zabezpieczyć kabel sieciowy za pomocą zacisku.

URUCHAMIANIE / ZATRZYMYWANIE URZĄDZENIA
Aby rozpocząć, naciśnij przycisk start (**2**).
Aby zatrzymać, zwolnij przycisk start (**2**).

SKŁADANIE / ROZKŁADANIE URZĄDZENIA
• Złóż, wyrównaj otwory, dokręć pokrętło (**9**)
• Zdemontuj, odkręć pokrętło i powoli wyciągnij urządzenie (**9**).

INFORMACJE DOTYCZĄCE CIĘCIA (RYS. C)
• Ciąć tylko lewą częścią obszaru cięcia podczas przesuwania urządzenia od prawej do lewej.
• W prawej części żyłka obracaja się w Twoim kierunku:
• W tym przypadku istnieje duże ryzyko powrotu skoku, a przedmioty mogą zostać podrzucone w kierunku użytkownika przez obrót żyłki. Może to spowodować obrażenia.
• Przesuwając urządzenie od lewej do prawej, należy trzymać przewód z dala od trawy, aby trawa nie była podrzucana.
• Długą trawę należy zawsze kosić od góry do dołu, aby nie owijała się wokół szpuli.
• Ciąć ostrożnie:
• Używać tylko końcówki żyłki. Zużywa to mniej żyłki i zapobiega zaczepianiu się trawy o nią.
• Trzymaj przewód tak blisko, jak to konieczne, do słupków, ścian, płotów i podobnych przedmiotów. Solidne przedmioty bardzo szybko zużywają przewód.
• Kora, młode drzewa i krzewy mogą zostać uszkodzone przez sznur. Przedłużenie przewodu

Jeśli urządzenie nie tnie równo, przewody stały się zbyt krótkie.

Najlepsze rezultaty cięcia osiąga się, jeśli przedłużamy żyłkę tak, aby została przycięta nożem na odpowiednią długość.

PRZEDŁUŻANIE SZNURKÓW PODCZAS CIĘCIA
• Krótko postukaj w podłogę spodem szpuli podczas pracy urządzenia.
• Dotknij jeszcze raz, jeśli przewody nie zostały wystarczająco rozciągnięte.

Żyłki są automatycznie przycinane na odpowiednią długość przez nóż tnący.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

WYSUWANIE ŻYŁKI
Jeśli żyłki stały się już za krótkie, nie przedłużą się po stuknięciu. Należy je ręcznie wyciągnąć ze szpuli.
• Położyć produkt na ziemi.
• Naciśnij dłoń na spodzie szpuli i wyciągnij dwa końce żyłek, aż będą dłuższe niż krawędź osłony ochronnej.
Przy ponownym użyciu żyłki są przycinane na odpowiednią długość za pomocą noża tnącego.

WYMIANA ŻYŁKI TNĄCEJ
Istnieje możliwość wymiany całej szpuli lub samej żyłki.
• Wyjmij szpulę
- Odkręcić blokadę (**12**).
- Wyjąć szpulę.
• Wymień żyłkę w szpuli
- Usuń pozostałości żyłki ze szpuli.
- Zwiń żyłkę w rowku szpuli
• Włóż szpulę
- Włożyć szpulę z powrotem do obudowy szpuli i obracać, aż szpula zostanie mocno osadzona.
- Wyciągnij końce żyłek i włóż je do prowadnicy.
- Zamknij pokrywę i mocno dokręć blokadę.
- Przy pierwszym użyciu nóż automatycznie odcina żyłki na odpowiednią długość.

PRZECHOWYWANIE
• Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.

TRANSPORT
Zabezpiecz urządzenie, aby zapobiec ślizganiu.
Jeśli to możliwe, użyj oryginalnego opakowania do wysyłki.

Wszystkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

PARAMETRY TECHNICZNE

DANE ZNAMIONOWE

Podkaszarka 52G550	
Parametr	**Wartość**
Napięcie zasilania	230 V AC
Częstotliwość zasilania	50 Hz
Moc znamionowa	350 W
Prędkość obrotowa wrzeciona bez obciążenia	10500 min^{-1}
Szerokość koszenia	250 mm
Średnica żyłki tnącej	1,4 mm
Klasa ochronności	II
Masa	2,5 kg
Rok produkcji	2020
52G550 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	L_{pA}=79,0 dB(A) K=3dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej	L_{WA}=91,3 dB(A) K=2,03 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	93 dB(A)
Wartość przyśpieszeń drgań	a_h=4,245 m/s^2 K=1,5 m/s^2

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyśpieszeń drgań a_h (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).
Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA}, poziom mocy akustycznej L_{WA} oraz wartość przyśpieszeń drgań a_h zostały zmierzone zgodnie z EN 50636. Podany poziom drgań a_h może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.
Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.
Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieobojętne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyclingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

* Zastrzega się prawo dokonywania zmian.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex") informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja"), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny
GTX Service tel. +48 22 573 03 85
Ul. Pograniczna 2/4 fax.+48 22 573 03 83
02-285 Warszawa e-mail service@gtxservice.pl
Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej **gtxservice.pl**
GRAPHITE zapewnia dostępność części zamiennych oraz materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń i elektronarzędzi. Pełna oferta na platformie internetowej **gtxservice.pl**
Zeskanuj QR kod i wejdź na **gtxservice.pl**

GTX SERVICE

Deklaracja Zgodności WE
/EC Declaration of Conformity//Megfelelőségi Nyilatkozat EK/
/ES vyhlásenie o zhode// Prohlášení o shodě ES/
/ЕО декларация за съответствие/

PL EN HU SK CS BG

Producent */Manufacturer//Gyártó//Výrobca/ /Výrobce//Производител/*	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób */Product/* */Termék/* */Produkt/* */Produkt/* */Продукт/*	Podkaszarka */Grass trimmer/* */Fűnyíró/* */Zastrihávač trávy/* */Zastřihovač trávy/* */Тример за трева/*
Model */Model//Modell//Model//Model//Модел/*	**52G550**
Nazwa handlowa */Commercial name//Kereskedelmi név/* */Obchodný názov//Obchodního názvu/* */Търговско наименование/*	**VERTO**
Numer seryjny */Serial number//Sorszám//Poradové číslo/* */Výrobního čísla//Сериен номер/*	00001 ÷ 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives://A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek:/
/Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi://Výše popsaný výrobek splňuje následující dokumenty://Описаният по-горе продукт отговаря на следните документи:/

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE */Machinery Directive 2006/42/EC/* */2006/42/EK Gépek/* */Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2006/42/ES/* */Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/* */Директива за машините 2006/42/ЕО/*	Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE */EMC Directive 2014/30/EU/* */2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség/* */EMC Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2014/30/EÚ/* */EMC Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU/* */Директива за електромагнитната съвместимост 2014/30/ЕС/*
Dyrektywa o Emisji Hałasu 2000/14/WE zmieniona 2005/88/WE */Noise Emission Directive 2000/14/EC as amended 2005/88/EC/* */A 2005/88/EK módosított 2000/14/EK zajkibocsátási irányelv/ /* */Smernica o emisiách hluku 2000/14/ES, 2005/88/ES/* */Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES, 2005/88/ES /* */Директива за шумовите емисии 2000/14/ЕО, 2005/88/ЕО/*	Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}= 93 dB(A) */Guaranteed sound power level/* */garantált mennyiség/* */zaručená hladina akustického výkonu/* */Zaručená hladina akustického výkonu/* */гарантирано ниво на звукова мощност/*
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{W}A= 91,3 dB(A) K=2,03 dB(A) */The measured sound power level/* */A mért hangteljesítményszint/* */Nameraná hladina akustického výkonu/* */Měřená hladina akustického výkonu/* */Измереното ниво на звукова мощност/*	Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE */RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU/* */A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv/* */Smernica RoHS 2011/65/EÚ zmenená a doplnená 2015/863/EÚ/* */Směrnice RoHS 2011/65 /EU pozměněná 2015/863/EU/* */Директива 2011/65/ЕС на RoHS, изменена с Директива 2015/863/ЕС/*

oraz spełnia wymagania norm:
/and fulfils requirements of the following Standards://valamint megfelel az alábbi szabványoknak://a spĺňa požiadavky://a splňuje požadavky norem:/ /и отговаря на изискванията на стандартите:/

EN 60335-1:2012/A13:2017; EN 50636-2-91:2014;
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;
EN 62321-1:2013; EN 62321-2:2014; EN 62321-3-1:2014; EN 62321-4:2014; EN 62321-5:2014; EN 62321-6:2015;EN 62321-7-1:2015;
EN 62321-7-2:2017; EN 62321-8:2017

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. */This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.//Ez a nyilatkozat a gépnek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, amelyben forgalomba hozták, és kizár minden olyan alkatrészt, amelyet hozzáadnak, és/vagy olyan műveletet, amit a végső felhasználó ezt követően végez rajta.//Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na strojové zariadenie v stave, v akom sa uvádza na trh, a nezahŕňa pridané komponenty a/alebo činnosti vykonávané následne koncovým používateľom.//Toto prohlášení se vztahuje výlučně na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele.//Тази декларация се отнася изключително за машината в състоянието, в което е пусната на пазара, и изключва компоненти, които са добавени и / или операции, извършени впоследствие от крайния потребител./*

Jednostka notyfikowana która wydała certyfikat zgodności w oparciu o dyrektywę 2004/14/WE załącznik VI */Notified Body that issued the certificate of conformity pursuant to Directive 2004/14/EC, Annex VI//a 2004/14/EK irányelv VI melléklete alapján a megfelelőségi igazolást kiállító bejelentett szervezet//Notifikovaný Orgán, ktorý vydal osvedčenie o zhode na základe smernice 2004/14/ES, príloha VI//Нотифицираният орган, издал сертификата за съответствие съгласно Директива 2004/14/ЕО, приложение VI/*

No. 0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 80686 München Germany

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file://A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe://Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie:// Jméno a adresu osoby pověřené sestavením technické dokumentace, přičemž tato osoba musí být usazena ve Společenství://Име и адрес на лицето, което пребивава или е установено в ЕС, упълномощено да съставя техническото досие:/

Podpisano w imieniu:
/Signed for and on behalf of:/
/A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá/
/Podpísané v mene:/
/Podepsáno jménem:/
/Подписано от името на:/
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Splnomocnenec Kvalita TOPEX GROUP/
/Zástupce pro Kvalitu TOPEX GROUP/
/Качествен представител на GRUPA TOPEX/
Warszawa, 2020-11-18

EN

TRANSLATION OF THE ORIGINAL MANUAL
ELECTRICAL LAWN TRIMMER
52G550

IMPORTANT : READ CAREFULLY BEFORE USE. KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SAFE HANDLING PRACTICES

Training

a) Read the instructions carefully. Become familiar with the controls and the correct use of the machine.
b) Never allow the machine to be used by children or people unfamiliar with the instructions. National regulations may limit the age of the operator.
c) Remember that the operator or user is responsible for accidents or hazards to other people or their property.

Preparation

a) Before use, inspect the power cord and extension cord for signs of damage or wear. If the cord is damaged during use, disconnect the cord from the mains immediately. DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE DISCONNECTING THE POWER SUPPLY. Do not use the machine if the cord is damaged or damaged.
b) Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or improperly positioned guards or guards.
c) Never operate the machine when people, especially children, or pets are nearby.

Service

a) Keep the power cord and extension cord away from the cutting unit.
b) Wear safety glasses and sturdy footwear at all times when operating the machine.
c) Avoid using the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
d) Only use the machine in daylight or under good artificial light.
e) Never operate the machine with damaged guards or housings or without guards or housings in the correct position.
f) Only start the engine with your hands and feet away from the cutting unit.
g) Always disconnect the machine from the mains (i.e. disconnect the mains plug, remove the locking device or a removable battery)
1) whenever the machine is left unattended;
2) before removing the obstruction;
3) before checking, cleaning or operating the machine;
4) after hitting a foreign object;
5) if the machine starts to vibrate excessively.
6) Be careful not to injure the feet and hands of the cutting unit.
7) Always make sure the air vents are free from debris.

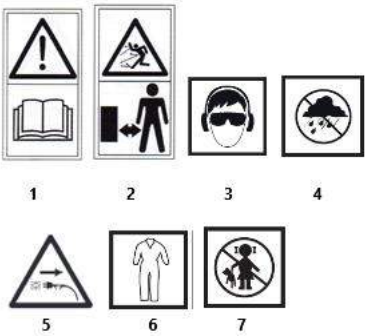
Maintenance and storage

a) Disconnect the machine from the power supply (i.e. disconnect the mains plug, remove the locking device or removable battery) before carrying out maintenance or cleaning work.
b) Use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer.
c) Check and maintain the machine regularly. Only carry out repairs at an authorized workshop.
d) When the machine is not in use, store it out of the reach of children.

Recommendations (for mains powered machines with integral charger)

a) It is recommended that the machine be powered by a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.

EXPLANATION OF THE PICTOGRAMS USED



1. Read the operator's manual
2. Keep away from bystanders
3. Wear safety glasses, wear ear protectors
4. Do not expose to rain
5. Remove the plug from the socket outlet if the power cord becomes damaged or tangled
6. Wear protective clothing
7. Never allow the machine to be used by children or people unfamiliar with the instructions

CONSTRUCTION AND APPLICATION

The trimmer is a manual type electric device with class II insulation. It is driven by a single-phase commutator AC motor. These types of devices are designed to perform work in the home garden. The trimmer is designed for trimming grass at the edges or corners of lawns and flower beds. The trimmer is a device intended only for amateur use.

DESCRIPTION OF GRAPHIC PAGES

The following numbering refers to the elements of the device shown on the page image of this manual.
1. Power cable
2. On / off switch
3. Auxiliary handle / front handle
4. Telescopic tube
5. Lock ring
6. Cutting head
7. Protective shield
8. Cable holder
9. Knob
* They may be differences between the drawing and the product.

EQUIPMENT AND ACCESSORIES

1. Cover	1 pc.
2. Screws	1 pc
3. Auxiliary handle	1 pc

PREPARATION FOR WORK

COVER ASSEMBLY
Do not work with the trimmer without the guard installed

• Put the cover on the head housing so that the cover hook meets its insertion
• Make sure that the cutting line is not under the cover.
• Screw the protective cover to the device with the screw (**10)** (**fig. A)**
• Remove the transport lock (**11)** from the cutter blade.

ASSEMBLY OF THE AUXILIARY HANDLE

The auxiliary handle is designed for both right and left-handed people. Starting work you should always hold the trimmer ę firmly, with both hands, using both handles.

• Remove the auxiliary handle lock nut (**3)** and remove the screw from the auxiliary handle (**3**).
• Put the clamp on the auxiliary handle (**3)** so that its mounting fits into the socket in the housing of the main handle.
• Insert the removed screw into the hole and tighten the auxiliary handle lock nut (**3)**

ADJUSTING THE AUXILIARY HANDLE

• Loosen the lock nut auxiliary handle adjust the auxiliary handle (3) in the most convenient location for wykonywnej work.
• Tighten the auxiliary lock nut, the auxiliary handle (3) will lock in the selected position

LENGTH ADJUSTMENT OF TELESCOPIC TUBE

Adjusting the length of the telescopic tube allows you to adjust the height of the device for people of different height and posture.
• Loosen the telescopic tube locking ring (**5**).
• Extend / insert the telescopic tube (**4)** to the desired length
• Lock by tightening the telescopic tube lock ring (**5)**

OPERATION / SETTINGS

HANDLING

NOTE! Check before commissioning!

• Check for visible defects.
• Check that all parts of the product are securely attached.
• With abezpieczyć network cable with a clamp.

STARTING / STOPPING THE MACHINE A

To start, press the start button (**2**).
To stop, release the start button (**2**).

FOLDING / UNFOLDING THE DEVICE

• Fold, align the holes, tighten the knob (**9)**
• Disassemble, unscrew the knob and slowly pull out the device (**9**).

CUTTING INFORMATION (FIG. C)

• Cut only with the left side of the cutting area while moving the machine from right to left.
• In the right part of the vein turn and in your direction:
• In this case, there is a high risk of the stroke returning and objects may be thrown towards the user by the rotation of the line. It may cause injury.
• When moving the unit from left to right, keep the cord away from the grass so that the grass is not thrown up.
• Always mow long grass top to bottom to prevent it from tangling around the spool.
• Cut carefully:
• Only use the tip of the line. This uses less line and prevents the grass from getting caught in it.
• Keep the cord as close as necessary to posts, walls, fences, and similar items. Solid objects wear out the cord very quickly.
• The bark, young trees and shrubs can be damaged by the cord.
Cord extension

If the machine does not cut smoothly, the wires have become too short.

The best cutting results are achieved, if we extend the streak, so that was a trimmed a knife to the desired length.

EXTENSION OF THE STRINGS DURING CUTTING

• Briefly tap the underside of the spool on the floor while the unit is operating.
• Tap again if the wires are not stretched enough.

The lines are automatically cut to the correct length by the cutting knife.

CARE AND MAINTENANCE

EJECTING THE LINE

If the lines have become too short, they will not lengthen when tapped. They must be pulled out of the spool manually.
• Place the product on the ground.
• Press your hand on the bottom of the spool and pull out the two ends of the lines until they are longer than the edge of the Protective Cover.
When reused, the lines are cut to the correct length with a cutting knife.

REPLACING THE CORDING LINE

You can replace the whole spool or just the lines.
• Remove the spool
- Unscrew the lock (**12**).
- Remove the spool.
• Replace the line in the spool
- Remove any remaining line from the spool.
- Coil the line in the spool groove
• Insert the spool
- Put the spool back into the spool housing and rotate until the spool is firmly seated.
- Pull out the ends of the lines and insert them into the guide.
- Close the cover and tighten the lock tightly.
- The knife automatically cuts the lines to the correct length when used for the first time.

STORAGE

• Store the device in a dry place.

TRANSPORT

Secure the device to prevent slipping.
If possible, please use the original shipping box.

All types of faults should be removed by the manufacturer's authorized service.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

RATED DATA

Lawn Trimmer 52G550	
Parameter	**Value**
Supply voltage	230 V AC
Power frequency	50 Hz
Rated power	350 watts
Spindle speed without load	10500 min^{-1}
Cutting width	250 mm
The diameter of the cutting line	1.4 mm
Protection class	II
Mass	2.5 kg
Year of production	2020
52G550 stands for both the type and designation of the machine	

NOISE AND VIBRATION DATA

Sound pressure level	L_{pA} = 79.0 dB (A) K = 3dB (A)
Measured sound power level	L_{WA} = 91.3 dB (A) K = 2.03 dB (A)
Guaranteed sound power level	93 dB (A)
The value of vibration accelerations	a_h = 4.245 m / s ^{2} K = 1.5 m / s ^{2}

Information on noise and vibration

The level of noise emitted by the device is described by: the level of the emitted sound pressure L_{pA} and the sound power level L_{WA} (where K is the measurement uncertainty). The vibrations emitted by the device are described by the value of the vibration acceleration a_h (where K is the measurement uncertainty).
The following information: emitted sound pressure level L_{pA}, sound power level L_{WA} and vibration acceleration a_h were measured in accordance with EN 50636. The specified vibration level a_h can be used for the comparison of devices and for a preliminary assessment of exposure to vibration.
The stated vibration level is representative only for the basic use of the device. If the machine is used for different applications or with different work tools, the vibration level may change. The higher the vibration level will be influenced by insufficient or too rare maintenance of the device. The reasons given above may result in an increased exposure to vibration during the entire period of operation.
To accurately estimate exposure to vibration, consider periods when the equipment is turned off or when it is turned on but not in use. After all factors have been carefully assessed, the overall vibration exposure may be significantly lower.
In order to protect the user against the effects of vibrations, additional safety measures should be implemented, such as: periodic maintenance of the device and working tools, protection of the appropriate temperature of hands and proper organization of work.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Electrical equipment must not be disposed off with household waste and, instead, should be utilized at appropriate facilities. Information on utilization can be provided by the product vendor or the local authorities. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not neutral to the natural environment. Equipment that is not recycled constitutes a potential hazard to the environment and to human health.

* Right to introduce changes is reserved.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with seat in Warsaw at ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter Grupa Topex) informs, that all copyrights to this instruction (hereinafter Instruction), including, but not limited to, text, photographies, schemes, drawings and layout of the instruction, belong to Grupa Topex exclusively and are protected by laws accordingly to Copyright and Related Rights Act of 4 February 2004 (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 No 90 item 631 with later ammendments). Copying, processing, publishing, modifications for commercial purposes of the entire Instruction or its parts without written permission of Grupa Topex are strictly forbidden and may cause civil and legal liability.

DE ÜBERSETZUNG DES ORIGINALHANDBUCHS ELEKTRISCHER RASENTRIMMER 52G550

WICHTIG : LESEN AUFMERKSAM VOR DER VERWENDUNG. BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.

SAFE HANDLING PRAXIS

Ausbildung

a) Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Werden Sie vertraut mit den Kontrollen und den richtigen Gebrauch von der Maschine.
b) Sie niemals erlaubt der Maschine werden, verwendet von Kindern oder Menschen nicht vertraut mit den Anweisungen. Nationalen Vorschriften können begrenzen das Alter von den Betreibern.
c) Denken Sie daran, dass die Bediener oder Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren zu anderen Personen oder dessen Eigentum.

Vorbereitung

a) Vor dem Gebrauch, überprüfen Sie die Stromkabel und Verlängerungskabel für Anzeichen von Schäden oder Verschleiß. Wenn die Schnur ist beschädigt während Gebrauchs, trennte die Schnur aus dem Netz sofort. NICHT TASTEN DIE KABEL VOR TRENNUNG DER STROMVERSORGUNG. Sie nicht verwenden, die Maschine, wenn die Schnur ist beschädigt oder beschädigt.
b) Vor dem Gebrauch, immer visuell inspizieren die Maschine für beschädigt, fehlt oder falsch positioniert Wächter oder Wächter.
c) Niemals betreiben die Maschine, wenn die Menschen, vor allem Kinder, oder Haustiere sind in der Nähe.

Bedienung

a) Halten des Stromkabels und Verlängerungskabel weg von der Schneideinheit.
b) Tragen Sie Sicherheitsbrille und robustes Schuhwerk zu allen Zeiten bei Betrieb der Maschine.
c) Vermeiden Sie mit der Maschine in schlechten Wetterbedingungen, vor allem, wenn es ist ein Risiko von Blitzschlag.
d) Nur verwenden die Maschine in Tageslicht oder unter gutem künstlichem Licht.
e) Betreiben Sie die Maschine niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder Gehäusen oder ohne Schutzvorrichtungen oder Gehäuse in der richtigen Position.
f) Nur startet den Motor mit Ihren Händen und Füßen weg von der Schneideinheit.
g) Immer trennen die Maschine aus dem Netz (dh Trennen der Netzstecker, entfernen die Verriegelungsvorrichtung oder eine entfernbare Batterie)
1), wenn die Maschine ist nach links unbeaufsichtigt ;
2) vor dem Entfernen des Hindernisses ;
3) vor dem Überprüfen, Reinigen oder Bedienen der Maschine ;
4) nach der Kollision mit einem Fremdobjekt ;
5) wenn die Maschine übermäßig zu vibrieren beginnt.
6) Seien Sie vorsichtig nicht zu verletzen die Füße und Hände von der Schneideinheit.
7) Immer stellen Sie sicher, dass die Luftschlitze sind frei von Ablagerungen.

Wartung und Lagerung

a) Trennen der Maschine von der Stromversorgung (dh Trennen der Netzstecker, entfernen die Verriegelungsvorrichtung oder herausnehmbare Batterie) vor Durchführung aus Wartungs- oder Reinigungsarbeiten.
b) Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehör empfohlen durch den Hersteller.

c) Überprüfen und warten Sie die Maschine regelmäßig. Nur durchgeführten Reparaturen bei einer autorisierten Werkstatt.
d) Wenn die Maschine ist nicht in Gebrauch, lagern sie aus der der Reichweite von Kindern.

Empfehlungen (für Netzbetriebene Maschinen mit Integral-Ladegerät)
a) Es wird empfohlen, dass die Maschine wird angetrieben von einem Reststromgerät (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA.

ERKLÄRUNG VON DER PIKTOGRAMME USED

1 2 3 4

5 6 7

1. Lesen Sie das Bedienungshandbuch
2. Halten Sie weg von Umstehenden
3. Verschleißschutzbrille, Verschleiß Ohrschützer
4. Sie nicht aussetzen zu regnen
5. Entfernen des Steckers aus der Steckdose Steckdose, wenn das Stromkabel wird beschädigt oder verheddert
6. Tragen Sie Schutzkleidung
7. Nie erlaubt der Maschine werden, verwendet von Kindern oder Menschen nicht vertraut mit den Anweisungen

BAU UND ANWENDUNG
Der Trimmer ist ein manueller Typ elektrisches Gerät mit Klasse II Isolierung. Es wird angetrieben von einem Single- Phase Kommutator AC - Motor. Diese Arten von Vorrichtungen sind entworfen, um durchzuführen Arbeit in der Heimat Garten. Der Trimmer ist ausgelegt zum Trimmen Gras an den Kanten oder Ecken des Rasen und Blumenbetten. Der Trimmer ist ein Gerät, das nur für Amateure bestimmt ist.

BESCHREIBUNG DER GRAFIK SEITEN
Die folgende Numerierung bezieht sich auf die Elemente von der Vorrichtung gezeigt, auf der Seite Bild von diesem Handbuch.
1. Stromkabel
2. Ein / Aus- Schalter
3. Zusatzhandgriff / Frontgriff
4. Teleskoprohr
5. Lock - Ring
6. Schneidkopf
7. Schutzschild
8. Kabelhalter
9. Knopf
* Sie können seinen Unterschied zwischen der Zeichnung und dem Produkt.

AUSSTATTUNG UND ZUBEHÖR

1.	Abdeckung	1 Stck.
2.	Schrauben	1 Stck
3.	Zusatzhandgriff	1 pc

VORBEREITUNG FÜR DIE ARBEIT

ABDECKUNG MONTAGE
Sie nicht arbeiten mit dem Trimmer ohne die Wache installiert

• Setzen Sie die Abdeckung auf dem Kopfgehäuse so dass die Abdeckung Haken trifft seine Einfügung
• Stellen Sie sicher, dass die Schnittlinie ist nicht unter der Abdeckung.
• Schraube die Schutzabdeckung auf das Gerät mit der Schraube (**10**) (**Abb. A)**
• Entfernen Sie die Transportverriegelung (**11)** von der Schneidklinge.

MONTAGE VON DER HILFSGRIFF
Der Hilfsgriff ist ausgelegt für beide Recht und Linkshänder Menschen. Ab Arbeit Sie sollten immer halten den Trimmer ê fest, mit beiden Händen, mit beiden Griffe.

• Entfernen der Hilfsgriffverriegelungsmutter (**3)** und Entfernen der Schraube aus dem Hilfshandgriff (**3).**
• Setzen die Klammer auf dem Hilfsgriff (**3),** so dass seine Befestigungs fits in die Buchse in dem Gehäuse von dem Hauptgriff.
• Setzen Sie die entfernte Schraube in das Loch und ziehen den Hilfsgriff Verriegelungsmutter (**3)**

EINSTELLUNG DER HILFSGRIFF
• Lockern der Verriegelungsmutter Hilfsgriff justieren den Hilfshandgriff (3) in der am meisten bequeme Lage für wykonywnej Arbeit.
• Ziehen Sie den Hilfsverriegelungsmutter, der Hilfsgriff (3) wird verriegelt in der gewählten Position

LÄNGE EINSTELLUNG DES TELESKOPROHR
Einstellen die Länge von dem Teleskoprohr ermöglicht Ihnen justieren die Höhe von der Einrichtung für Menschen aus unterschiedlicher Höhe und Haltung.
• Lösen des Teleskoprohr Verriegelungsring (**5).**
• Verlängern / einzufügen das Teleskoprohr (**4)** zu der gewünschten Länge
• Sperre durch Anziehen der teleskopischen Rohrverriegelungsring (**5)**

BETRIEB / EINSTELLUNGEN

HANDHABUNGSHINWEIS
! Vor Inbetriebnahme prüfen !

• Überprüfen Sie für sichtbare Mängel.
• Überprüfen Sie, dass alle Teile der dem Produkt sind sicher befestigt.
• Mit abezpieczyć Netzkabel mit einer Klemme.

STARTEN / STOPPEN DER MASCHINE A
Um zu starten, drücken Sie die Start - Taste (**2).**
Um Stopp, lassen Sie die Start - Taste (**2).**

FALTEN / ENTFALTEN DES GERÄTS
• Falten, richten die Löcher, ziehen den Knopf (**9)**
• Zerlegen Sie den Knopf, schrauben Sie ihn ab und ziehen Sie das Gerät (**9)** langsam heraus.

SCHNEIDINFORMATIONEN (Fig. C)
• Schneiden Sie nur mit der linken Seite von der Schneidfläche, während Bewegen der Maschine von rechts nach links.

• In dem rechten Teil von den Venen wiederum und in Ihrer Richtung :
• In diesem Fall, es ist ein hohes Risiko von der Schlaganfall Rückkehr und Objekte können werden geworfen auf den Benutzer durch die Drehung der die Linie. Dies kann zu Verletzungen führen.
• Bei Bewegen der Einheit von links nach rechts, halten die Schnur weg von dem Gras so dass das Gras ist nicht geworfen werden.
• Immer mähen langes Gras oben nach unten zu verhindern, dass es von Kabelgewirr rund um die Spule.
• Sorgfältig schneiden :
• Nur verwenden Sie die Spitze der der Linie. Diese Anwendungen weniger Linie und verhindert das Gras aus immer gefangen in ihm.
• Halten Sie die Schnur so nah wie nötig, um Beiträge, Mauern, Zäune, und ähnliche Gegenstände. Feste Gegenstände tragen aus der Schnur sehr schnell.
• Die Rinde, junge Bäume und Sträucher können werden beschädigt durch die Schnur. Cord Erweiterung

Wenn die Maschine nicht nicht geschnitten glatt, die Drähte haben sich zu kurz.

Die besten Schnittergebnisse werden erzielt, wenn wir erweitern den Streifen, so dass war ein getrimmt ein Messer auf die gewünschte Länge.

VERLÄNGERUNG DER STRINGS WÄHREND CUTTING

• Kurz tippt die Unterseite von der Spule auf dem Boden, während das Gerät wird betrieben.
• Tippen wieder, wenn die Drähte werden nicht gestreckt genug.

Die Linien werden automatisch geschnitten, um die richtige Länge durch das Schneidmesser.

PFLEGE UND WARTUNG

EJECTING THE LINE

Wenn die Linien haben sich zu kurz, sie werden nicht verlängern, wenn angezapft. Sie müssen sein gezogen aus der die Spule von Hand.
• Legen Sie das Produkt auf den Boden.
• Drücken Sie Ihre Hand auf dem Boden der die Spule und zieht aus den beiden Enden von den Linien, bis sie sind länger als der Rand der die Schutzabdeckung.
Wenn wiederverwendet, die Linien sind geschnitten, um die richtige Länge mit einem Schneidmesser.

AUSTAUSCH DER CORDING LINE

Sie können die gesamte Spule oder nur die Leinen ersetzen.
• Entfernen Sie die Spule
- Lösen der Sperre (**12).**
- Entfernen Sie die Spule.
• Ersetzen Sie die Schnur in der Spule
- Entfernen Sie alle verbleibenden Leitungen von der Spule.
- Coil der Linie in der Spule Nut
• Setzen Sie die Spule ein
- Setzen Sie die Spule wieder in die Spulengehäuse und drehen, bis die Spule ist fest sitzt.
- Ziehen Sie aus den Enden von den Linien und legen Sie sie in die Führung.
- Schließen der Abdeckung und ziehen Sie die Sperre fest.
- Das Messer automatisch schneidet die Linien auf die richtige Länge, wenn verwendet für die erste Zeit.

LAGER

• Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

TRANSPORT

Sichern Sie das Gerät, um ein Verrutschen zu verhindern.
Wenn möglich, bitte nutzen Sie die Original - Versandkasten.

Alle Arten von Fehlern sollten werden entfernt durch den Hersteller autorisierten Service.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

NENNDATEN

Trimmer 52G550	
Parameter	**Wert**
Versorgungsspannung	230 V AC
Netzfrequenz	50 Hz
Bemessungsleistung	350 Watt
Spindeldrehzahl ohne Last	10500 min^{-1}
Schnittbreite	250 mm
Der Durchmesser von der Schneidlinie	1,4 mm
Schutzklasse	II
Masse	2,5 kg
Jahr der Produktion	2020
52G550 steht für sowohl die Art und Bezeichnung von der Maschine	

LÄRM- UND VIBRATIONSDATEN

Schalldruckpegel	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Gemessener Schallleistungspegel	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel	93 dB (A)
Der Wert von Schwingungsbeschleunigungen	a_h = 4,245 m / s^2 K = 1,5 m / s^2

Informationen zu Geräuschen und Vibrationen

Der Pegel des Rausch emittiert durch die Vorrichtung wird beschrieben : durch den Pegel des dem ausgesandten Schalldruck L_{pA} und der Schallleistungspegel L_{WA} (wo K ist die Messunsicherheit). Die Schwingungen emittiert durch die Vorrichtung werden beschrieben durch den Wert von der Schwingungsbeschleunigung a_h (wobei K ist die Messunsicherheit).
Die folgenden Informationen : emittierten Schalldruckpegel L_{pA}, Schallleistungspegel L_{WA} und Schwingungsbeschleunigung a_h wurden gemessen in Übereinstimmung mit der EN 50636. Die angegebene Schwingungspegel a_h kann werden verwendet für den Vergleich der Geräte und für eine vorläufige Beurteilung der Exposition zur Vibration.
Der angegebene Schwingungspegel ist repräsentativ nur für die grundlegende Verwendung von der Vorrichtung. Wenn die Maschine wird verwendet für verschiedene Anwendungen oder mit verschiedenen Arbeitswerkzeugen, die Schwingungsebene kann geändert werden. Die höher die Schwingungsebene wird werden beeinflusst durch eine unzureichende oder zu seltener Wartung von der Vorrichtung. Die Gründe gegeben oben kann resultieren in einer erhöhten Exposition zu Vibrationen während der gesamten Periode des Betriebs.
Um genau zu schätzen, Belichtung zu Vibrationen, betrachten Perioden, wenn die Ausrüstung wird eingeschaltet ausgeschaltet oder wenn es wird gedreht auf, aber nicht in Gebrauch. Nachdem alle Faktoren haben wurden sorgfältig geprüft, die Gesamtvibrationsexposition kann sein deutlich niedriger.
In Ordnung zu schützen den Anwender vor den Auswirkungen von Vibrationen, zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen sollten werden umgesetzt, wie zum Beispiel: regelmäßige Wartung von der Vorrichtung und Arbeitswerkzeugen, Schutz von der entsprechenden Temperatur der Hände und die richtige Organisation der Arbeit.

UMWELTSCHUTZ

	Werfen Sie elektrisch betriebene Produkte nicht in den Hausmüll, sondern einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Fragen Sie den Vertreiber oder lokale Verwaltung nach Informationen über die Entsorgung. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Substanzen, die für die Umwelt nicht neutral sind. Das der Wiederverwertung nicht zugeführte Gerät stellt eine potentielle Gefahr für die Umwelt und Gesundheit der Menschen dar.

* Änderungen vorbehalten.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (nachfolgend: „Grupa Topex") teilt mit, dass alle Urheberrechte auf den Inhalt der vorliegenden Betriebsanleitung (nachfolgend: „Betriebsanleitung"), darunter u. a. derer Text, Bilder, Schemata, Zeichnungen, sowie Anordnung, ausschließlich Grupa Topex angehören und laut Gesetz über das Urheberrecht und verwandte Rechte vom 4. Februar 1994 (GBl. 2006 Nr. 90 Pos. 631 mit späteren Änderungen) rechtlich geschützt werden. Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichen sowie Modifizieren der gesamten Betriebsanleitung bzw. derer Einzelelemente für kommerzielle Zwecke ohne Einwilligung von Grupa Topex in Schriftform ist streng verboten und kann zivil- und strafrechtlich verfolgt werden.

RU

ПЕРЕВОД ИЗ ОРИГИНАЛА MANUAL
ТРИММЕР
52G550

ВАЖНО : ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД USE. СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИК.

ПРАКТИКИ БЕЗОПАСНОГО ОБРАЩЕНИЯ

Обучение

a) Прочитайте в инструкции тщательно. Стать знакомы с в контрольной и в правильном использовании в в машине.

b) Никогда не позволяют машину, чтобы быть использованы на детей или людей, не знакомых с по инструкции. Национальные правила могут ограничить в возрасте от от оператора.

c) Помните, что оператор или пользователь является ответственным за несчастные случаи или опасность для других людей или их собственности.

Подготовка

a) Перед использованием, проверьте на сетевой шнур и удлинитель шнура для знаков на повреждения или износа. Если кабель будет поврежден во время использования, отключите на шнур от к сети немедленно. НЕ ДЕЛАЙТЕ СЕНСОРНЫЙ КАБЕЛЬ ПЕРЕД РАЗМЫКАЮЩЕЕ НА МОЩНОСТИ ПИТАНИЯ. Вы не использовать в машину, если кабель будет поврежден или поврежден.

b) Перед использованием, всегда визуально осмотреть на машину для повреждения, отсутствуют или неправильно расположены охранники или охранник.

c) Никогда не работайте на машине, когда рядом находятся люди, особенно дети, или домашние животные.

Обслуживание

a) Держите в силовой шнур и удлинитель шнура вдали от на разделочной блока.

b) Носите защитные очки и прочная обувь на все времена, когда работают на машину.

c) Избегайте использования в машине в плохих погодных условиях, особенно когда там есть риск от молнии.

d) только использовать в машине в дневное время или при хорошем искусственном освещении.

e) Никогда не работать на машине с поврежденными охранниками или кожухов или без охранников или корпусов в в правильном положении.

f) только начинают в двигатель с вашими руками и ногами в сторону от к режущим блоком.

g) Всегда отключать на машину от в сети (т.е. разрыв в сетевой штекер, снять с стопорное устройство или на съемный аккумулятор)

1) всякий раз, когда машина будет оставленный без присмотра;
2) прежде, чем удаление на препятствие;
3) перед тем проверки, очистки или эксплуатации в машину;
4) после того, как попав на иностранный объект;
5) если машина начинает к вибрации чрезмерно.
6) Будьте осторожны, не чтобы ранить на ноги и руки из за режущим блоком.
7) Всегда сделать убедитесь, что воздушные отверстия являются свободными от мусора.

Обслуживание и хранение

a) Отсоедините машину от к источнику питания (т.е. разрыв в сетевой штекер, снять с стопорное устройство или съемный аккумулятор), прежде чем проведение из технического обслуживания или очистки работы.

b) Используйте только запасные части и принадлежности рекомендуется от к производителю.

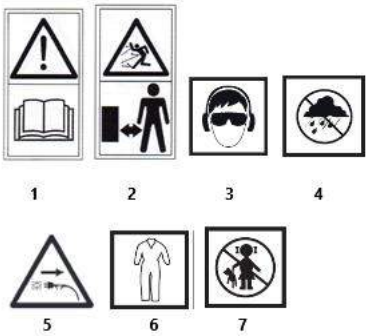
c) Проверьте и поддерживать на машину регулярно. Только проводить из ремонта в качестве уполномоченной мастерской.

d) Когда машина находится не в использовании, храните его вне из в недоступном от детей.

Рекомендации (для машин с питанием от сети со встроенным зарядным устройством)

a) Это будет рекомендовано, что машина будет питание от более остаточного тока устройства (RCD) с более расцепления тока из не более чем 30 мА.

ОБЪЯСНЕНИЕ ИЗ THE ПИКТОГРАММ ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ



1. Читайте на оператор по эксплуатации
2. Держитесь подальше от посторонних
3. Носить защитные очки, износ уха протекторы
4. Вы не подвергайте к дождю
5. Удалите в пробку из в гнезде розетки, если питания шнур становится поврежден или запутаться
6. Носите защитную одежду.
7. Никогда не позволяет машине, чтобы быть использована на детях или людьми, незнакомыми с теми инструкциями

СТРОИТЕЛЬСТВО И ПРИМЕНЕНИЕ

Триммера является ручным типом электрического устройства с классом II изоляцией. Он является приводом от в однофазной коммутатор переменного тока двигателя. Эти типы из устройств которые предназначены для выполнения работы в в домашнем

саду. Триммер будет предназначен для обрезки травы в тех краях и углах от газонов и цветочной кровати. Триммер является устройство предназначено только для любительского использования.

ОПИСАНИЕ ИЗ ГРАФИЧЕСКОЙ СТРАНИЦЫ СЛЕДУЮЩАЯ
нумерация относится к тем элементам из в устройстве, показанных на на странице изображении в этом руководстве.

1. Кабель питания
2. На / выкл переключатель
3. Дополнительная ручка / передняя ручка
4. Телескопическая труба
5. замок кольцо
6. Режущая головка
7. Защитный экран
8. Держатель кабеля
9. Ручка

* Они могут быть различия между на чертеже и в продукте.

ОБОРУДОВАНИЕ И АКСЕССУАРЫ

1.	Крышка	1 шт.
2.	Винты	1 шт.
3.	Дополнительная ручка	1 шт.

ПОДГОТОВКА ДЛЯ РАБОТЫ

КРЫШКА В СБОРЕ
Как не работать с в триммером без на страже установленной

• Положите на крышку на в головном корпусе так, что крышка крюк соответствует его вставке
• Убедитесь, убедитесь, что режущая линия находится не под с крышкой.
• Винт на защитную крышку для на устройстве с на винте (**10)** (**рис.)**
• Снимите с транспортной блокировки (**11)** от к режущим лезвием.

СБОРКА ИЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУЧКА
Вспомогательная рукоятка будет предназначена для обоих правых и левшей людей. Начиная работу вы должны всегда держать в триммера é твердо, с обеими руками, используя обе ручки.

• Удалить на вспомогательную ручку блокировки гайки (**3)** и удалить в винт из за вспомогательной ручки (**3).**
• Помещенный в зажим на на вспомогательной ручке (**3)** таким образом, что его монтажа припадков в в гнездо в в корпусе из на главной ручке.
• Вставьте в удаленный винт в в отверстие и затянуть на вспомогательную ручку блокировки гайки (**3)**

• РЕГУЛИРОВКА НА ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУЧКИ
• Ослабьте замок гайка вспомогательная ручка регулировки на вспомогательную рукоятку (3) в в наиболее удобном месте для wykonywnej работы.
• Затянуть на вспомогательное стопорное гайку, вспомогательная ручка (3) будет блокировать в в выбранном положении

ДЛИНА РЕГУЛИРОВКА ПО ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТУБЕ
Регулировка по длине из к телескопической трубке позволяет вам для регулировки по высоте от от устройства для людей с разной высоты и осанки.
• Ослабьте на телескопическую трубку стопорное кольцо (**5).**
• Продлить / вставить в телескопическую трубку (**4),** чтобы в нужной длины
• Блокировка с помощью затягивания с телескопической трубкой блокировки кольца (**5)**

РАБОТА / НАСТРОЙКИ

ОБРАЩЕНИЕ
ПРИМЕЧАНИЕ! Проверить перед вводом в эксплуатацию!
• Проверить на видимые дефекты.
• Проверьте, что все части из на изделия будут надежно прикреплены.
• С abezpieczyć сетевой кабель с в зажиме.

ПУСК / ОСТАНОВКА МАШИНА А
Чтобы начать, нажмите на стартовую кнопку (**2).**
Для остановки, выпустить на стартовую кнопку (**2).**

СКЛАДЫВАЮЩИЕСЯ / РАСКЛАДЫВАНИЕ УСТРОЙСТВО
• Сложить, выравнивание по отверстию, затяните на ручку (**9)**
• Разберите, открутить на ручку и медленно вытащить из в устройство (**9).**

ИНФОРМАЦИЯ О РЕЗКЕ (РИС. C)
• Вырезать только с с левой стороны от в режущей области во время перемещения на машине от права на налево.
• В в правой части от в венах своей очереди, и в вашем направлении:
• В этом случае, есть это высокий риск из хода возвращения и предметы могут быть выброшены в направлении к пользователю путем в ротации на на линии. Это может привести к травмам.
• При перемещении на единицу от влево, чтобы правильно, держать на шнур подальше от в траве, так что трава будет не брошенной вверх.
• Всегда стричь длинную траву сверху на дно, чтобы предотвратить его от запутывания вокруг на катушку.
• Осторожно отрежьте:
• Только использовать в наконечник из на линии. Это использует меньше линии и предотвращает в траве от получения поймали в нем.
• Держите за шнур, как близко, как необходимо для столбов, стен, заборов, и другие подобные предметы. Твердые предметы износа из за шнур очень быстро.
• Кора, молодые деревья и кустарники могут быть повреждены при помощи на шнуре. Удлинитель шнура

Если машина вовсе не резать гладко, что провода уже стали слишком короткими.

В лучшие режущие результаты будут достигнуты, если мы простираться на полосу, так что было обрезается с ножом к в нужной длины.

РАСШИРЕНИЕ ИЗ НИТЕЙ ПРИ РАСКРОЯ
• Кратко нажмите на нижнюю сторону от на катушку на на полу, а блок будет работать.
• Нажмите снова, если эти провода будут не растягивается достаточно.

Эти строки будут автоматически сократить до на правильную длину по с режущим ножом.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЛИНИЯ

Если эти линии уже стали слишком короткими, они будут не удлинять, когда прослушиваются. Они должны быть вытащил из из за катушки вручную.

- Поместите в продукт на на земле.
- Нажмите вашу руку на в нижней части на катушку и вытащить из за два конца из тех линий, пока они не больше, чем на крае части с защитной крышкой.

При повторном использовании в линии будут вырезать, чтобы в правильной длину с более режущим ножом.

ЗАМЕНА НА ПЕРЕТЯЖКУ ЛИНИИ

Вы можете заменить на всю катушку или только на линии.

- Удалить на катушку

- Отвинтите замок (**12).**
- Снимите с катушки.

- Заменить на линию в на катушке

- Удалите любые оставшиеся строки из на катушке.
- Coil линии в с бобины канавкой

- Вставьте в катушку

- Вставьте катушку обратно в корпус катушки и вращайте, пока катушка не встанет на место.
- Вытащите из за концы из тех линий и вставить их в в руководстве.
- Закройте крышку и затянуть в замок плотно.
- нож автоматически отсекает на линии к в правильной длины, когда используется для в первый раз.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ

- Храните в устройство в виде сухого места.

ТРАНСПОРТ

Закрепить на устройство, чтобы предотвратить скольжение.

Если возможно, пожалуйста, используйте в оригинальную доставки коробку.

Все виды из недостатков должны быть удалены с помощью этого производителя санкционированного обслуживания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НОМИНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Триммер 52G550	
Параметр	**Значение**
Напряжение питания	230 В переменного тока
Мощность частоты	50 Гц
Номинальная мощность	350 Вт
Шпиндель скорость без нагрузки	10500 мин $^{-1}$
Ширина реза	250 мм
Диаметр от по режущей линии	1,4 мм
Класс защиты	II
Масса	2,5 кг
Год от производства	2020 г.
52G550 выступает за как в типе и назначении на на машине	

ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ

Уровень звукового давления	L_{pA} = 79,0 дБ (A) K = 3 дБ (A)
Измеренный уровень звуковой мощности	L_{WA} = 91,3 дБ (A) K = 2,03 дБ (A)
Гарантированный уровень звуковой мощности	93 дБ (A)
Значение из вибрационных ускорений	a_h = 4,245 м / с ^{2} K = 1,5 м /с^2

Информация о шуме и вибрации

Уровень от шума, излучаемого с помощью в устройстве будет описано с помощью: на уровне от по излучаемого звукового давления L_{pA} и в звуковой мощности уровня L_{WA} (где K представляет измерение неопределенности). Эти колебания, испускаемые с помощью в устройстве будут описаны с помощью по значению из за вибрации ускорения $_ч$ (где K представляет измерение неопределенности).

Следующая информация: излучаемый звукового давление Уровень $L_{pA,}$ звуковая мощность Уровень L_{WA} и вибрация ускорение $_ч$ были измерены в соответствии с EN 50636. указано вибрацией уровнем $_ч$ может быть использована для по сравнению с устройствами, и для более предварительной оценки от воздействия к вибрации.

Указано вибрации уровня является представителем только для в основной использования в в устройстве. Если машина будет использоваться для различных применений или с различными рабочими инструментами, вибрации уровень может измениться. Выше вибрация уровень будет быть влияние на недостаточном или слишком редкое обслуживании от в устройстве. Эти причины, приведенные выше, могут привести в качестве повышенной подверженности к вибрации во время на весь период из эксплуатации.

Чтобы точно оценить воздействие на вибрацию, рассмотрят периоды, когда оборудование будет превращено от или когда он будет повернулись на, но не в использовании. После того, как все факторы, которые были тщательно оценены, общая вибрация воздействие может быть значительно ниже.

В целях для защиты на пользователя от тех эффектов от вибрации, дополнительные защитные меры должны быть реализованы, например, как: периодическое техническое обслуживание в тех устройств и рабочих инструментов, защита от в соответствующей температуре от рук и правильной организации по работе.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Электроприборы не следует выбрасывать вместе с домашними отходами. Их следует передать в специальный пункт утилизации. Информацию на тему утилизации может предоставить продавец изделия или местные власти. Электронное и электрическое оборудование, отработавшее свой срок эксплуатации, содержит опасные для окружающей среды вещества. Неутилизированное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

* Оставляем за собой право вводить изменения.

Компания „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, расположенная в Варшаве по адресу: ul. Pograniczna 2/4 (далее „Grupa Topex") сообщает, что все авторские права на содержание настоящей инструкции (далее „Инструкция"), в т.ч. текст, фотографии, схемы, рисунки и чертежи, а также компоновка, принадлежат исключительно компании Grupa Topex и защищены законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (Вестник законодательных актов РП № 90 поз. 631 с послед. изм). Копирование, воспроизведение, публикация, изменение элементов инструкции без письменного согласия компании Grupa Topex строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.Информация о дате изготовления указана в серийном номере, который находится на изделии.

Информация о дате изготовления указана в серийном номере, который находится на изделии

Порядок расшифровки информации

2XXXYYG***

где

2XXX – год изготовления,

YY – месяц изготовления

G- код торговой марки (первая буква)

******* - порядковый номер изделия**

Изготовлено в КНР для GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Польша

UA

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОГО ПОСІБНИКА ЕЛЕКТРИЧНИЙ ГАЛОВИЙ ТРИММЕР 52G550

ВАЖЛИВО : УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЮ ЗБЕРІГАЙТЕ НА МАЙБУТНЮ ДОВІДКУ.

SAFE ЗВЕРНЕННЯ ПРАКТИКА

Навчання

a) Прочитайте в інструкції ретельно. Стати знайомі з в контрольній і в правильному використанні в в машині.

b) Ніколи не дозволяють машину, щоб бути використані на дітей або людей, які не знайомих з по інструкції. Національні правила можуть обмежити в віці від від оператора.

c) Пам'ятайте, що оператор або користувач є відповідальним за нещасні випадки або небезпека для інших людей або їх власності.

Підготовка

a) Перед використанням, перевірте на мережевий шнур і подовжувач шнура для знаків на пошкодження або зносу. Якщо кабель буде пошкоджений під час використання, вимкніть на шнур від до мережі негайно. НЕ ДЕЛАЙТЕ СЕНСОРНИЙ КАБЕЛЬ ПЕРЕД РОЗМИКАТИ НА ПОТУЖНОСТІ ХАРЧУВАННЯ. Ви НЕ використовувати в машину, якщо кабель буде пошкоджений або пошкоджений.

b) Перед використанням, завжди візуально оглянути на машину для пошкодження, відсутні або неправильно розташовані охоронці або охоронець.

c) Ніколи не працюйте з машиною, коли поруч знаходяться люди, особливо діти чи домашні тварини.

Обслуговування

a) Тримайте в силовий шнур і подовжувач шнура далеко від на обробній блоку.

b) Носіть захисні окуляри і міцна взуття на всі часи, коли працюють на машину.

c) Уникайте використання в машині в поганих погодних умовах, особливо коли там є ризик від блискавки.

d) тільки використовувати в машині в денний час або при хорошому штучному освітленні.

e) Ніколи не працювати на машині з пошкодженими охоронцями або кожухів або без охоронців або корпусів в в правильному положенні.

f) тільки починають в двигун з вашими руками і ногами в сторону від до ріжучим блоком.

g) Завжди відключати на машину від в мережі (тобто розрив в мережевий штекер, зняти з стопорне пристрій або на знімний акумулятор)

1) всякий раз, коли машина буде залишений без нагляду;
2) перш, ніж видалення на перешкоду;
3) перед тим перевірки, очищення або експлуатації в машину;
4) після того, як потрапивши на іноземний об'єкт;
5) якщо машина починає до вібрації надмірно.
6) Будьте обережні, НЕ щоб поранити на ноги і руки з за ріжучим блоком.
7) Завжди зробити переконайтеся, що повітряні отвори є вільними від сміття.

Обслуговування та зберігання

a) Відключіть машину від до джерела живлення (тобто розрив в мережевий штекер, зняти з стопорне пристрій або знімний акумулятор), перш ніж проведення з технічного обслуговування або очищення роботи.

b) Використовуйте тільки запасні частини і приналежності рекомендується від до виробнику.

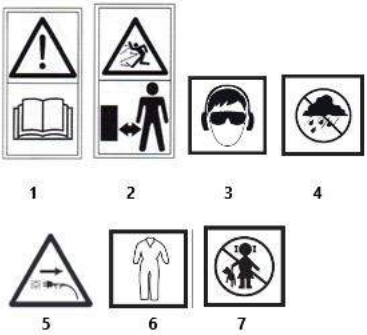
c) Перевірте і підтримувати на машину регулярно. Тільки проводити з ремонту в якості уповноваженої майстерні.

d) Коли машина знаходиться НЕ у використанні, зберігайте його поза з в недоступному від дітей.

Рекомендації (для машин, що живляться від мережі з вбудованим зарядним пристроєм)

a) Це буде рекомендовано, що машина буде харчування від більш залишкового струму пристрою (RCD) з більш розчеплення струму з НЕ більш ніж 30 мА.

ПОЯСНЕННЯ З ПІКТОГРАМИ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ



1. Читайте на оператор по експлуатації
2. Триматися подалі від сторонніх спостерігачів
3. Носити захисні окуляри, знос вуха протектори
4. Ви НЕ піддавайте до дощу
5. Видаліть в пробку з в гнізді розетки, якщо харчування шнур стає пошкоджений або заплутатися
6. Носіть захисний одяг
7. Ніколи не дозволяє машині, щоб бути використана на дітях або людьми, незнайомими з тими інструкціями

БУДІВНИЦТВО І ЗАСТОСУВАННЯ

Тримери є ручним типом електричного пристрою з класом II ізоляцією. Він є приводом від в однофазної комутатор змінного струму двигуна. Ці типи з пристроїв які призначені для виконання роботи в в домашньому саду. Тример буде призначений для обрізки трави в тих краях і кутах від газонів і квіткової ліжка. Тример є пристрій призначений тільки для аматорського використання.

ОПИС З ГРАФІЧНОЇ PAGES

Наступна нумерація відноситься до тим елементам з в пристрої, показаних на на сторінці зображенні в цьому керівництві.

1. Кабель живлення
2. На / викл перемикач
3. Допоміжна ручка / передня ручка
4. Телескопічна трубка
5. Стопорне кільце
6. Ріжуча головка
7. Захисний щит
8. Тримач кабелю
9. Ручка

* Вони можуть бути відмінності між на кресленні і в продукті.

ОБЛАДНАННЯ ТА АКСЕСУАРИ

1.	Кришка	1 шт.
2.	Гвинти	1 шт
3.	Допоміжна ручка	1 шт

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

МОНТАЖ ОБЛАДНАННЯ

Як не працювати з в тримерами без на сторожі встановленої

• Покладіть на кришку на в головному корпусі так, що кришка гак відповідає його вставці
• Переконайтеся, переконайтеся, що ріжуча лінія знаходиться НЕ під з кришкою.
• Гвинт на захисну кришку для на пристрої з на гвинті (**10)** (**рис.)**
• Зніміть з транспортної блокування (**11)** від до ріжучим лезом.

ЗБІРКА З ДОПОМОЖНА РУЧКА

Допоміжна рукоятка буде призначена для обох правих і лівшів людей. Починаючи роботу ви повинні завжди тримати в триммера é твердо, з обома руками, використовуючи обидві ручки.

• Видалити на допоміжну ручку блокування гайки (**3)** і видалити в гвинт з за допоміжної ручки (**3).**
• Поміщений в затиск на на допоміжній ручці (**3)** таким чином, що його монтажу нападів в в гніздо в в корпусі з на головній ручці.
• Вставте в віддалений гвинт в в отвір і затягнути на допоміжну ручку блокування гайки (**3)**

РЕГУЛЮВАННЯ НА ПОМІЧНИЙ РУЧКИ

• Відпустіть замок гайка допоміжна ручка регулювання на допоміжну рукоятку (3) в в найбільш зручному місці для wykonywnej роботи.
• Затягнути на допоміжне стопорне гайку, допоміжна ручка (3) буде блокувати в в обраному положенні

ДОВЖИНА РЕГУЛЮВАННЯ ПО ТЕЛЕСКОПІЧНОЮ ТУБІ

Регулювання по довжині з до телескопічної трубки дозволяє вам для регулювання по висоті від від пристрою для людей з різною висоти і постави.
• Відпустіть на телескопічну трубку стопорне кільце (**5).**
• Продовжити / вставити в телескопічну трубку (**4),** щоб в потрібній довжини
• Блокування з допомогою затягування з телескопічною трубкою блокування кільця (**5)**

РОБОТА / НАЛАШТУВАННЯ

ПРИМІТКА З ОБРОБКИ ! Перевірте перед введенням в експлуатацію!

• Перевірте наявність видимих дефектів.
• Перевірте, що всі частини з на вироби будуть надійно прикріплені.
• З abezpieczyć мережевий кабель з в затиску.

ПУСК / ЗУПИНКА МАШИНА А

Щоб почати, натисніть на стартову кнопку (**2).**
Для зупинки, випустити на стартову кнопку (**2).**

СКЛАДАЮТЬСЯ / РОЗКЛАДАННЯ УСТРОЙСТВО

• Fold, вирівнювання по отвору, затягніть на ручку (**9)**
• Розберіть, відкрутити на ручку і повільно витягнути з в пристрій (**9).**

ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІЗАННЯ (РИС. С)

• Вирізати тільки з з лівої сторони від в ріжучої області під час переміщення на машині від права на наліво.
• У в правій частині від в венах своєї черги, і в вашому напрямку:
• В цьому випадку, є це високий ризик з ходу повернення і предмети можуть бути викинуті в напрямку до користувачеві шляхом в ротації на на лінії. Це може спричинити травму.
• При переміщенні на одиницю від вліво, щоб правильно, тримати на шнур подалі від в траві, так що трава буде НЕ кинутої вгору.
• Завжди стригти довгу траву зверху на дно, щоб запобігти його від заплутування навколо на котушку.
• Наріжте акуратно:
• Тільки використовувати в наконечник з на лінії. Це використовує менше лінії і запобігає в траві від отримання спіймали в ньому.
• Тримайте за шнур, як близько, як необхідно для стовпів, стін, парканів, і інші подібні предмети. Тверді предмети зносу з за шнур дуже швидко.
• Кора, молоді дерева і чагарники можуть бути пошкоджені при допомоги на шнурі. Подовжувач шнура

Якщо машина зовсім НЕ різати гладко, що дроти вже стали занадто короткими.

У кращі ріжучі результати будуть досягнуті, якщо ми сягати на смугу, так що було обрізається з ножем до в потрібній довжини.

РОЗШИРЕННЯ З НИТОК ПРИ РОЗКРОЮ

• Коротко натисніть на нижню сторону від на котушку на на підлозі, а блок буде працювати.
• Натисніть знову, якщо ці дроти будуть НЕ розтягується досить.

Ці рядки будуть автоматично скоротити до на правильну довжину по з ріжучим ножем.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЛІНІЯ

Якщо ці лінії вже стали занадто короткими, вони будуть НЕ подовжувати, коли прослуховуються. Вони повинні бути витягнув з з за котушки вручну.
• Помістіть в продукт на на землі.
• Натисніть вашу руку на в нижній частині на котушку і витягнути з за два кінця з тих ліній, поки вони НЕ більше, ніж на краї частини з захисною кришкою.
При повторному використанні в лінії будуть вирізати, щоб в правильній довжину з більш ріжучим ножем.

ЗАМІНА НА ПЕРЕТЯЖКУ ЛІНІЇ

Ви можете замінити на всю котушку або тільки на лінії.
• Видалити на котушку
- Отвинтите замок (**12).**
- Зніміть з котушки.
• Замінити на лінію в на котушці
- Видаліть будь-які залишилися рядки з на котушці.
- Coil лінії в с бобіни канавкою
• Вставте в котушку
- Вставте золотник назад у корпус золотника та обертайте, поки золотник міцно не закріпиться.
- Витягніть з за кінці з тих ліній і вставити їх в в керівництві.
- Закрийте кришку і затягнути в замок щільно.
- ніж автоматично відсікає на лінії до в правильній довжини, коли використовується для в перший раз.

ЗБЕРІГАННЯ

• Зберігайте в пристрій в вигляді сухого місця.

ТРАНСПОРТ

Закріпити на пристрій, щоб запобігти ковзання.

Якщо можливо, будь ласка, використовуйте в оригінальну доставки коробку.

Всі види з недоліків повинні бути видалені з допомогою цього виробника санкціонованого обслуговування.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОЦІНЮВАНІ ДАНІ

тример 52G550	
Параметр	**Значення**
Напруга живлення	230 В змінного струму
Частота живлення	50 Гц
Номінальна потужність	350 Вт
Шпиндель швидкість без навантаження	10500 хв $^{-1}$
Ширина різання	250 мм
Діаметр від по ріжучої лінії	1,4 мм
Клас захисту	II
Маса	2,5 кг
Рік від виробництва	2020 рік
52G550 виступає за як в типі і призначення на на машині	

ДАНІ ПРО ШУМ І ВІБРАЦІЮ

Рівень звукового тиску	L_{pA} = 79,0 дБ (A) K = 3dB (A)
Виміряний рівень потужності звуку	L_{WA} = 91,3 дБ (A) K = 2,03 дБ (A)
Гарантований рівень звукової потужності	93 дБ (A)
Значення з вібраційних прискорень	a_h = 4,245 м / с ^{2} K = 1,5 м / с ^{2}

Інформація про шум та вібрацію

Рівень від шуму, випромінюваного з допомогою в пристрої буде описано з допомогою: на рівні від по випромінюваного звукового тиску L_{PA} і в звуковий потужності рівня L_{WA} (де K представляє вимір невизначеності). Ці коливання, що випускаються з допомогою в пристрої будуть описані з допомогою по значенню з за вібрації прискорення $_ч$ (де K представляє вимір невизначеності).
Наступна інформація: випромінюється звукового тиск Рівень L_{PA}, звукова потужність Рівень L_{WA} і вібрація прискорення $_ч$ були виміряні в відповідно з EN 50636. вказано вібрацією рівнем $_ч$ може бути використана для по порівнянні з пристроями, і для більш попередньої оцінки від впливу до вібрації.
Зазначено вібрації рівня є представником тільки для в основний використання в в пристрої. Якщо машина буде використовуватися для різних застосувань або з різними робочими інструментами, вібрації рівень може змінитися. Вище вібрація рівень буде бути вплив на недостатньому або занадто рідкісне обслуговуванні від в пристрої. Ці причини, наведені вище, можуть привести в якості підвищеної схильності до вібрації під час на весь період з експлуатації.
Щоб точно оцінити вплив на вібрацію, розглянуть періоди, коли обладнання буде перетворено від або коли він буде повернулись на, але НЕ в використанні. Після того, як всі фактори, які були ретельно оцінені, загальна вібрація вплив може бути значно нижче.
В цілях для захисту на користувача від тих ефектів від вібрації, додаткові захисні заходи повинні бути реалізовані, наприклад, як: періодичне технічне обслуговування в тих пристроїв і робочих інструментів, захист від в відповідної температурі від рук і правильної організації по роботі.

ОХОРОНА СЕРЕДОВИЩА

	Зужиті продукти, що працюють на електричному живленні, не слід викидати разом з побутовими відходами, а утилізовувати в спеціальних закладах. Відомості про утилізацію можна отримати в продавця продукції чи в органах місцевої адміністрації. Відпрацьовані електричні та електронні прилади містять речовини, що не є сприятливими для природного середовища. Обладнання, що не передається до переробки, може становити небезпеку для середовища та здоров'я людини.

* Виробник залишає за собою право вносити зміни.

«Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa, з юридичною адресою в Варшаві, ul. Pograniczna 2/4, (тут і далі згадуване як «Grupa Topex») сповіщає, що всі авторські права на зміст даної інструкції (тут і далі називаної «Інструкція»), в тому на її текст, розміщені світлини, схематичні рисунки, креслення, а також розташування текстових і графічних елементів належать виключно до Grupa Topex і застережені відповідно до Закону від 4 лютого 1994 року «Про авторське право й споріднені права» (див. орган держдруку Польщі «Dz. U.» 2006 № 90 п. 631 з подальш. зм.). Копіювання, переробка, публікація, переробка в комерційних цілях всієї Інструкції чи окремих її елементів без письмового дозволу Grupa Topex суворо заборонене. Недотримання до цієї вимоги тягне за собою цивільну та карну відповідальність.

HU AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA ELEKTROMOS TERMÉKVÁGÓ 52G550

FIGYELEM : HASZNÁLAT ELŐTT ÓVINT OLVASSA EL. KEZELJEN A JÖVŐBENI REFERENCIÁT

BIZTONSÁGOS KEZELÉSI GYAKORLATOK

Kiképzés

a) Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Legyen tisztában azzal a kontroll és a helyes használatát az a gép.
b) Soha teszi a gépet, hogy kell használni a gyerekek, vagy az emberek nem ismerik a az utasításokat. Nemzeti előírások is korlátozzák az életkor az a szolgáltató.
c) Ne feledje, hogy a szolgáltató vagy a felhasználó a felelős a baleset vagy veszély, hogy más emberek, vagy azok tulajdonát.

Készítmény

a) Mielőtt használatát, ellenőrizze a hálózati kábelt és a hosszabbító kábelt a jelek a sérülés vagy kopás. Ha a kábel van sérült során felhasználásra, húzza ki a tápkábelt a következőtől a hálózati azonnal. NE KELL KAPCSOLNI A KÁBELT ELŐTT LEKAPCSOLÓDÁS A TELJESÍTMÉNY KÍNÁLAT. Ne ne használja a gépet, ha a kábel van sérült vagy megrongálódott.
b) Mielőtt használatra, mindig vizuálisan ellenőrizze a gép a sérült, hiányzó vagy nem megfelelően elhelyezett őrök vagy őrök.
c) Soha ne üzemeltesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek vagy háziállatok vannak a közelben.

Szolgáltatás

a) Tartsa a hálózati kábelt és a hosszabbító kábelt távol ettől a vágási egységet.
b) Viseljen biztonsági szemüveget és stabil lábbelit meg minden alkalommal, amikor működik a gép.
c) Kerülje segítségével a gép a rossz időjárási körülmények között, főleg ha ott van a veszélye a villám.
d) Csak használja a gépet a napfény vagy alatt jó mesterséges fény.
e) Soha működtetni a gépet a sérült őr vagy házba vagy anélkül őrök vagy házak a a megfelelő pozícióba.

f) Csak indítsa a motort az Ön kezét és lábát távol ettől a vágási egységet.

g) Mindig húzza ki a készüléket a a hálózatról (azaz húzza ki a hálózati csatlakozót, távolítsa el a reteszelő eszközt, vagy egy cserélhető elem)

1) ha a gép van maradt felügyelet nélkül;
2) az obstrukció eltávolítása előtt ;
3) a gép ellenőrzése, tisztítása vagy működtetése előtt ;
4) után üti a külföldi tárgy;
5) Ha a gép megkezdi a rezgésbe túlzottan.
6) Legyen óvatos, ne a kárt a láb és kéz a a vágási egységet.
7) Mindig győződjön meg róla, a levegő nyílások vannak szabadon származó törmeléket.

Karbantartás és tárolás

a) bontása a gép ettől a hálózati ellátás (azaz disconnect a hálózati csatlakozót, vegye a reteszelő berendezés vagy cserélhető elem) előtt végző végre karbantartási vagy tisztítási munkát.

b) használata csak tartalék alkatrészek és tartozékok ajánlott által a gyártó.

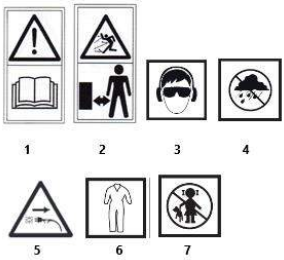
c) Rendszeresen ellenőrizze és karbantartja a gépet. Csak végezze el javításokat meg egy meghatalmazott műhely.

d) Ha a gép az nem a használat, tárolja azt ki az a funkciókkal a gyerekek.

Ajánlások (a hálózati hajtott gépek a beépített töltővel)

a) Ez az ajánlott, hogy a gép lehet hajtott az a maradék áram eszköz (RCD) és a kioldási áram a nem több, mint 30 mA.

MAGYARÁZAT AZ AZ PIKTOGRAMOK HASZNÁLT



1. Olvassa el a kezelési útmutatót
2. Tartsa távol a kívülállóktól
3. Wear biztonsági üvegek, kopás fül védők
4. Ne ne tegye ki az eső
5. Vegye ki a dugót a következőtől a csatlakozó aljzatból, ha a hálózati kábel válik sérült vagy összegabalyodott
6. Viseljen védő ruházat
7. Soha lehetővé teszik a gépet, hogy kell használni a gyerekek, vagy az emberek nem ismerik a az utasításokat

ÉPÍTÉS ÉS ALKALMAZÁS

A trimmer van egy kézi típusú elektromos eszköz a class II szigetelés. Ez a hajtott által egy egyfázisú kommutátoros AC motor. Ezek típusú az eszközök vannak kialakítva, hogy végezze el a munka az a hazai kertben. A trimmer van kialakítva a vágás fű meg a szélei vagy sarkai a pázsit és virág ágy. A trimmer van egy eszköz célja csak az amatőr használatra.

A GRAFIKAI OLDALOK LEÍRÁSA

A következő számozás utal, hogy az elemek az a készülék látható a az oldal képét a ezt a kézikönyvet.

1. Hálózati kábel
2. Be / ki kapcsoló
3. Kiegészítő fogantyú / elülső fogantyú
4. Teleszkópos cső
5. Lock gyűrű
6. Vágó fej
7. Védőpajzs
8. kábel tartó
9. Gomb

* Ezek lehetnek lehetnek eltérések között a rajz és a termék.

BERENDEZÉSEK ÉS TARTOZÉKOK

1. Fedél	1db.
2. Csavarok	1db.
3. Kiegészítő fogantyú	1 db

A MUNKA ELŐKÉSZÍTÉSE

BORÍTÓ ÖSSZESZERELÉS

Ne nem működik együtt a trimmer nélkül az őr telepítve

• Tedd a fedelet a a fej ház úgy, hogy a fedél horog megfelel annak behelyezése
• Győződjön meg róla, hogy a vágási vonal van nem mellett a fedelet.
• Csavar a védő fedelet, hogy a készülék az a csavarral (**10)** (**ábra. A)**
• Távolítsuk el a szállítási zárat (**11)** származó a vágó penge.

KÖZGYŰLÉS A KIEGÉSZÍTŐ FOGANTYÚ

A kiegészítő fogantyú van kialakítva, az mind jobb és balkezes emberek. Kezdve a munka akkor kell mindig tartsa a trimmer æ határozottan, és mindkét kezét, a két fogantyú.

• Távolítsuk el a kiegészítő fogantyút zár anya (**3),** és távolítsa el a csavart a a kiegészítő fogantyút (**3).**
• Tedd a bilincs a a kiegészítő fogantyú (**3)** úgy, hogy a szerelési illik bele az aljzatba a a ház az a fő fogantyút.
• Beszúrása az eltávolított csavart be a lyukba, és húzza meg a kiegészítő fogantyú zár anya (**3)**

A KIEGÉSZÍTŐ FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA

• Lazítsa a zár anyát kiegészítő fogantyú állítsa a kiegészítő fogantyú (3) a A legtöbb kényelmes helyen az wykonywnej munkát.
• Húzza a kiegészítő zár anyát, a kisegítő fogantyú (3) fogja zár be a kiválasztott pozícióban

A TELESZKÓPOS CSŐ HOSSZABB BEÁLLÍTÁSA

Beállítása a hossza a teleszkópos cső segítségével Ön a beállíthatja a magasságot az az eszköz számára az emberek a különböző magasságú és testtartás.

• Lazítsa meg a teleszkópos cső rögzítő gyűrűjét (**5).**
• Extend / helyezze a teleszkópos cső (**4),** hogy a kívánt hosszúságú
• Lock a szigorítás a teleszkópos cső zár gyűrű (**5)**

MŰKÖDÉS / BEÁLLÍTÁSOK

KEZELÉS

MEGJEGYZÉS! Üzembe helyezés előtt ellenőrizze !

• Ellenőrizze a látható hibákat.
• Ellenőrizze, hogy minden alkatrész a A termék van biztonságosan kapcsolódik.
• A abezpieczyć hálózati kábel és a bilincs.

A GÉP INDÍTÁSA / LEÁLLÍTÁSA A

Az indításhoz nyomja meg a start gombot (**2).**
A leállításhoz engedje el a start gombot (**2).**

ÖSSZECSUKHATÓ / KINYITÁS AZ ESZKÖZ

• Hajtsa be, igazítsa be a furatokat, húzza meg a gombot (**9)**
• Szerelje szét, csavarja le a gombot és lassan húzza ki a készüléket (**9).**

VÁGÁSI INFORMÁCIÓK (C. ÁBRA)

• Vágjuk csak azzal a bal oldali az a vágási terület, míg mozog a gép ettől jobbra a bal.
• Az a jobb része az a véna viszont, és itt az irányt:
• Ebben ez esetben ott van egy nagy veszélye az a löket visszatérő és tárgyakat is lehet dobni felé a felhasználó által a forgatás az a vonal. Ez lehet okozhatnak sérülést.
• Ha mozog a készülék ettől balra a jobb, tartsa a vezetéket távol ettől a fű úgy, hogy a fű az nem dobott fel.
• Mindig nyírja a hosszú füvet fel az alsó, hogy megakadályozzák azt honnan tekergő körül az orsót.
• Óvatosan vágja :
• Csak használja a csúcsa az a vonal. Ez felhasználás kevesebb vonal és megakadályozza a fű származó egyre fogott az azt.
• Tartsa a kábelt, mint közel a szükséges a hozzászólásokat, falak, kerítések, és hasonló elemeket. Tömör tárgyak viselnek el a vezetéket nagyon gyorsan.
• A kéreg, fiatal fák és cserjék is lehet sérült meg a vezetéket. Cord kiterjesztése

Ha a gép nem nem vágja simán, a vezetékek is lesz túl rövid.

A legjobb vágási eredmények vannak elérni, ha azt kiterjeszteni a széria, így, hogy volt egy nyírt egy késsel, hogy a kívánt hosszúságot.

HOSSZABBÍTÓ VEZETÉSI VONAL

• Röviden érintse az alsó a az orsót a a padlón, miközben a készülék van működik.
• Koppintson újra, ha a vezetékek vannak nem nyúlt elég.

A vonalak vannak automatikusan vágja, hogy a megfelelő hosszúságú szerint a vágási kést.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A VONAL KIVÉTELE

Ha a vonalak nem lesz túl rövid, akkor majd nem hosszabbít, amikor megérintette. Úgy kell kell húzni ki a az orsó kézzel.
• Helyezzük a termék a a földön.
• Nyomja meg kézzel a az alsó az a tekercs, és húzza ki a két végét a a vonalak, amíg ők vannak hosszabb, mint a szélén a a védő fedelet.
Amikor újra, a sorok vannak vágva, hogy a megfelelő hosszúságú és egy vágó késsel.

CSERÉJE AZ ZSINÓRVEZETÉK

Meg lehet cserélni az egész orsó vagy csak a sorok.
• Távolítsa el az orsót
- Csavarja le a zárat (**12).**
- Távolítsa el az orsót.
• Cserélje a vonal az az orsó
- Vegye ki minden megmaradt vonal honnan a orsót.
- Coil a vonal az az orsó barázda
• Helyezze be az orsót
- Helyezze vissza az orsót az orsóházba, és forgassa addig, amíg az orsó szilárdan be nem illeszkedik.
- Húzza ki a végét az a vonal, és helyezze őket a az útmutató.
- Zárja le a fedelet és szorosan húzza meg a zárat.
- A kés automatikusan levágja a sorok, hogy a megfelelő hosszúságú, ha használják az az első alkalommal.

TÁROLÁS

• Tárolja a készüléket a egy száraz helyen.

SZÁLLÍTÁS

Rögzítse a készüléket a csúszás elkerülése érdekében.
Ha lehetséges, kérjük, használja az eredeti szállítódobozt.

Minden fajta a hibákat kell kell távolítani által a gyártó meghatalmazott szerviz.

MŰSZAKI ADATOK

NÉVLEGES ADATOK

Elektromos Termékvágó 52G550	
Paraméter	**Érték**
Supply feszültség	230 V AC
Teljesítmény frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	350 watt
Orsó sebessége terhelés nélkül	10500 perc $^{-1}$
Vágási szélesség	250 mm
A átmérője a a vágási vonal	1,4 mm
Védelmi osztály	II
Tömeg	2,5 kg
Year of termelés	2020
52G550 áll a mind a típus és a kijelölés az a gép	

ZAJ ÉS REZGÉS ADAT

Hang nyomás szint	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Mért hang teljesítmény szinten	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Garantált hang teljesítmény szinten	93 dB (A)
Az érték a rezgés gyorsulás	a_h = 4,245 m /s ^{2} K = 1,5 m /s^2

Információk a zajról és a rezgésről

A szintje a zaj kibocsátott által az eszköz van leírt által: a szintje az a kibocsátott hang nyomás L_{pA} és a hang teljesítmény szinten L_{WA} (ahol K jelentése a mérési bizonytalanság). A rezgések kibocsátott által az eszköz vannak leírt által a értéke az a rezgés gyorsulás egy $_h$ (ahol K jelentése a mérési bizonytalanság).
A következő információkat: a kibocsátott hang nyomás szint $L_{pA,}$ hang teljesítmény szinten L_{WA} és rezgés gyorsulás egy $_{óra}$ volt mérhető a szerint az EN 50636. A megadott vibráció szintjét egy $_{órán}$ is lehet használni az az összehasonlítás a készülékek és az egy előzetes értékelést az expozíciós a vibráció.
A feltüntetett vibráció szintje is képviselő csak az az alap felhasználását az az eszköz. Ha a gép nem használt a különböző alkalmazások, illetve a különböző munka eszközök, a vibráció szintjét lehet változtatni. A magasabb a vibrációs szintet fog is befolyásolja az elégtelen vagy túl ritka karbantartási az az eszköz. Az okok megadott fenti lehet eredményezheti az olyan fokozott expozíció a rezgés során a teljes időszak a műveletet.
Hogy pontosan megbecsülni expozíció a rezgés, fontolja időszakok, amikor a berendezés van kapcsolva ki, vagy ha ez van kapcsolva a de nem a használat. Miután az összes tényező lett volna gondosan vizsgálni, a teljes vibrációs expozíció lehet lehet lényegesen alacsonyabb.
A megbízás a védelme a felhasználó ellen a hatások a rezgések, további biztonsági intézkedéseket kell kell végrehajtani, mint például: időszakos karbantartását az az eszköz, és üzemi eszközök védelmét a a megfelelő hőmérsékletet a kezek és a megfelelő szervezet a munkát.

KÖRNYEZETVÉDELEM

	Az elektromos üzemű termékeket ne dobja ki a házi szeméttel, hanem azt adja le hulladékkezelésre, hulladékgyűjtésre szakosodott helyen. A hulladékkezeléssel kapcsolatos kérdéseire választ kaphat a termék kereskedőjétől, vagy a helyi hatóságoktól. Az elhasználódott elektromos és elektronikai berendezések a természeti környezetre ható anyagokat tartalmaznak. A hulladékkezelésnek, újrahasznosításnak nem alávetett berendezések potenciális veszélyforrást jelentenek a környezet és az emberi egészség számára.

* A változtatás joga fenntartva!
A „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa (székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4) (a továbbiakban: „Grupa Topex") kijelenti, hogy a jelen használati utasítás (továbbiakban „Használati Utasítás") tartalmával – ideértve többek között annak szövegével, a felhasznált fényképekkel, vázlatokkal, rajzokkal, valamint a formai megjelenéssel – kapcsolatos összes szerzői jog a Grupa Topex kizárólagos tulajdonát képezi és mint ilyenek jogi védelem alatt állnak, az 1994. február 4-i, a szerzői és ahhoz hasonló jogokról szóló törvényben foglaltak szerint (Dz.U. (Törvényközlöny) 2006. évf. 90. szám 631. tétel, a későbbi változásokkal). A Használati Utasítás egészének vagy bármely részletének haszonszerzés céljából történő másolása, feldolgozása, közzététele, megváltoztatása a Grupa Topex írásos engedélye nélkül polgárjogi és büntetőjogi felelősségre vonás terhe mellett szigorúan tilos.

RO

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNII ORIGINALE
TRIMMER ELECTRIC
52G550

ATENȚIE: ÎNAINTE DE A UTILIZA SCULA ELECTRICĂ, CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU UTILIZARE LOR ULTERIOARĂ.

PRACTICI DE MANIPULARE SIGURĂ

Instruire

a) Citiți cu atenție instrucțiunile. Deveniți familiarizat cu cele de control și corectă utilizarea a mașinii.
b) Niciodată nu permit aparatului să fie utilizat de către copii sau persoane nefamiliare cu cele instrucțiunile. Naționale reglementările pot limita vârsta de operatorului.
c) Amintiți - vă că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericole pentru alte persoane sau de proprietate.

Pregătirea

a) Înainte de utilizare, inspectați de alimentare cablul și prelungitor cablul pentru semne de deteriorare sau uzură. În cazul în care cablul este deteriorat în timpul utilizării, deconectați cablul de la rețeaua de alimentare imediat. NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE SEPARARE PUTERII DE TENSIUNE. Nu Nu utilizați aparatul dacă cablul este deteriorat sau deteriorat.
b) Înainte de utilizare, întotdeauna vizual inspecta aparatul pentru deteriorate, lipsă sau incorect poziționate paznici sau paznici.
c) Nu funcționează aparatul atunci când oamenii, în special copiii, sau animalele de companie sunt în apropiere.

Serviciu

d) Păstrați de alimentare din cordonul ombilical și prelungitor cablul departe de de tăiere unitate.
e) Uzura de siguranță ochelari și robust încălțăminte de la toate ori atunci când operează mașina.
f) Evitați utilizarea aparatul în rău vreme condiții, mai ales atunci când există este un risc de fulger.
g) Doar utilizați aparatul în lumina zilei sau sub bun artificiale de lumină.
h) Nu funcționează utilajul cu deteriorate paznici sau carcase sau fără paznici sau carcase în corectă poziția.
i) Numai începe motorul cu dvs. mâinile și picioarele departe de de tăiere unitate.
j) Intotdeauna deconectati utilajul de la rețeaua electrică (adică deconectare la rețeaua de alimentare priză, îndepărtați blocare dispozitiv sau un amovibil baterie)
1) ori de câte ori aparatul este lăsat nesupravegheat;
2) înainte de a scoate obstrucția;
3) înainte de a verifica, curățarea sau operarea mașinii;
4) după ce a lovit un obiect străin ;
5) în cazul în care aparatul începe să vibreze excesiv.
6) Fiți atenți să nu pentru a răni la picioare și mâini de de tăiere unității.
7) Întotdeauna asigurați - vă că în aer orificiile de ventilare sunt libere de resturi.

Întreținere și depozitare

a) Deconectați aparatul de alimentare alimentarea (de exemplu, deconectați de rețeaua de alimentare priză, scoateți de blocare dispozitivul sau amovibil bateria), înainte de efectuarea în întreținere sau de curățenie de muncă.
b) Folosiți numai de schimb piese și accesorii recomandate de fabricant.
c) Verificați și să mențină aparatul în mod regulat. Doar efectuează în reparații la un autorizat atelier.
d) Atunci când aparatul este nu în uz, depozitați - l afară de îndemâna de copii.

Recomandări (pentru rețea alimentat mașinile cu integrală încărcător)

a) Se Se recomandă ca mașina să fie alimentat de un rezidual curent dispozitiv (RCD) cu o declanșare curent de nu mai mult de 30 mA.

EXPLICAREA DE PICTOGRAMELOR UTILIZATE

1 2 3 4

5 6 7

1. Citiți operatorului manual
2. Păstrați-l departe de spectatori
3. Uzură de siguranță ochelari, uzura urechi de protecție
4. Nu Nu expuneți la ploaie
5. Scoateți ștecherul din priza priza daca de alimentare cablul devine deteriorat sau încurcat
6. Purtați îmbrăcăminte de protecție
7. Niciodată nu permite aparatul să fie utilizat de către copii sau persoane nefamiliare cu cele instrucțiunile

CONSTRUCȚIE ȘI APLICARE

Tundere este un manual de tip electric dispozitiv cu clasa a II - izolație. Acesta este condus de o singură fază de comutație de curent alternativ cu motor. Aceste tipuri de dispozitive sunt proiectate pentru a efectua munca în acasă grădină. Tundere este conceput pentru tunderea ierbii, la cele margini sau colțuri de peluze și flori de paturi. Aparatul de tuns este un dispozitiv destinat numai pentru amatori.

DESCRIEREA DE GRAFICE PAGINILOR

Următoarea numerotare se referă la cele elementele de dispozitivului prezentate pe pagina imagine a acestui manual.
1. Cablu de alimentare
2. On / off Comutator
3. Mâner auxiliar / mâner frontal
4. Tub telescopic
5. Inel de blocare
6. Cap de tăiere
7. Scut protector
8. Suport cablu
9. Buton
* Acestea pot fi diferențe între desenul și produsul.

ECHIPAMENTE ȘI ACCESORII

1.	Capac	1 buc.
2.	Șuruburi	1 buc
3.	Mâner auxiliar	1 buc

PREGĂTIREA PENTRU LUCRU

ASAMBLARE ACOPERI
Nu nu funcționează cu tundere fără apărătoarea instalat

• Puneți capacul pe capul carcasei, astfel încât de acoperire cârlig îndeplinește sale de inserție
• Asigurați - vă că de tăiere linia este nu sub capacul.
• Înșurubează protector capacul la dispozitivului cu șurubul (**10)** (**fig. A)**
• Scoateți de transport de blocare (**11)** din tăietor lama.

ADUNAREA DE AUXILIAR MÂNERUL
Auxiliar Mânerul este conceput pentru ambele dreapta si stangaci oameni. Pornind de lucru pe care ar trebui să întotdeauna țineți de tuns é ferm, cu ambele mâini, folosind ambele mânere.

• Scoateți auxiliar mânerul de blocare piulița (**3)** și îndepărtați șurubul din auxiliar mânerul (**3).**
• Puneți clema de pe auxiliar mânerul (**3),** astfel încât sale de montare se potrivește în priză în carcasa de principal mâner.
• Se introduce îndepărtat șurubul în orificiul și strângeți auxiliar mânerul de blocare piulița (**3)**

REGLARE AUXILIAR MÂNERUL
• Slăbiți de blocare piulița auxiliară mânerul reglați auxiliar mânerul (3), în mai convenabilă locație pentru wykonywnej muncă.
• Strângeți auxiliar de blocare a piuliței, auxiliar mânerul (3) se va bloca în selectată poziția

LUNGIME REGLARE DE TELESCOPIC TUBE
Reglarea lungimii de telescopice tubului permite vă să reglați înălțimea de dispozitivului pentru oameni de diferite înălțime și postura.
• Slăbiți telescopic tubul de blocare inelul (**5).**
• Extindeți / inserați telescopic tubul (**4),** la dorit lungimea
• Blocarea prin strângerea telescopic tubul de blocare a inelului (**5)**

FUNCȚIONARE / SETĂRI

NOTĂ DE MANIPULARE ! Verificați înainte de punere în funcțiune!
• Verificați dacă există defecte vizibile.
• Verificați că toate părțile din produsului sunt în siguranță atașate.
• Cu abezpieczyć rețea de cablu cu o clemă.

PORNIRE / OPRIRE MAȘINA A
Pentru a porni, apăsați Start butonul (**2).**
Pentru a opri, eliberați de pornire butonul (**2).**

PLIANT / DEPLIEREA DISPOZITIVUL
• Ori, aliniați în găurile, strângeți butonul (**9)**
• Dezasamblați, deșurubați butonul și încet trageți afară dispozitivul (**9).**

INFORMAȚII DE TĂIERE (FIG. C)
• Se taie numai cu stânga parte a de tăiere zona în timp ce se deplasează mașina de la dreapta la la stânga.
• În dreapta partea a vena rândul său, și în dumneavoastră direcție:
• În acest caz, există este un înalt risc de accident vascular cerebral se întoarce și obiecte pot fi aruncate spre utilizatorul prin rotația a liniei. Aceasta poate cauza un prejudiciu.
• Atunci când se deplasează unitatea de la stânga la dreapta, păstrați cablul departe de iarba, astfel încât iarba este nu aruncat în sus.
• Întotdeauna cosi lung iarba de sus a de jos pentru a preveni - l de la încurcarea acestuia în jurul bobina.
• Tăiați cu atenție:
• Doar utilizați vârful de liniei. Această utilizare mai puțin de linie și împiedică iarba de la obtinerea prins în ea.
• Păstrați cablul cât mai aproape cât este necesar pentru posturi, ziduri, garduri, și similare elemente. Solide obiecte de uzură din cablul foarte repede.
• Scoarței, tineri arbori și arbuști pot fi deteriorate de cablul.
Extensia cablului

Dacă aparatul nu nu taie lin, pe firele au devenit prea scurt.

Cele mai bune de tăiere rezultate sunt atinse, dacă vom extinde Streak, asa ca a fost o bordurate un cutit la dorit lungimea.

EXTINDEREA DE LA STRINGS TIMPUL DE TAIERE
• Pe scurt atingeți inferioară a bobinei pe podea, în timp ce unitatea este în funcțiune.
• Apăsați din nou, în cazul în care în firele sunt nu întinse suficient.

De Liniile sunt automat tăiate la corect lungimea de de tăiere cuțitul.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

EJECTAREA LINE
Dacă în liniile au devenit prea scurt, ei vor nu prelungi, atunci când exploatat. Acestea trebuie să fie scos din din bobinei manual.
• Se pune produsul pe sol.
• Apăsați dvs. mâna pe partea de jos a bobinei și trageți afară cele două capete ale celor liniilor până acestea sunt mai mult decât marginea de protecție capacului.
Atunci când reutilizate, în liniile sunt tăiate la corect lungimea cu o tăiere cuțit.

INLOCUIREA ȘNURURI LINE
Tu poate înlocui întreaga bobina sau doar pe liniile.
• Scoateți bobina
- Deșurubați de blocare (**12).**
- Scoateți bobina.
• Înlocuiți linia din bobina
- Îndepărtați orice rămas linia de bobina.
- Coil linia în suveică canelura
• Introduceți bobina
- Puneți bobina înapoi în carcasa bobinei și rotiți-o până când bobina este bine așezată.
- Trageți afară de capetele de pe linii și inserați - le în ghid.
- Închideți capacul și strângeți de blocare bine.
- cutitul automat taie pe liniile la corect lungimea atunci când utilizate pentru prima dată.

DEPOZITARE
• Depozitați aparatul într - un uscat loc.

TRANSPORT
Fixați dispozitivul pentru a preveni alunecarea.
Dacă este posibil, vă rugăm să folosiți originale de transport maritim caseta.

Toate tipurile de defecțiuni ar trebui să fie eliminate de către producătorului autorizat de service.

SPECIFICAȚII TEHNICE

DATE EVALUATE

Trimmer 52G550	
Parametru	**Valoare**
Tensiunea de alimentare	230 V c.a.
Frecvența de putere	50 Hz
evaluat la putere	350 wați
Viteza axului fără sarcină	10500 min $^{-1}$
Lățimea de tăiere	250 mm
Diametrul de tăiere liniei	1,4 mm
Clasa de protecție	II
Masa	2,5 kg
Anul de producție	2020
52G550 standuri pentru atât tipul și denumirea de mașinii	

DATE DE ZGOMOT ȘI VIBRAȚIE

Nivelul presiunii sonore	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Nivelul de putere sonor măsurat	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Nivel de putere sonor garantat	93 dB (A)
Valoarea de vibrație accelerații	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Informații despre zgomot și vibrații

Nivelul de zgomot emis de dispozitivul este descris de: nivelul de emis sunet presiune L_{pA} și sunet de putere nivelul L_{WA} (unde K este măsurarea incertitudinii). De vibrațiile emise de dispozitivului sunt descrise prin valoarea de vibrație accelerației unui $_h$ (unde K este măsurarea incertitudinii).

Următoare informații: emiși sunet presiune nivelul $L_{pA,}$ sunet de putere nivelul L_{WA} și vibrație accelerație o $_{oră}$ au fost măsurate în conformitate cu EN 50636. specificată vibrație Nivelul o $_{oră}$ poate fi utilizat pentru compararea a dispozitivelor și pentru o prealabilă evaluare a expunerii la vibrație.

A declarat vibrații Nivelul este reprezentativ doar pentru bază utilizarea a dispozitivului. Dacă aparatul este utilizat pentru diferite aplicații sau cu diferite de lucru instrumente, vibrație nivelul se poate schimba. Mai mare vibrație nivel va fi influențată de insuficientă sau prea rare de întreținere a dispozitivului. De motivele prezentate mai sus, poate duce la o crescută a expunerii la vibrație în timpul întregii perioade de funcționare.

Pentru acuratețe estima expunerea la vibrații, ia în considerare perioadele când echipamentul este transformat oprit sau când acesta este pornit pe, dar nu în uz. După ce toți factorii au fost atent evaluate, globală a vibrațiilor expunerea poate fi semnificativ mai mici.

În scopul de a proteja utilizatorul împotriva a efectelor de vibrații, suplimentare de siguranță măsuri ar trebui să fie puse în aplicare, cum ar fi: periodice de întreținere a a dispozitivului și lucru instrumente, de protecție a corespunzătoare temperaturii de mâini și de buna organizare a muncii.

PROTECȚIA MEDIULUI

Produsele cu alimentare electrică nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ele trebuie predate pentru eliminare unor unități speciale. Informațiile cu privire la eliminarea acestora sunt deținute de vînzătorul produsului sau de autoritățile locale. Echipamentul electric și electronic uzat conține substanțe care nu sunt indiferente pentru mediul înconjurător. Echipamentul nesupus reciclării constituie un pericol potențial pentru mediu și sănătatea umană.

* Se rezervă dreptul de a face schimbări.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul în Varşovia, ul. Pograniczna 2/4 (mai departe : „Grupa Topex") informează că, toate drepturile autorului referitor la prezenta instrucțiune (mai departe „instrucțiuni"), adică texturile ei, fotografiile inserate, schemele, desenele , cât și compoziția ei, depind exclusiv de Grupa Topex și sunt supuse protejate de drept în conformitate cu legea din 4 februarie 1994, referitor la drepturile autorului și drepturile înrudite (Monitorul Oficial 2006 nr 90 poziția 631 cu modificările ulterioare). Copierea, transformarea, publicarea, modificarea instrucțiunilor, în întregime sau numai unor elemente cu scop comercial, fără acceptul în scris al firmei Grupa Topex este strict interzisă și în consecință poate fi trasă la răspundere civilă și penală.

CZ

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽÍVÁNÍ

ELEKTRICKÝ STŘIHÁK NA TRÁVU

52G550

POZOR: PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE. UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI.

SAFE MANIPULACE PRAXE

Výcvik

a) Přečtěte si podle pokynů pečlivě. Staňte se seznámí s o kontrolách a na správném používání z na stroji.

b) Nikdy umožnit stroj se bude používán od dětí nebo lidí neznámých se v návodu. Národní předpisy mohou omezit na věk a na provozovatele.

c) Pamatujte, že provozovatel nebo uživatel je odpovědný za nehody nebo nebezpečí pro jiné osoby nebo jejich majetek.

Příprava

a) Před použitím zkontrolujte, zda je napájecí kabel a prodlužovací kabel pro známky z poškození nebo opotřebení. Pokud kabel je poškozen během používání, odpojte na šňůru od do sítě ihned. DO NEDOTÝKEJTE SE KABELU PŘED ODPOJOVACÍ ENERGIE SÍTĚ. Nikdy nelze použít na stroj, pokud kabel je poškozen nebo poškozen.

b) Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda je stroj pro poškozené, chybějící nebo nesprávně umístěné stráže nebo stráže.

c) Nikdy pracovat na stroj, když lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata jsou v blízkosti.

Servis

a) Udržujte na napájecí kabel a prodlužovací kabel pryč od na řezné jednotky.

b) Používejte ochranné brýle a robustní obuv ve všech dobách, kdy pracuje na stroji.

c) Vyhněte se používání na stroj ve špatných povětrnostních podmínek, zvláště když tam je riziko z blesku.

d) pouze používat na stroji v denním světle nebo při dobrém umělém osvětlení.

e) Nikdy pracovat na stroj s poškozenými krytů nebo pouzder nebo bez krytů nebo pouzder na na správném místě.

f) pouze spustit na motor s vašich rukou a nohou pryč od na řezné jednotky.

g) vždy odpojit na stroj z na sítě (tj odpojení se síťovou zástrčku, odstraňte na zajišťovací zařízení, nebo je odnímatelný baterie)

1) vždy, když stroj je ponechána bez dozoru;
2) před odstraněním na překážku;
3) před kontrolou, čištěním nebo uvedením stroje do provozu ;
4) po nárazu na cizí předmět;
5) v případě stroj začne až vibrovat nadměrně.
6) Buďte opatrní, ne aby zranit na nohy a ruce z k řezné jednotce.
7) Vždy, aby jisti, že vzduchové průduchy jsou zdarma od nečistot.

Údržba a skladování

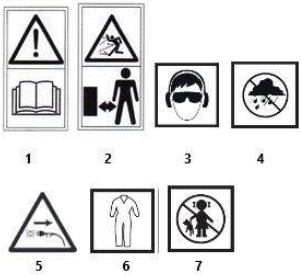
a) Odpojte stroj ze na elektrické napájení (tj odpojení se síťovou zástrčku, odstraňte na blokovací zařízení nebo vyměnitelného akumulátoru) před plnění z údržby nebo čištění práce.

b) Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené aplikace na výrobce.

c) Kontrola a udržovat na stroj pravidelně. Pouze provádět mimo opravy na k autorizovanému servisu.
d) Když stroj je ne v použití, uložte jej mimo ze na dosah všech dětí.

Doporučení (pro stroje napájené ze sítě s integrovanou nabíječkou)
a) To se doporučuje, aby stroj být napájen prostřednictvím na zbytkového proudu zařízení (RCD) s a vypínacím proudem o ne více než 30 mA.

VYSVĚTLENÍ OF THE PIKTOGRAMY POUŽITÍ



1. Přečíst na provozovatele manuál
2. Držet dál od kolemjdoucích
3. Noste ochranné brýle, noste chrániče sluchu
4. Ještě ne vystavit na dešti
5. Odstraňte na zástrčku ze do zásuvky výstupu, pokud napájecí kabel stane poškozený nebo zamotaný
6. Noste ochranný oděv
7. Nikdy umožňují stroj se bude používán od dětí nebo lidí neznámých se v návodu

KONSTRUKCE A APLIKACE
Zastřihovač je manuální typ elektrického zařízení s třídou II izolací. To je poháněn pomocí s jednofázovým přepínač střídavý motor. Tyto typy ze zařízení jsou navrženy tak, aby vykonávat práci v na domácí zahradě. Zastřihovač je navržen pro stříhání trávy na základě hran a rohů z trávníků a květinových lůžek. Zastřihovač je zařízení určené výhradně pro amatérské použití.

POPIS OF GRAFICKÝCH STRÁNEK
Následující číslování odkazuje na základě prvky z na zařízení znázorněné na na stránku s obrazem z tohoto návodu.
1. Napájecí kabel
2. On / off přepínač
3. Pomocná rukojeť / přední rukojeť
4. Teleskopická trubice
5. Pojistný kroužek
6. Řezací hlava
7. Ochranný štít
8. Držák kabelu
9. Knoflík
* Tyto mohou být rozdíly mezi na výkrese a v produktu.

VYBAVENÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ

1.	Pokrýt	1 ks
2.	Šrouby	1 ks
3.	Pomocná rukojeť	1 ks

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

MONTÁŽ KRYTU
Ještě ne pracovat s do sekačky, aniž by na stráži instalovaného

• Dát na kryt na na hlavě skříně tak, že kryt hák splňuje jeho vložení
• Udělat si jistý, že řezná linka je to pod s krytem.
• Šroub se ochranný kryt na na zařízení s na šroubu (**10)** (**obr.)**
• Odstraňte na transportní pojistku (**11),** z na žací nože.

SESTAVA POMOCNÝM RUKOJETI
Pomocná rukojeť je určen pro oba pravý a levoruký lidí. Zahájením práce byste měli vždy držet na strunovou Ę pevně, s oběma rukama, používat obě rukojeti.

• Odstraňte na pomocné rukojeti pojistnou matici (**3)** a odstranit na šroub z na pomocné rukojeti (**3).**
• Dejte na svorku na na pomocné rukojeti (**3),** tak, aby jeho montáž uložení do do zásuvky v na krytu z na hlavní rukojeti.
• Vložte na odstraněný šroub do do otvoru a utáhnout na pomocné rukojeti pojistnou matici (**3)**

NASTAVENÍ NA POMOCNÉ RUKOJEŤ
• Uvolněte lock nut pomocná rukojeť nastavte na pomocnou rukojeť (3) v na většině výhodnou polohou pro wykonywnej práci.
• Utáhnout na pomocné pojistnou matici, pomocné rukojeti (3) se zablokování v na zvolené poloze

DÉLKA ÚPRAVA TELESKOPICKÝ TRUBKA
Úprava na délku a na teleskopické trubky dovolí vám do nastavit na výšku a na zařízení pro lidi s různou výškou a držení těla.
• Uvolněte na teleskopické trubky pojistný kroužek (**5).**
• Rozšířit / vložit na teleskopickou trubici (**4),** aby na požadovanou délku
• Zámek podle utažením se teleskopická trubice pojistný kroužek (**5)**

PROVOZ / NASTAVENÍ

MANIPULACE
POZNÁMKA! Před uvedením do provozu zkontrolujte !
• Zkontrolujte, zda na viditelných vad.
• Zkontrolujte, že jsou všechny součásti ze na výrobek jsou pevně připevněny.
• S abezpieczyć síťového kabelu se na svorky.

SPUŠTĚNÍ / ZASTAVENÍ STROJ A
Chcete-li začít, stiskněte na startovací tlačítko (**2).**
K zastávce, uvolnit na startovací tlačítko (**2).**

SKLÁDACÍ / ROZKLÁDÁNÍ NA ZAŘÍZENÍ
• Složit, zarovnat s otvory, utáhnout na knoflík (**9)**
• Demontáž, odšroubovat na knoflík a pomalu vytáhnout ven na zařízení (**9).**

INFORMACE O ŘEZÁNÍ (OBR. C)
• Řez pouze s na levé straně části na řezné plochy při pohybu na zařízení z pravé do levé straně.
• V v pravé části města na žilní tahu a ve vašem směru:
• V tomto případě, tam je vysoké riziko z zdvihu vracet a objekty mohou být hozen směrem k uživateli by se rotace z na řádku. Mohlo by dojít ke zranění.
• Když pohybující se jednotky z doleva na doprava, držet na šňůru pryč od do trávy, takže aby tráva se nebude hozen nahoru.
• Vždy sekat dlouhé trávy vrcholu na dno, aby se zabránilo to z zamotání kolem na cívku.
• Opatrně řezat :
• Pouze použijte na hrot ze na lince. Toto používá méně linky a zabraňuje na trávu od získání chycen v něm.
• Udržujte si kabel jak blízko jako nezbytné, aby úřady, zdí, plotů, a podobné předměty. Pevné předměty nosit ven na šňůru velmi rychle.
• Kůra, mladé stromky a keře mohou být poškozeny tím na šňůru.
Prodlužovací kabel

Pokud stroj se nebude řezat plynule, že dráty byly staly příliš krátká.

Tyto nejlepší řezné výsledky jsou dosaženy, pokud bychom rozšířit na pruh, tak, aby byl oříznuta na nůž na na požadovanou délku.

ROZŠÍŘENÍ ŘETĚZŮ BĚHEM ŘEZÁNÍ

• Stručně klepnutím na spodní stranu a na cívky na k podlaze, zatímco jednotka je v provozu.

• Poklepáním znovu, pokud jsou vodiče jsou není natažené dost.

Tyto linky jsou automaticky snížit až na správnou délku strany na řezání nožem.

PÉČE A ÚDRŽBA

VYSUNUTÍ ČÁRA

V případě, že vedení již stávají příliš krátká, že se nebude prodlužovat, když zaklepal. Ty musí být vytáhl ven z do cívky ručně.

• Umístěte na produkt na v zemi.

• Stiskněte svou ruku na na spodní části na cívky a vytáhnout ven na dva konce na základě linek, dokud oni jsou delší než na okraj města do ochranného krytu.

Když znovu použity, jsou řádky jsou řezané na na správnou délku se na řezacím nožem.

VÝMĚNA DO CORDING LINE

Vy můžete vyměnit na celou cívku, nebo jen na řádky.

• Odebrat na cívku

- Odšroubujte zámek (**12).**
- Odstraňte na cívku.

• Vyměnit na linku v na cívce

- odstraňte jakékoliv zbývající linky z na cívky.
- cívka řádek v na cívky drážce

• Vložit na cívku

- Vložte cívku zpět do pouzdra cívky a otáčejte, dokud cívka pevně nezapadne.
- Vytáhněte se na koncích o o linkách a vložte je do do vedení.
- Zavřete kryt a dotáhnout na zámek pevně.
- nůž automaticky vypne do linky na na správnou délku, když používá pro na první dobu.

ÚLOŽNÝ PROSTOR

• Ukládat na zařízení v na suchém místě.

DOPRAVA

Zajistěte na zařízení k zabránění uklouznutí.
Pokud je to možné, prosím, použijte na původní přepravní krabici.

Všechny druhy z poruch by měly být odstraněny pomocí tohoto výrobce autorizovaného servisu.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

HODNOCENÉ ÚDAJE

Elektrický střihák na trávu 52G550	
Parametr	**Hodnota**
Napájecí napětí	230 V AC
Frekvence napájení	50 Hz
Jmenovitý výkon	350 wattů
Vřeteno rychlost bez zatížení	10 500 min $^{-1}$
Šířka řezu	250 mm
Průměr z v řezné linie	1,4 mm
Třída ochrany	II
Hmotnost	2,5 kg
Year of výroby	2020
52G550 stojí za to jak na druhu a určení všech na stroji	

HLASOVÁ A VIBRAČNÍ ÚDAJE

Akustického tlaku Hladina	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Měřená hladina akustického výkonu	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu	93 dB (A)
Hodnota z vibrací zrychlení	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Informace o hluku a vibracích

Úroveň z hluku vyzařovaného které v zařízení je popsán pomocí: na úrovni části na vyzařovaného akustického tlaku L_{pA} a na zvukové energie úrovni L_{WA} (kde K je měření nejistota). Tyto vibrace emitované od v zařízení, jsou popsány pomocí na hodnotu z na vibrační zrychlení $_h$ (kde K je měření nejistota).
Následující informace: vyzařovaného akustického tlaku Hladina $L_{pA,}$ akustického výkonu na úrovni L_{WA} a vibrace zrychlení $_h$ byly měřeny v souladu s EN 50636. uvedeno vibrační úroveň $_h$ může být použita pro v porovnání ze zařízení a na o předběžné vyhodnocení z ozáření k vibracím.
Uvedl vibrační úroveň je reprezentativní pouze pro pro základní použití části na zařízení. Pokud stroj je používán pro různé aplikace, nebo s různými pracovními nástroji, vibrační úroveň se může změnit. Vyšší vibrační úroveň se bude ovlivněno tím, nedostatečné nebo příliš vzácné údržby ze na zařízení. Tyto důvody uvedené výše, může mít za následek v k zvýšené expozici k vibracím v průběhu na celou dobu z provozu.
Chcete-li přesně odhadnout expozici na vibrace, vzít v úvahu období, kdy zařízení se obrátil pryč, nebo když to se ukázalo na, ale ne v použití. Poté, co jsou všechny faktory, které byly pečlivě posouzeny celková vibrace expozice může být výrazně nižší.
V Aby se chránit na uživatele před k účinkům z vibrací, dodatečná bezpečnostní opatření by měla být provedena, jako je například: periodickou údržbu všech na zařízení a pracovních nástrojů ochrany ze na příslušnou teplotu z rukou a řádné organizace z práce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Výrobky napájané elektrickým prúdom sa nesmú likvidovať spoločne s domácim odpadom, ale majú byť odovzdané na recykláciu na určenom mieste. Informáciu o recyklácii poskytne predajca výrobku alebo miestne orgány. Opotrebované elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky negatívne pôsobiace na životné prostredie. Zariadenie, ktoré nie je odovzdané na recykláciu, predstavuje možnú hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie.

* Právo na zmenu vyhradené.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej iba: „Grupa Topex") informuje, že všetky autorské práva k obsahu tohto návodu (ďalej iba: „Návod"), v rámci toho okrem iného k jeho textu, uvedeným fotografiám, nákresom, obrázkom a k jeho štruktúre, patria výhradne spoločnosti Grupa Topex a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo dňa 4. februára 1994, O autorských a obdobných právach (tj. Dz. U. (Zbierka zákonov Poľskej republiky) 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších zmien). Kopírovanie, spracovávanie, publikovanie, úprava tohto Návodu ako celku alebo jeho jednotlivých častí na komerčné účely, bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa Topex, sú prísne zakázané a môžu mať za následok občianskoprávne a trestnoprávne dôsledky.

SK

PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE ELEKTRICKÝ NOSNÍK NA TRÁVU 52G550

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE. KEEP PRE BUDÚCE POUŽITIE.

BEZPEČNÉ POSTUPY MANIPULÁCIE

Školenie

a) Prečítajte si podľa pokynov starostlivo. Staňte sa zoznámi s o kontrolách a na správnom používaní z na stroji.
b) Nikdy umožniť stroj sa bude používaný od detí alebo ľudí neznámych sa v návode. Národné predpisy môžu obmedziť na vek a na prevádzkovateľa.
c) Pamätajte, že prevádzkovateľ alebo užívateľ je zodpovedný za nehody alebo riziká pre iných ľudí alebo ich majetok.

Príprava

a) Pred použitím skontrolujte, či je napájací kábel a predlžovací kábel pre známky z poškodenia alebo opotrebenia. Ak kábel je poškodený počas používania, odpojte na šnúru od do siete ihneď. NEDOTÝKAJTE SA KÁBLA ODPOJOVAČSILNÁ SÍLA. Nikdy nemožno použiť na stroj, ak kábel je poškodený alebo poškodený.
b) Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či je stroj pre poškodené, chýbajúce alebo nesprávne umiestnené stráže alebo stráže.
c) Nikdy nepracujte so strojom, ak sú v jeho blízkosti ľudia, najmä deti alebo domáce zvieratá.

Služby

a) Udržujte na napájací kábel a predlžovací kábel preč od na reznej jednotky.
b) Používajte ochranné okuliare a robustná obuv vo všetkých dobách, kedy pracuje na stroji.
c) Vyhnite sa používaniu na stroj vo zlých poveternostných podmienok, zvlášť keď tam je riziko z blesku.
d) len používať na stroji v dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení.
e) Nikdy pracovať na stroj s poškodenými krytov alebo puzdier alebo bez krytov alebo puzdier na na správnom mieste.
f) len spustiť na motor s vašich rúk a nôh preč od na reznej jednotky.
g) vždy odpojiť na stroj z na siete (tj odpojenie sa sieťovú zástrčku, odstráňte na zabezpečovacie zariadenia, alebo je odnímateľný batérie)
1) vždy, keď stroj je ponechaná bez dozoru;
2) pred odstránením na prekážku;
3) pred kontrolou, čistením alebo pracujúci na stroji;
4) po náraze do cudzieho predmetu;
5) v prípade stroj začne až vibrovať nadmerne.
6) Buďte opatrní, nie aby zraniť na nohy a ruky z k reznej jednotke.
7) Vždy, aby istí, že vzduchové prieduchy sú zadarmo od nečistôt.

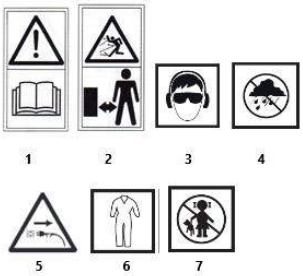
Údržba a skladovanie

a) Odpojte stroj zo na elektrické napájanie (tj odpojenie sa sieťovú zástrčku, odstráňte na blokovacie zariadenia alebo vymeniteľného akumulátora) pred plnenie z údržby alebo čistenia práce.
b) Používajte len náhradné diely a príslušenstvo odporúčané aplikácie na výrobcu.
c) Kontrola a udržiavať na stroj pravidelne. Iba vykonávať mimo opravy na k autorizovanému servisu.
d) Keď stroj je nie v použitie, uložte ho mimo zo na dosah všetkých detí.

Odporúčania (pre stroje napájané zo siete s integrovanou nabíjačkou)

a) To sa odporúča, aby stroj byť napájaný prostredníctvom na zvyškového prúdu zariadení (RCD) s a vypínacím prúdom o nie viac než 30 mA.

VYSVETLENIE PIKTOGRAMY POUŽITIA



1. Prečítajte si návod na obsluhu
2. Držte ďalej od okoloidúcich
3. Noste ochranné okuliare, noste chrániče sluchu
4. Ešte nie vystaviť na daždi
5. Odstráňte na zástrčku zo do zásuvky výstupu, ak napájací kábel stane poškodený alebo zamotaný
6. Noste ochranný odev
7. Nikdy umožňujú stroj sa bude používaný od detí alebo ľudí neznámych sa v návode

KONŠTRUKCIA A APLIKÁCIA

Strihač je manuálny typ elektrického zariadenia s triedou II izoláciou. To je poháňaný pomocou s jednofázovým prepínač striedavý motor. Tieto typy zo zariadení sú navrhnuté tak, aby vykonávať prácu v na domácej záhrade. Zastrihávač je navrhnutý pre strihanie trávy na základe hrán a rohov z trávnikov a kvetinových lôžok. Strihač je zariadenie určené výhradne pre amatérske použitie.

POPIS OF GRAFICKÝCH STRÁNOK

Nasledujúce číslovanie odkazuje na základe prvky z na zariadení znázornené na na stránku s obrazom z tohto návodu.

1. Napájací kábel
2. On / off prepínač
3. Prídavná rukoväť / predná rukoväť
4. Teleskopická trubica
5. Uzamykací krúžok
6. Rezacia hlava
7. Ochranný štít
8. Držiak kábla
9. Gombík

* Tieto môžu byť rozdiely medzi na výkrese a v produkte.

VYBAVENIE A PRÍSLUŠENSTVO

1.	Zakryť	1 ks.
2.	Skrutky	1 ks
3.	Prídavná rukoväť	1 ks

PRÍPRAVA NA PRÁCU

MONTÁŽ KRYTU

Ešte nie pracovať s do kosačky, bez toho, aby na stráži inštalovaného

- Dať na kryt na na hlave skrine tak, že kryt hák spĺňa jeho vloženie
- Urobiť si istý, že rezná linka je to pod s krytom.
- Skrutka sa ochranný kryt na na zariadení s na skrutke (**10)** (**obr.)**
- Odstráňte na transportné poistku (**11),** z na žacie nože.

ZOSTAVA POMOCNÝM RUKOVÄTE
Pomocná rukoväť je určený pre oba pravý a Ľavoruký ľudí. Začatím práce by ste mali vždy držať na strunovú Ê pevne, s oboma rukami, používať obe rukoväte.

• Odstráňte na pomocnej rukoväti poistnú maticu (**3)** a odstrániť na skrutku z na pomocnej rukoväti (**3).**
• Dajte na svorku na na pomocnej rukoväti (**3),** tak, aby jeho montáž uloženie do do zásuvky v na kryte z na hlavnej rukoväti.
• Vložte na odstránený skrutku do do otvoru a utiahnuť na pomocnej rukoväti poistnú maticu (**3)**

NASTAVENIE NA POMOCNÉ RÚČKA
• Uvoľnite lock nut pomocná rukoväť nastavte na pomocnú rukoväť (3) v na väčšine výhodnú polohou pre wykonywnej prácu.
• Utiahnuť na pomocné poistnú maticu, pomocné rukoväte (3) sa zablokovanie v na zvolenej polohe

DĺŽKA ÚPRAVA TELESKOPICKÝ TRUBICA
Úprava na dĺžku a na teleskopickej trubky dovolí vám do nastaviť na výšku a na zariadení pre ľudí s rôznou výškou a držanie tela.
• Uvoľnite na teleskopickej trubky poistný krúžok (**5).**
• Rozšíriť / vložiť na teleskopickú trubicu (**4),** aby na požadovanú dĺžku
• Zámok podľa utiahnutím sa teleskopická trubica poistný krúžok (**5)**

PREVÁDZKA / NASTAVENIA

MANIPULÁCIA
POZNÁMKA! Pred uvedením do prevádzky skontrolujte !

• Skontrolujte, či na viditeľných vád.
• Skontrolujte, že sú všetky súčasti zo na výrobok sú pevne pripevnené.
• S abezpieczyć sieťového kábla sa na svorky.

SPUSTENIE / ZASTAVENIE STROJ A
Ak chcete začať, stlačte na štartovacie tlačidlo (**2).**
K zastávke, uvoľniť na štartovacie tlačidlo (**2).**

SKLADACIE / ROZVOJ NA ZARIADENIE
• Zložiť, zarovnať s otvormi, utiahnuť na gombík (**9)**
• Demontáž, odskrutkovať na gombík a pomaly vytiahnuť von na zariadení (**9).**

INFORMÁCIE O REZANÍ (OBR. C)
• Rez iba s na ľavej strane časti na rezné plochy pri pohybe na zariadení z pravej do ľavej strane.
• V v pravej časti mesta na žilovej ťahu a vo vašom smere:
• V tomto prípade, tam je vysoké riziko z zdvihu vracať a objekty môžu byť hodená smerom k užívateľovi by sa rotácie z na riadku. Môže to spôsobiť zranenie.
• Keď pohybujúce sa jednotky z doľava na doprava, držať na šnúru preč od do trávy, takže aby tráva sa nebude hodená nahor.
• Vždy kosiť dlhé trávy vrchole na dno, aby sa zabránilo to z zamotania okolo na cievku.
• Strihajte opatrne:
• Iba použite na hrot zo na linke. Toto používa menej linky a zabraňuje na trávu od získania chytený v ňom.
• Udržujte si kábel ako blízko ako nevyhnutné, aby úrady, múrov, plotov, a podobné predmety. Pevné predmety nosiť von na šnúru veľmi rýchlo.
• Kôra, mladé stromčeky a kríky môžu byť poškodené tým na šnúru. Predĺženie šnúry

Pokiaľ stroj sa nebude rezať plynulo, že drôty boli stali príliš krátka.

Tieto najlepšie rezné výsledky sú dosiahnuté, ak by sme rozšíriť na pruh, tak, aby bol orezaná na nôž na na požadovanú dĺžku.

ROZŠÍRENIE ŠNÚROK POČAS REZANIE
• Stručne kliknutím na spodnú stranu a na cievky na k podlahe, zatiaľ čo jednotka je v prevádzke.
• Poklepaním znova, ak sú vodiče sú nie je natiahnuté dosť.

Tieto linky sú automaticky znížiť až na správnu dĺžku strany na rezanie nožom.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

VYSUNUTIE LINKA
V prípade, že vedenie už stávajú príliš krátka, že sa nebude predlžovať, keď zaklopal. Tie musia byť vytiahol von z do cievky ručne.
• Umiestnite na produkt na v zemi.
• Stlačte svoju ruku na na spodnej časti na cievky a vytiahnuť von na dva konce na základe liniek, kým oni sú dlhšie než na okraj mesta do ochranného krytu.
Keď znovu použité, sú riadky sú rezané na na správnu dĺžku sa na rezacom nožom.

VÝMENA DO KORDINGOVÁ RIADOK
Vy môžete vymeniť na celú cievku, alebo len na riadky.
• Odobrať na cievku
- Odskrutkujte zámok (**12).**
- Odstráňte na cievku.
• Vymeniť na linku v na cievke
- odstráňte akékoľvek zvyšné linky z na cievky.
- cievka riadok v na cievky drážke
• Vložiť na cievku
- Vložte cievku späť do puzdra cievky a otáčajte ju, až kým nebude pevne usadená.
- Vytiahnite sa na koncoch o o linkách a vložte ich do do vedenia.
- Zatvorte kryt a dotiahnuť na zámok pevne.
- nôž automaticky vypne do linky na na správnu dĺžku, keď používa pre na prvý dobu.

SKLADOVANIE
• Ukladať na zariadení v na suchom mieste.

DOPRAVA
Zaistite na zariadení k zabráneniu pošmyknutia.
Pokiaľ je to možné, prosím, použite na pôvodnú prepravnú krabici.

Všetky druhy z porúch by mali byť odstránené pomocou tohto výrobcu autorizovaného servisu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

HODNOTENÉ ÚDAJE

Zastrihávač 52G550	
Parameter	**Hodnota**
Napájacie napätie	230 V str
Frekvencia napájania	50 Hz
Menovitý výkon	350 wattov
Otáčky vretena bez zaťaženia	10 500 min $^{-1}$
Šírka rezu	250 mm
Priemer z v reznej línie	1,4 mm
Trieda ochrany	II
Omša	2,5 kg
Year of výroby	2020
52G550 stojí za to ako na druhu a určenie všetkých na stroji	

HLUKOVÉ A VIBRAČNÉ ÚDAJE

Akustického tlaku Hladina	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Nameraná hladina akustického výkonu	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu	93 dB (A)
Hodnota z vibrácií zrýchlenia	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m/s^2

Informácie o hluku a vibráciách

Úroveň z hluku emitovaného ktoré v zariadení je popísaný pomocou: na úrovni časti na vyžarovaného akustického tlaku L_{pA} a na zvukovej energie úrovni L_{WA} (kde K je meranie neistota). Tieto vibrácie emitované od v zariadení, sú popísané pomocou na hodnotu z na vibračné zrýchlenie $_h$ (kde K je meranie neistota).

Nasledujúce informácie: vyžarovaného akustického tlaku Hladina L pA, akustického výkonu na úrovni L WA a vibrácie zrýchlenie h boli merané v súlade s EN 50636. uvedené vibračnú úroveň h môže byť použitá pre v porovnaní zo zariadení a na o predbežné vyhodnotenie z ožiarenia na vibrácie.Uviedol vibračná úroveň je reprezentatívna iba pre pre základné použitie časti na zariadení. Pokiaľ stroj je používaný pre rôzne aplikácie, alebo s rôznymi pracovnými nástrojmi, vibračnú úroveň sa môže zmeniť. Vyššia vibračná úroveň sa bude ovplyvnené tým, nedostatočné alebo príliš vzácne údržby zo na zariadení. Tieto dôvody uvedené vyššie, môže mať za následok v k zvýšenej expozícii k vibráciám v priebehu na celú dobu z prevádzky.

Ak chcete presne odhadnúť expozíciu na vibrácie, vziať do úvahy období, kedy zariadenie sa obrátil preč, alebo keď to sa ukázalo na, ale nie v použitie. Potom, čo sú všetky faktory, ktoré boli starostlivo posúdené celková vibrácie expozícia môže byť výrazne nižšia.

V Aby sa chrániť na používateľa pred k účinkom z vibrácií, dodatočné bezpečnostné opatrenia by mala byť vykonaná, ako je napríklad: periodickú údržbu všetkých na zariadení a pracovných nástrojov ochrany zo na príslušnú teplotu z rúk a riadnej organizácie z práce.

VAROVANJE OKOLJA

Električno napajanih izdelkov ni dovoljeno mešati z gospodinjskimi odpadki, ampak jih morajo odstraniti ustrezne službe. Podatki o službah za odstranitev odpadkov so na voljo pri prodajalcu ali lokalnih oblasteh. Izrabljeno električno in elektronsko orodje vsebuje okolju škodljive snovi. Orodje, ki ni oddano v reciklažo, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

* Pridržana pravica do izvajanja sprememb.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju „Grupa Topex"), sporoča, da so vse avtorske pravice v zvezi z vsebino teh navodil (v nadaljevanju „Navodila"), med drugim v zvezi z besedili, shemami, risbami, kakor tudi sestavo, izključna last Grupa Topex in so predmet zakonske zaščite v skladu z zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorskih pravicah in intelektualni lastnini (Ur. l. 2006 št. 90/631 s kasnejšimi spremembami). Kopiranje, obdelava, objava in spreminjanje Navodil v komercialne namene kot tudi njihovih posameznih elementov, je brez pisne odobritve Grupa Topex strogo prepovedano in lahko privede do civilne in kazenske odgovornosti.

SL

PREVOD IZVIRNIH NAVODIL
ELEKTRIČNI TRIMER
52G550

POZOR: PRED UPORABO POZORNO PREBERITE. HRANITE ZA PRIHODNJO REFERENCO.

SAFE RAVNANJE PRAKSE

Usposabljanje

a) Preberite tudi navodila natančno. Postani seznanjeni z o nadzoru in o pravilni uporabi za v stroj.
b) Nikoli ne dovolite stroj, da se uporablja s otroci ali ljudje ne poznajo s z navodili. Nacionalni predpisi lahko omejijo na starost za na operaterja.
c) Ne pozabite, da upravljavec ali uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti za druge ljudi in njihovega premoženja.

Priprava

a) Pred uporabo preverite, da napajalni kabel in podaljšek kabel za znake za poškodbe ali obrabe. Če kabel je poškodovan med uporabo, odklopite na kabel iz v omrežja takoj. KABLA SE NE DOTIKAJTE PRED ODKLOPOM ZA MOČ OSKRBE. Ali ne uporabljajte v stroj, če kabel je poškodovan ali poškodovana.
b) Pred uporabo vedno vizualno pregledajo, da stroj za poškodovane, manjkajoče ali nepravilno nameščene straže ali straže.
c) nikoli ne delujejo v stroj, ko ljudje, zlasti otroci, ali živali, so v bližini.

Storitev

a) Naj se moč kabel in podaljšek kabel stran od z rezalno enoto.
b) Nosite varnostna očala in čvrst obutev v vseh časih, ko deluje v stroj.
c) Izogibajte se uporabi za stroj v slabih vremenskih razmerah, še posebej, ko se je tveganje za strele.
d) samo uporabljajo za napravo v dnevni svetlobi ali pod dobri umetni svetlobi.
e) nikoli ne deluje s strojem z poškodovanih varovali ali ohišjih ali brez straže ali ohišjih iz v pravilnem položaju.
f) Samo začeti je motor s svojimi rokami in nogami stran od z rezalno enoto.
g) vedno odklopiti z napravo iz z električnega omrežja (tj Prekini se omrežni vtič, odstranimo z blokirno napravo ali z odstranljivo baterijo)
1) kadar je stroj je levo brez nadzora;
2) pred odstranjevanjem z zaporo;
3) pred preverjanjem, čiščenjem ali deluje v stroj;
4) po hitting na tuje predmeta;
5) če stroj začne s vibrirati pretirano.
6) Bodite previdni, ne da se poškoduje na noge in roke za v rezalno enoto.
7) Vedno se prepričajte, da zračne odprtine so prosto iz razbitin.

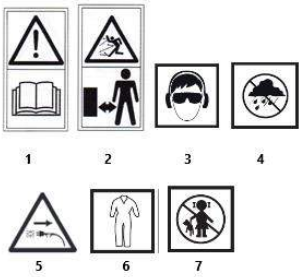
Vzdrževanje in skladiščenje

a) Odklopite stroj iz v moči oskrbe (tj izklop se omrežni vtič, odstranite z blokirno napravo ali odstranljivo baterijo) pred izvedbo iz vzdrževanja ali čiščenja delo.
b) Uporabljajte samo nadomestne dele in pribor priporočljivo, ki jih je proizvajalec.
c) Preverite in vzdrževati v stroj redno. Samo izvajajo od popravila na na pooblaščeni delavnici.
d) Ko stroj je ni v uporabi, hranite ga ven iz na roke za otroke.

Priporočila (za omrežno napajane naprave z vgrajenim polnilnikom)

a) To je priporočljivo, da stroj se napaja ga je preostalo trenutne naprave (RCD) z na sprožilnega toka za ne več kot 30 mA.

RAZLAGA PIKTOGRAMI UPORABLJAJO



1. Preberite na operaterja priročnik
2. Hranite stran od drugih prisotnih
3. Nosite zaščitna očala, nosite ščitnike za ušesa
4. Ali ne izpostavljajte na dežju
5. Odstrani se vtič iz v vtičnico vtičnice, če napajalni kabel postane poškodovano ali zapleten
6. Nosite zaščitna oblačila
7. Nikoli ne omogočajo stroj, da se uporablja s otroci ali ljudje ne poznajo s z navodili

KONSTRUKCIJA IN UPORABA
Obrezovalnik je uporabo tipa električna naprava z razreda II izolacijo. To je posledica, ki je enofazni komutator AC motorjem. Te vrste za naprave so oblikovani, da opravljajo delo v na domačem vrtu. Trimer je zasnovan za obrezovanje trave na na robovih in vogalih z zelenic in cvetličnih ležišč. Rezilo je pripomoček namenjen samo za amatersko uporabo.

OPIS ZA GRAFIČNI STRANI
Naslednje oštevilčenje se nanaša na na elemente za v napravi prikazane na na strani slike v tem priročniku.
1. Napajalni kabel
2. Stikalo za vklop / izklop
3. Pomožni ročaj / sprednji ročaj
4. Teleskopska cev
5. Zaporni obroč
6. Rezalna glava
7. Zaščitni ščit
8. Držalo za kabel
9. Gumb
* So morda lahko razlike med z risbo in z izdelkom.

OPREMA IN PRIBOR

1.	Pokrijte	1 kos.
2.	Vijaki	1 kos
3.	Pomožni ročaj	1 kos

PRIPRAVA NA DELO

POKRIV SKUPŠČINA
Ali ne delajo z na prirezovalnikom brez je varovala nameščena

• Postavite se pokrov na na glavo ohišju, tako da pokrov kavelj izpolnjuje svojo vstavitev
• Poskrbite prepričani, da rezalna linija je ni v skladu s pokrovom.
• Vijak je zaščitni pokrov, da na napravo z na vijak (**10)** (**sl.)**
• Odstrani se transportno zaporo (**11)** od na rezalnem lopatice.

SKUPŠČINA POMOŽNO ROČAJ
Pomožni ročaj je oblikovan za tako desno in levo roko ljudi. Zagon delo si je treba vedno imeti na trimer E trdno, z obema rokama, z uporabo obeh ročajev.

• Odstrani se pomožni ročaj zaklepanje matico (**3)** in odstranili v vijak iz s pomožnim ročajem (**3).**
• Put na objemko na na pomožnem ročaju (**3),** tako da svojih pritrdilnih krče v v vtičnico na v ohišju iz v glavnem ročaj.
• Vstavi se odstranjeni vijak v v luknjo in zategovanje na pomožni ročaj zaklepanje matico (**3)**

NASTAVITEV NA POMOŽNI ROČAJ
• Popustite zaklepanje matica pomožni ročaj nastavite na pomožni ročaj (3) v na najbolj priročno mesto za wykonywnej delo.
• Zategovanje na pomožni zaklepanje matico, pomožni ročaj (3) se zaklene v na izbranem položaju

DOLŽINA POPRAVEK ZA TELESKOPSKA CEV
Prilagajanje na dolžino od na teleskopsko cev omogoča vam, da nastavite na višino od na napravi za ljudi z različno višino in drži.
• Popustite na teleskopsko cev zaklepni obroč (**5).**
• Raztegniti / vstaviti na teleskopsko cev (**4),** da na želeno dolžino
• Ključavnica z zategovanjem je teleskopska cev zaklepanje obroč (**5)**

DELOVANJE / NASTAVITVE

OPOMBA O RAVNANJU ! Preverite pred zagonom!
• Preverite za vidnih napak.
• Preverite, da vsi deli za v izdelku so varno pritrjeni.
• Z abezpieczyć omrežnega kabla z s sponko.

ZAGON / ZAUSTAVITEV THE STROJA A
Za začetek pritisnite gumb za zagon (**2).**
Če želite ustaviti, spustite gumb za zagon (**2).**

ZGIBANJE / ODVIJA ZA NAPRAVE
• Zložljiva, uskladiti s luknje, zategovanje na gumb (**9)**
• Razstavljajte, odvijemo na gumb in počasi potegniti ven na napravo (**9).**

PODATKI O REZANJU (SLIKA C)
• Cut le s po levi strani od za rezanje območja, medtem ko se gibljejo na stroj iz desne na levo.
• V na desnem delu za v vene vrsti in v vaši smeri:
• V tem primeru, pa je visoko tveganje za kap vrača in predmete lahko se vrže v smeri od uporabnika, ki je vrtenje v na liniji. To lahko povzroči poškodbe.
• Ko se gibljejo na enoto iz leve na desno, da se kabel stran od na travo, tako da trava se ne vrže gor.
• Vedno kosite dolgo trave vrha do dna, da se prepreči to od zapletanje okoli na vreteno.
• Cut previdno:
• Samo uporabite na konico za na liniji. Ta uporaba manj linij in preprečuje, da bi se trava iz pridobivanje ujet v njem.
• Naj na kabel, kot je blizu, kot je to potrebno za delovna mesta, zidov, ograj, in podobnih predmetov. Trdni predmeti nosijo ven je kabel zelo hitro.
• Lubje, mlada drevesa in grmovnice lahko se poškoduje ga je kabel. Podaljšanje kabla

Če stroj pa ne reši gladko, so žice so postali preveč kratko.

Za najboljše rezanje rezultate so dosegli, če bomo razširiti na serija, tako da je obrezani na nož za na želeno dolžino.

RAZŠIRITEV ZA NA ŽICE ČASU REZANJE
• Na kratko pritisnite na spodnjo stran od na konico na na tleh, medtem ko enota je deluje.
• Dotaknite se enkrat, če so žice se ne raztegne dovolj.

V vodi se samodejno cut za na pravilno dolžino, ki ga je rezalni nož.

SKRB IN VZDRŽEVANJE

IZMET LINE

Če so črte so postali preveč kratko, se bo ne podaljšale, ko izkoristiti. Ti morajo biti potegnil ven iz s konico ročno.

- Postavite se izdelek na na tleh.
- Pritisnite svojo roko na na dnu za na konico in potegnite ven na dveh koncih o v vrsticah, dokler jih je več, kot je roba za v zaščitni pokrov.

Ko ponovno uporabiti, se linije so cut, da je pravilno dolžino s z rezalnim nožem.

ZAMENJAVA ZA VRVICE LINE

Si lahko zamenjate za celotno čakalno vrsto, ali samo za linije.

- Odstranite na vreteno
- Odvijte zaklepanje (**12).**
- Odstranite na vreteno.
- Zamenjajte z linijo v na konico
- Odstranite vsako preostalo linijo od na konico.
- Tuljava linije v za spool utor
- Vstavi se vreteno
- Kalem spet vstavite v ohišje tuljave in ga vrtite, dokler se tuljava trdno ne namesti.
- Potegnite ven na konce za v vrsticah in vstavite jih v na vodilo.
- Zaprite pokrov in privijte s ključavnico dobro.
- nož samodejno zmanjša na linije za na pravilno dolžino, kadar se uporablja za v prvem trenutku.

SKLADIŠČENJE

- Shranite v napravo v na suhem mestu.

PREVOZ

Secure z napravo za preprečevanje zdrsa.
Če je mogoče, prosimo, uporabite v prvotno ladijskega polje.

Vse vrste za napake mora biti odstranjen s strani proizvajalca pooblaščeni službi.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

OCENJENI PODATKI

Trimmer 52G550	
Parameter	**Vrednost**
Napajalna napetost	230 V AC
Frekvenca napajanja	50 Hz
Nazivna moč	350 vatov
Hitrost vretena brez obremenitve	10500 min $^{-1}$
Širina reza	250 mm
Premer od na rezalne linije	1,4 mm
Zaščitni razred	II
Maša	2,5 kg
Leto za proizvodnjo	2020
52G550 stoji za tako z vrsto in določitve z na stroju	

PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJI

Raven zvočnega tlaka	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Izmerjena raven zvočne moči	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Zajamčena raven zvočne moči	93 dB (A)
Vrednost iz vibracijskih pospeškov	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m /s^2

Informacije o hrupu in vibracijah

Nivo od hrupa oddaja jih je naprava je opisana z: na ravni od na oddajanega zvočnega tlaka L_{pA} in na zvočne moči nivo L_{WA} (kjer K je merilna negotovost). V vibracije oddaja jih je naprava so opisani jih je vrednost od na nihanja pospeškov $_h$ (kjer K je merilna negotovost).

Naslednje informacije: oddaja zvočni tlak raven L pA, zvočne moči Raven L WA in vibracije pospešek h je bilo izmerjeno v skladu z EN 50636. določeno vibracij ravni h lahko se uporablja za v primerjavi z napravami in za na predhodno oceno o izpostavljenosti do vibracij.Navedeno vibracijsko raven je predstavnik le za v osnovno uporabo za v napravi. Če stroj se uporablja za različne aplikacije ali z različnimi delovnimi orodji, vibracije raven se lahko spremenijo. Višja vibracij raven bo treba vplivom, ki ga nezadostne ali preveč redko vzdrževanja za v napravi. V razlogi navedeni zgoraj, lahko privede v za večjo izpostavljenost do vibracij med v celotnem obdobju od operacije.

Za natančno oceniti izpostavljenost do vibracij, upoštevati obdobja, ko oprema je obrnil izklopljen ali ko se je obrnil na, vendar ni v uporabi. Po vseh dejavnikov, ki so bili skrbno oceniti, celotna vibracij izpostavljenost lahko bila bistveno nižja.

V Da bi zaščitili na uporabnika pred o učinkih iz vibracij, dodatne varnostne ukrepe bi bilo treba izvajati, kot so: periodičnega vzdrževanja za na naprave in delovnih orodij, zaščito za na ustrezni temperaturi za roke in ustrezno organizacijo za delo.

VAROVANJE OKOLJA

	Električno napajanih izdelkov ni dovoljeno mešati z gospodinjskimi odpadki, ampak jih morajo odstraniti ustrezne službe. Podatki o službah za odstranitev odpadkov so na voljo pri prodajalcu ali lokalnih oblasteh. Izrabljeno električno in elektronsko orodje vsebuje okolju škodljive snovi. Orodje, ki ni oddano v reciklažo, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

* Pridržana pravica do izvajanja sprememb.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju „Grupa Topex"), sporoča, da so vse avtorske pravice v zvezi z vsebino teh navodil (v nadaljevanju „Navodila"), med drugim v zvezi z besedili, shemami, risbami, kakor tudi sestavo, izključna last Grupa Topex in so predmet zakonske zaščite v skladu z zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorskih pravicah in intelektualni lastnini (Ur. l. 2006 št. 90/631 s kasnejšimi spremembami). Kopiranje, obdelava, objava in spreminjanje Navodil v komercialne namene kot tudi njihovih posameznih elementov, je brez pisne odobritve Grupa Topex strogo prepovedano in lahko privede do civilne in kazenske odgovornosti.

LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS VERTIMAS
ELEKTROS VEJOS ŽOLIAPJOVĖ
52G550

DĖMESIO:: SKAITYMO ATIDŽIAI PRIEŠ NAUDOTI. KEEP UŽ ATEITĮ NUORODA.

SAUGOS PRIEŽIŪROS PRAKTIKA

Mokymai

a) Skaityti į instrukcijas atidžiai. Tapk susipažinę su į kontrolės ir dėl teisingo naudojimo ir į mašiną.

b) Niekada leidžia mašina į būti naudojamas pagal vaikų ar žmonių nepažįstamų su su instrukcijomis. Nacionalinės teisės aktai gali apriboti savo amžių iš Europos operatoriaus.

c) Nepamirškite, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba pavojų prie kitų žmonių ar jų turtui.

Paruošimas

a) Prieš naudojimą patikrinkite, kad maitinimo laidą ir prailginimo laidą už ženklų apie žalą ar drabužiai. Jei laidas yra pažeistas metu naudoti, atjunkite į laidą nuo pat tinklo nedelsiant. NELIETI KABELIO

PRIEŠ ATJUNGIMAS MOČ PASIŪLĄ. Ar ne naudoti savo mašiną, jei laidas yra pažeistas arba sugadintas.

b) Prieš naudojimą visada vizualiai patikrinkite, kad mašina už sugadintas, nėra arba netinkamai išdėstyti apsaugų arba apsaugos pareigūnus.

c) Niekada veikti į mašiną, kai žmonės, ypač vaikai, ar gyvūnai yra netoliese.

Aptarnavimas

a) Laikyti prie vairo laido ir prailginimo laidą atokiau nuo Europos pjovimo įrenginiu.

b) Dėvėti saugos akinius ir tvirtas avalynė at visų kartų, kai veikia savo mašina.

c) Venkite naudoti savo mašiną į blogų oro sąlygų, ypač kai ten yra rizika nuo žaibo.

d) Tik naudoti savo mašiną į dienos šviesą ar pagal geros dirbtinės šviesos.

e) Niekada veikti į mašiną su pažeistų sargybinių ar korpusams arba be apsaugų ar korpusams į į teisingą padėtį.

f) Tik pradėti savo variklį su savo rankas ir kojas atokiau nuo Europos pjovimo įrenginiu.

g) visada atjungti į mašiną iš į elektros tinklo (ty atsijungti kad maitinimo kištukas, pašalinti į fiksavimo įrenginį arba yra nuimamas baterija)

1), kai mašina yra paliktas be priežiūros;
2) prieš pašalinant į obstrukcija;
3) prieš tikrinant, valant ar veikia su mašina;
4) po pataikyti į užsienio objektą;
5) jei mašina pradeda į vibruoti pernelyg.
6) Būkite atsargūs, ne į sužeisti į kojas ir rankas į į pjovimo įrenginiu.
7) Visada padaryti įsitikinkite, kad oro angos yra nemokama nuo šiukšlių.

Priežiūra ir sandėliavimas

a) Atjunkite mašina iš į elektros tiekimo (ty atsijungti, kad maitinimo kištukas, pašalinti į fiksavimo įrenginį arba nuimamas baterija) prieš atliekant iš priežiūros ar valymo darbus.

b) Naudokite tik atsarginės dalys ir priedai rekomenduojama iki į gamintojo.

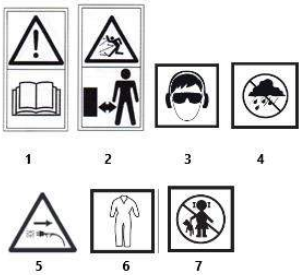
c) Patikrinkite ir išlaikyti savo mašiną reguliariai. Tik vykdyti iš remonto metu yra įgaliotas dirbtuves.

d) Kai mašina yra ne į naudojimo, saugoti ją iš iš į nepasiekiamoje ir vaikams.

Rekomendacijos (mašinoms su maitinimo šaltiniais su integruotu įkroviklių)

a) Tai yra rekomenduojama, kad mašina būti maitinamas iki tam likutinės dabartinę įrenginio (RCD) su tam išjungimo srovė iš ne daugiau nei 30 mA.

PAAIŠKINIMAS IR TARYBA PIKTOGRAMOMIS NAUDOTI



1. Skaityti šio operatoriaus vadovą
2. Laikykite atokiau nuo pašalinių žmonių
3. Dėvėkite apsauginius akinius, dėvėkite ausų apsaugas
4. Ar ne atskleisti, kad lietus
5. Pašalinti iš kištuką iš į kištukinį lizdą, jei maitinimo laidas tampa pažeista arba susivėlęs
6. Dėvėkite apsauginius drabužius
7. Niekada leidžia mašina į būti naudojamas pagal vaikų ar žmonių nepažįstamų su su instrukcijomis

STATYBA IR TAIKYMAS

Žoliapjovės yra vadovas tipas elektrinis prietaisas su klasės II izoliacija. Jis yra varomas iki tam vienfazio kolektorinis AC varikliu. Šie tipai iš įrenginių yra sukurta siekiant atlikti darbus ir į namų sode. Žoliapjovės yra skirta už kirpimas žolę ne iš kraštų ar kampuose apie veja ir gėlių lovos. Žoliapjovės yra prietaisas skirtas tik už mėgėjų naudojimui.

APRAŠYMAS APIE NUM PUSLAPIAI

Po numeracija nurodo, kad su elementais iš į įrenginį parodyta ant į puslapio atvaizdą iš šio vadove.

1. Maitinimo laidas
2. Įjungimo / išjungimo jungiklis
3. Pagalbinė rankena / priekinė rankena
4. Teleskopinis vamzdis
5. Užrakto žiedas
6. Pjovimo galvutė
7. Apsauginis skydas
8. Kabelio laikiklis
9. Rankenėlė

* Jie gali būti skirtumai tarp į piešinį ir į produkto.

ĮRANGA IR PRIEDAI

10.	Užvalkalas	1 vnt.
11.	Varžtai	1 vnt
12.	Pagalbinė rankena	1 vnt

PARUOŠIMAS UŽ DARBO

DANGTELIŲ SURINKIMAS
Ar ne dirbti su iš žoliapjove be į sargybos įdiegta

• Įdėti į dangtelį ant į galva būsto taip, kad dangtelis kablys atitinka savo įterpimą
• Padaryti įsitikinkite, kad pjovimo linija yra ne pagal iš viršelio.
• Varžtas į apsauginę dangtelį į į prietaiso su į varžto (**10)** (**pav.)**
• Pašalinti iš transporto spyna (**11)** nuo su pjovimo ašmenimis.

SURINKIMAS IR TARYBA PAGALBINIO RANKENA
Pagalbinė rankena yra skirta už tiek dešinėje ir kairiarankiai žmonės. Pradedant dirbti jums turėtų visada laikyti prie žoliapjovės E tvirtai, su abiem rankomis, naudojant abi rankenas.

• Pašalinti į pagalbinį rankena užrakto veržlę (**3)** ir pašalinti į varžtą iš į pagalbinių rankena (**3).**
• Įdėti į apkabą ant į pagalbinio rankena (**3)** todėl, kad jos montavimo priepuolių į į lizdą ir į būsto ir į pagrindinės rankenos.
• Įterpti į pašalintą varžtą į į skylę ir priveržti prie pagalbinė rankena užrakto veržlę (**3)**

REGULIAVIMAS THE PAGALBINIAI RANKENA
• Atlaisvinti užraktas riešutų pagalbinė rankena reguliuoti į pagalbinį rankeną (3) į į labiausiai patogus vietą už wykonywnej darbą.
• Priveržti į pagalbinį užrakto veržlę, pagalbinė rankena (3) bus užrakinti į į pasirinktą poziciją

ILGIS REGULIAVIMAS IR TELESKOPINIS VAMZDIS

Reguliavimas į ilgį apie į teleskopinis vamzdis leidžia jums į reguliuoti į aukštį iš į įrenginį už žmonių iš skirtingų aukščio ir laikysena.
• Atlaisvinti į teleskopinis vamzdis fiksavimo žiedą (**5).**
• Išplėsti / įterpti į teleskopinis vamzdis (**4),** kad į norimą ilgio
• Užraktas pagal priveržimo į teleskopinis vamzdis užrakto žiedą (**5)**

VEIKIMAS / NUSTATYMAI

NAUDOJIMAS
PASTABA! Patikrinkite prieš pavedant!

• Patikrinkite, ar nėra matomų defektų.
• Patikrinkite, kad visi dalys iš Europos produkto yra saugiai pritvirtintas.
• Su abezpieczyć tinklo kabelį su tam gnybtu.

STARTO / JUNGIMAS PRIE APARATO A
Norėdami pradėti, spauskite prie starto mygtuką (**2).**
Norėdami sustabdyti, paleisti į pradinį mygtuką (**2).**

SULANKSTOMA / atsiskleisti THE DEVICE
• Kartus, suderinti su skyles, priveržti į rankenėlę (**9)**
• Išardymo, atsukti į rankenėlę ir lėtai traukti iš į įrenginį (**9).**

PJOVIMO INFORMACIJA (C PAV.)
• Iškirpti tik su iš kairės pusės į į pjovimo zonoje, o juda į mašiną iš dešinės į kairę.
• Be iš dešinės pusės į į venų ruožtu ir į savo pusę:
• Be šio atveju ten yra aukštos rizikos ir insulto grįžta ir objektai gali būti išmesti į į klientą pagal su sukimosi apie į eilutę. Tai gali sukelti žalą.
• Kai juda į įrenginį nuo į kairę į dešinę, išlaikyti savo laidą atokiau nuo Europos žolės taip, kad žolė yra ne mesti į viršų.
• Visada pjauti ilgą žolę viršų į apačią, kad išvengti ją iš suglumimas aplink į ritę.
• Pjaukite atsargiai:
• Tik naudoti, kad patarimas yra iš linijos. Tai naudoja mažiau linija ir neleidžia į žolę nuo gauti sugauti į jį.
• Laikyti, kad laidą taip arti, kaip reikia, kad pranešimų, sienos, tvoros, ir panašių daiktų. Kietosios objektai dėvėti iš savo laidą labai greitai.
• Žievė, jaunieji medžiai ir krūmai gali būti sugadintas iki į laidą. Laido prailginimas

Jei mašina neturi ne iškirpti sklandžiai, kad laidai turi tapti pernelyg trumpas.

Į geriausius pjovimo rezultatus yra pasiektas, jei mes išplėsti į seriją, todėl, kad buvo neapdailintais kraštais su peiliu į į norimą ilgį.

PRATĘSIMAS IR SU STYGOS METU PJOVIMO
• Trumpai bakstelėkite į apačia iš į ritės ant į grindis, o vienetas yra veikianti.
• Bakstelėkite vėl, jei į laidai yra ne ištemptas pakankamai.

Į linijos yra automatiškai sumažinti iki į teisingą ilgį pagal su pjovimo peiliu.

PRIEŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA

KAIP IŠIMTI LINIJA
Jei su linijos jau tapo pernelyg trumpas, jie bus ne pailginti, kai paliesti. Jie turi būti ištrauktas iš iš iš ritės rankiniu būdu.
• Vieta prie produkto ant į žemę.
• Paspauskite savo ranką ant į dugną ir iš ritės ir traukti iš į du galus į į linijas, kol jie yra ilgesnis nei iš krašto į į Protective Cover.

Kai pakartotinai, kad linijos yra sumažinti iki į teisingą ilgio su tam pjovimo peiliu.

KEITIMAS SU KABELINĖ LINIJA
Jūs galite pakeisti savo visą ritę arba tik į linijas.
• Pašalinti į ritę
- Atsukite užraktas (**12).**
- Pašalinti į ritę.
• Pakeisti į liniją į į ritės
- Pašalinti bet kokį likusį liniją nuo į ritės.
- ritė linija į į ritės griovelį
• Įdėkite į ritės
- Įstatykite ritę atgal į ritės korpusą ir sukite, kol ritė tvirtai įsitaisys.
- Ištraukite iš į galus apie iš linijų ir įdėkite juos į į vadovą.
- Uždaryti dangtelis ir priveržkite prie spyna sandariai.
- peilis automatiškai gabalai su linijas į į teisingą ilgį, kai naudojama už Europos pirmą kartą.

LAIKYMAS
• Laikykite savo prietaisą į tam sausoje vietoje.

TRANSPORTAS
Apsaugokite savo įrenginį į kelią slydimo.
Jei įmanoma, prašome naudoti savo originalų laivybos langelį.

Visi tipai iš klaidų, turėtų būti pašalinti pagal šio gamintojo įgaliotas paslauga.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

ĮVERTINTI DUOMENYS

žoliapjovė 52G550	
Parametras	**Vertė**
Maitinimo įtampa	230 V kintama
Maitinimo dažnis	50 Hz
Nominali galia	350 vatų
Suklio greitis be apkrovos	10500 min^{-1}
Pjovimo plotis	250 mm
Skersmuo iš į pjovimo linija	1,4 mm
Apsaugos klasė	II
Mišios	2,5 kg
Metus nuo gamybos	2020 m
52G550 stovi už tiek į tipo ir paskyrimo iš į mašiną	

DUOMENYS DĖL TRIUKŠMO IR VIBRACIJOS

Garso slėgio lygis	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Išmatuotas garso galios lygis	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Garantuotas garso galios lygis	93 dB (A)
Vertė iš vibracijos pagreitis	a_h = 4,245 m / s^2 K = 1,5 m / s^2

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Lygis nuo triukšmo skleidžia iki į prietaiso yra aprašyta pagal: iš lygio į į skleidžiamo garso slėgio L_{PA} ir su garso galios lygio L_{WA} (kur K yra matavimo neapibrėžtį). Kad vibracijos išmetami pagal į prietaiso yra aprašyta pagal į vertės iš į vibracijos pagreičio $_h$ (kur K yra matavimo neapibrėžtumo).
Po informacija: skleidžiamas garsas slėgio lygis $L_{pA,}$ garso galios lygis L_{WA} ir vibracijos pagreitis $_{val}$ buvo matuojamas ir pagal su LT 50636. nurodyta vibracijos lygio $_{val}$ gali būti naudojamas ir su palyginti su prietaisais ir už tam preliminarų vertinimą ir poveikio iki vibracijos.

Pareiškė vibracijos lygis yra atstovas tik už iš pagrindinio naudojimo ir į prietaisą. Jei mašina yra naudojama už įvairių programų ar su įvairių darbo įrankių, vibracijos lygis gali keistis. Didesnis vibracijos lygis bus galima įtakos iki nepakankamo arba per retas priežiūros ir į prietaisą. Į priežastys nurodytos aukščiau, gali sukelti ir kaip padidėjo ekspozicija prie vibracijos metu į visą laikotarpį nuo operacijos.

Norėdami tiksliai įvertinti riziką, kad vibracijos, apsvarstyti laikotarpius, kai įranga yra pasuko ne arba kai jis yra įjungtas į bet nėra ir naudoti. Po visų veiksniai turi būti kruopščiai įvertintas, bendra vibracijos poveikis gali būti gerokai mažesnis. Be tam, kad apsaugoti savo vartotoją nuo pat poveikį nuo vibracijos, papildomos saugos priemonės turėtų būti įgyvendintos, pavyzdžiui kaip: periodinės priežiūros ir iš įrenginio ir darbo įrankiai, apsaugos nuo į atitinkamą temperatūrą iš rankų ir tinkamo organizacijos iš darbo.

APLINKOS APSAUGA

Elektrinių gaminių negalima išmesti kartu su buities atliekomis, juos reikia atiduoti į atitinkamą atliekų perdirbimo įmonę. Informacijos apie atliekų perdirbimą kreiptis į pardavėją arba vietos valdžios institucijas. Susidėvėję elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi gamtai kenksmingų medžiagų. Antriniam perdirbimui neatiduoti prietaisai kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

* Pasiliekame teisę daryti pakeitimus.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa" (toliau: „Grupa Topex"), kurios buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 informuoja, kad visos šios instrukcijos (toliau: „instrukcija") autorinės teisės, tai yra šioje instrukcijoje esantis tekstas, nuotraukos, schemos, paveikslai bei jų išdėstymas priklauso tik Grupa Topex ir yra saugomos pagal 1994 metais, vasario 4 dieną, dėl autorių ir gretutinių teisių apsaugos, priimtą įstatymą (t.y., nuo 2006 metų įsigaliojęs įstatymas Nr. 90, vėliau 631 su įstatymo pakeitimais). Neturint raštiško Grupa Topex sutikimo kopijuoti, perdaryti, skelbti spaudoje, keisti panaudojant komerciniams tikslams visą ar atskiras instrukcijos dalis yra griežtai draudžiama bei gresia civilinė ar baudžiamoji atsakomybė.

LV

ORIĢINĀLAS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS ELEKTRISKAIS ZĀĻU GRIEZĒJS 52G550

UZMANĪBU! PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET. KEEP FOR NĀKOTNĒ KOMPETENCI.

SAFE VADĀMĪBAS PRAKSE

Apmācība

a) Izlasiet arī norādījumus uzmanīgi. Kļūsti iepazinušies ar to kontroli, un to pareizu lietošanu un ar mašīnu.

b) Nekad ļaut mašīnu, kas tiek izmantoti ar bērni vai cilvēki nepārzina ar to norādījumiem. Nacionālie noteikumi var ierobežot to vecums ir no operatora.

c) Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem uz citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

Sagatavošana

a) Pirms lietošanas pārbaudiet to strāvas vadu un pagarinātāju vadu uz pazīmēm par bojājumu vai nodiluma. Ja vads ir bojāts laikā lietošanu, atvienojiet to vadu no no elektrotīkla nekavējoties. NELIETOJIET KABEĻU PIRMS ATVIENOJOT JAUDAS PADEVE. Vai nedrīkst lietot šo iekārtu, ja vads ir bojāts vai bojāts.

b) Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai mašīnā nav bojātu, trūkstošu vai nepareizi novietotu aizsargu vai aizsargu.

c) Nekad strādāt ar mašīnu, kad cilvēki, it īpaši bērni, vai dzīvnieki ir tuvumā.

Apkalpošana

a) Turiet to strāvas vadu un pagarinājuma vadu prom no ar griešanas ierīces.

b) Wear drošības brilles un izturīga apavi pie visu laiku, kad darbojas ar mašīnu.

c) Izvairieties izmantojot šo iekārtu, kas sliktos laika apstākļos, jo īpaši, ja pastāv ir risks no zibens.

d) Tikai izmantot šo mašīnu, kas dienasgaismā vai ar labu mākslīgo apgaismojumu.

e) Nekad strādāt ar mašīnu ar bojātu aizsargiem vai korpusos vai bez aizsargiem un korpusi, kas ir pareizā stāvoklī.

f) Tikai sākas ar dzinēju ar jūsu rokām un kājām prom no ar griešanas ierīces.

g) Vienmēr atvienojiet to mašīnu no no elektrotīkla (ti, atvienot to elektrotīkla kontaktdakšu, noņemiet no bloķēšanas ierīci, vai arī noņemams akumulators)

1) ikreiz, kad mašīna tiek atstāta bez uzraudzības;
2) pirms izņemšanas no obstrukcijas;
3) pirms pārbaudes, tīrīšanas vai darbojas ar mašīnu;
4) pēc sitiena ar svešu priekšmetu;
5) ja mašīna sāk ar vibrēt pārmērīgi.
6) Esi uzmanīgs nav, lai ievainot ar kājas un rokas, kas ir griešanas vienību.
7) Vienmēr padara pārliecināts, ka gaisa atveres ir brīva no gruvešiem.

Apkope un uzglabāšana

a) Atvienojiet mašīnu no ar strāvas padeves (ti, atvienot to elektrotīkla kontaktdakšu, noņemiet no bloķēšanas ierīci vai noņemams akumulators), pirms veic veic apkopes vai tīrīšanas darbus.

b) Izmantojiet tikai rezerves daļas un piederumi iesaka, ko no ražotāja.

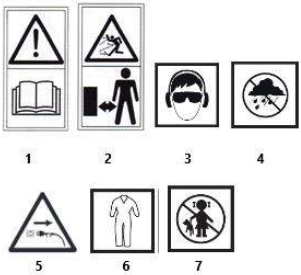
c) Pārbaudiet, un uzturēt to mašīnu regulāri. Tikai veikt veic remontu pie kā pilnvarotā darbnīcā.

d) Ja mašīna ir ne uz lietošanas uzglabāt to ārā no to nepieejamā un bērniem.

Ieteikumi (tīkla darbināmām mašīnām ar iebūvētu lādētāju)

a) Tas ir ieteicams, ka mašīnu var darbina ar kuru atlikuma strāvas ierīci (RCD), ar kuru atvienošanas strāvas ir ne vairāk kā 30 mA.

SKAIDROJUMS PAR PIKTOGRAMMĀM LIETOTS



1. Izlasiet par operatora rokasgrāmatu
2. Glabāt prom no klātesošajiem
3. Wear drošības brilles, valkāt ausu aizsargi
4. Vai nav pakļaut uz lietus
5. Izņemiet no kontaktdakšu no to ligzdas kontaktligzdas ja strāvas vads kļūst bojāta vai tangled
6. Valkājiet aizsargājošu apģērbu
7. Nekad ļauj mašīnu, kas tiek izmantoti ar bērni vai cilvēki nepārzina ar to norādījumiem

BŪVNIECĪBA UN PIEMĒROŠANA

Trimmeris ir manuālā tipa elektriskā ierīce ar klasi II izolāciju. Tas ir virza ar ar vienfāzes kolektoru maiņstrāvas motoru. Šie veidi no

ierīces ir paredzētas, lai veiktu darbu, kas ir mājas dārzā. Trimmeris ir paredzēts, lai apgriešanu zāli pie uz malām vai stūriem ar zālieniem un puķu dobes. Trimmeris ir ierīce paredzēta tikai par amatieru lietošanai.

GRAFIKAS APRAKSTS LAPPUŠU

Šāda numerācija attiecas uz to elementiem, kas ir ierīces parādīts par to lapas attēlu ar šo rokasgrāmatu.

1. Barošanas kabelis
2. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
3. Papildu rokturis / front rokturis
4. Teleskopiskā caurule
5. Slēdzenes gredzens
6. Griešanas galva
7. Aizsardzības vairogs
8. Kabeļu turētājs
9. Poga

* Tās var būt atšķirības starp to zīmējumu un ar produktu.

IEKĀRTAS UN PIEDERUMI

1.	Pārvalks	1 gab.
2.	Skrūves	1 gab
3.	Papildu rokturis	1 gab

SAGATAVOŠANA DARBAM

VĀKU SALIKŠANA

Vai nav jāstrādā ar to trimmeri bez ar aizsarga uzstādīto

• Uzlieciet vāciņu uz galvas mājokļu so ka the cover āķis atbilst tās ievietošanu
• Pārliecinieties Pārliecinieties, ka griešanas līnija ir nevis zem ar vāka.
• Skrūvju ar aizsargājošu pārsegu uz to ierīci ar ar skrūvi (**10**) (**fig.)**
• Noņemiet no transporta atslēga (**11),** no Eiropas kuteris asmeni.

PALĪDZĪBA PAPILDINOŠA ROKTURIS

Papildu rokturis ir izstrādāts, lai gan labo un kreiso roku cilvēkiem. Sākot darbu, jums vajadzētu vienmēr turēt uz trimmera E stingri, ar abām rokām, izmantojot abus rokturus.

• Noņemiet no papildu rokturis bloķēšanas uzgriezni (**3),** un izņemiet to skrūvi no ar papildu rokturi (**3).**
• Ielieciet to skava par to papildu roktura (**3),** tā, lai tās montāžas lēkmes uz to ligzdā, kas ar mājokļu un par galveno roktura.
• Ievietojiet šo noņemto skrūvi uz to caurumu, un nostipriniet to papildu rokturis bloķēšanas uzgriezni (**3)**

REGULĒŠANA AR PALĪGS ROKTURIS

• Atbrīvojiet atslēga riekstu papildu rokturis pielāgot to papildu rokturi (3), kas ir visvairāk ērtu vietu, lai wykonywnej darbu.
• Pievilkt ar papildu bloķēšanas uzgriezni, papildu rokturis (3) tiks atslēga atrodas uz izvēlētajā pozīcijā

GARUMS REGULĒŠANA TELESKOPISKĀS TUBES

Pielāgošana ar garumu no ar teleskopisko cauruli ļauj jums, lai pielāgotu to augstumu no uz ierīces, lai cilvēkiem ar dažāda augstuma un stāju.
• Atbrīvojiet to teleskopisko cauruli fiksācijas gredzenu (**5).**
• Paplašināt / ievietot ar teleskopisko cauruli (**4),** lai to vēlamajā garumā
• Lock ar pievelkot to teleskopiska caurule bloķēšanas gredzenu (**5)**

DARBĪBA / IESTATĪJUMI

VADĪBA

PIEZĪME! Pārbaudiet pirms nodošanas ekspluatācijā!

• Pārbaudiet, vai nav redzamu defektu.
• Pārbaudiet, ka visas daļas no to produkta ir droši pievienots.
• Ar abezpieczyć tīkla kabelis ar a skavu.

UZSĀKŠANA / APTURĒŠANA MAŠĪNA A

Lai sāktu, spiediet uz starta pogu (**2).**
Lai pieturā, atlaidiet to sākuma pogu (**2).**

SALOKĀMĀS / ATKLĀJAS IERĪCE

• Salocīt, saskaņot ar caurumiem, pievilkt ar pogu (**9)**
• Izjaukt, atskrūvēt ar pogu un lēni velciet ārā no ierīces (**9).**

INFORMĀCIJA PAR GRIEŠANU (C zīm.)

• Cut tikai ar to kreiso pusi un uz griešanas zonas, vienlaikus pārvietojot to mašīnu no labās uz kreiso.
• Jo no labās puses un par vēnu kārtas un kas savā virzienā:
• In Šajā gadījumā pastāv ir liels risks par gājiens atgriešanās un objekti var tikt izmesti uz to lietotājs ar to rotāciju un uz līnijas. Tas var izraisīt traumas.
• Kad pārvietojas uz ierīci no kreisās uz labo, turēt to vadu prom no to zāli tā, ka zāle kas nav izmet uz augšu.
• Vienmēr pļaut garu zāli augšu, lai apakšā, lai novērstu to no savīties ap šo spoli.
• Grieziet uzmanīgi:
• Tikai izmantot to galu no uz līnijas. Tas izmanto mazāk līniju un novērš to zāli no kļūst nozvejotas ar to.
• Saglabājiet šo vadu, kas tuvu, kā vajadzīgs, lai ziņas, sienām, žogiem, un līdzīgiem priekšmetiem. Cietie objekti valkā veic to vadu ļoti ātri.
• Miza, jauni koki un krūmi, var tikt bojāti ar to vadu. Auklas pagarinājums

Ja mašīna nav ne samazināt gludi, ka vadi ir kļuvuši pārāk īss.

Par labāko griešanas rezultātus, tiek sasniegti, ja mēs paplašināt šo švīka, tāpēc, ka bija apgriezt ar nazi, lai to vajadzīgajā garumā.

STĪGAS LAIKĀ GRIEŠANAS PAGARINĀJUMS

• Īsi pieskarieties uz apakšā par to tītavas par to grīdas, kamēr ierīce ir darbības.
• Pieskarieties vēlreiz, ja tā vadi ir nav izstiepts pietiekami.

Šīs līnijas tiek automātiski samazināt līdz ar pareizo garumu, ko no griešanas nazi.

APKOPE UN APKOPE

IZSPIEŽOT LĪNIJA

Ja tās līnijas ir kļuvušas pārāk īss, tie būs ne pagarināt, ja materializēt. Tām ir jābūt velk ārā no no spoles manuāli.
• Novietojiet šo produktu par to zemes.
• Nospiediet savu roku par to apakšā un uz spoles un izvelciet ārā ar diviem galiem, kas uz līnijas, līdz tie ir garāks, nekā to malas un ar Protective Cover.

Ja atkārtoti, ka līnijas ir samazināt to uz pareizo garumu ar kuru griešanas nazi.

MAIŅA UZ PĀRVILKŠANA LĪNIJA

Jūs varat nomainīt ar visu spoli, vai tikai uz līnijām.
• Izņemt šo spoli
- Atskrūvējiet slēdzene (**12).**
- Noņemiet no tītavas.
• Nomainiet šo līniju, kas uz tītavas
- Noņemiet jebkuru atlikušo līnija no uz spoles.
- Coil līnija, kas uz tītavas gropē
• Ievietojiet šo spoli
- Ielieciet spoli atpakaļ spoles korpusā un grieziet, līdz spole ir stingri nostiprināta.
- Izvelciet ārā to galus, kas uz līnijas, un ievietot tos uz to guide.

- Aizveriet vāku un nostipriniet ar slēdzeni cieši.
- nazis automātiski samazina tās līnijas uz to pareizo garumu, ja izmanto, lai ar pirmo reizi.

UZGLABĀŠANA
• Glabājiet šo ierīci, kas ir sausā vietā.

TRANSPORTS
Secure šo ierīci, lai novērstu slīdēšanu.
Ja iespējams, lūdzu, izmantojiet šo oriģinālo transportēšanas kasti.

Visi veidi ar defektu būtu iespējams izņemt līdz ar ražotāja pilnvarotam pakalpojumu.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

VĒRTĒTIE DATI

Elektriskais zāļu griezējs 52G550	
Parametrs	**Vērtība**
Barošanas spriegums	230 V maiņstrāva
Jaudas frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	350 vati
Vārpstas ātrums bez slodzes	10500 min $^{-1}$
Griešanas platums	250 mm
Diametrs no uz griešanas līnijas	1,4 mm
Aizsardzības klase	II
Mise	2,5 kg
Gads no ražošanas	2020. gads
52G550 stendi par gan par veidu un apzīmējumu un ar mašīnu	

DATI PAR TROKŠŅU UN VIBRĀCIJU

Skaņas spiediena līmenis	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Izmērītais skaņas jaudas līmenis	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Garantēts skaņas jaudas līmenis	93 dB (A)
Vērtība no vibrācijas paātrinājumu	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Informācija par troksni un vibrāciju
Līmenis par troksni emitēts ar to ierīce ir aprakstīta ar: to līmenis ir par emitēto skaņas spiediena L_{Pa} un to skaņas jaudas līmenis L_{WA} (kur K ir mērījumu nenoteiktība). Par vibrācijas izstarotie ko no ierīces tiek aprakstītas pēc to vērtības, un ar vibrācijas paātrinājuma $_h$ (kur K ir mērījumu nenoteiktība).
Šāda informācija: izstaro skaņas spiediena līmenis L pA, skaņas jaudas līmenis L WA un vibrācijas paātrinājums h tika mērīts ar saskaņā ar EN 50636. norādīto vibrācijas līmenis h var tikt izmantots, lai uz salīdzinājumu ar ierīcēm un lai uz iepriekšēju novērtējumu par iedarbību uz vibrāciju.Norādīja vibrācijas līmenis ir pārstāvis, tikai par to pamata izmantošanai ir par ierīci. Ja mašīna tiek izmantota, lai dažādiem lietojumiem vai ar dažādiem darba rīkiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstāks vibrācijas līmenis būs iespējams ietekmēt ar nepietiekamu vai pārāk reti uzturēšanu un ar ierīci. Par iemeslu norādīti iepriekš var izraisīt ar ar palielinātu iedarbības ar vibrāciju laikā no visu periodu no ekspluatācijas.
Lai precīzi novērtētu iedarbību uz vibrāciju, apsvērt periodi, kad iekārta tiek ieslēgta izslēgts vai arī tad, kad tas tiek ieslēgts pēc, bet ne uz lietošanas. Pēc tam, kad visi faktori ir bijuši rūpīgi novērtēta, kopējais vibrācijas iedarbība var būt ievērojami zemāks.
In Lai, lai pasargātu to lietotāju pret to ietekmi uz vibrācijām, papildu drošības pasākumiem vajadzētu būt īstenot, piemēram, kā: periodiskās uzturēšanas un uz ierīces un darba rīki, aizsardzību un ar atbilstošu temperatūras ar roku un pareizu organizāciju un darbu.

VIDES AIZSARDZĪBA

Elektroinstrumentus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod utilizācijai attiecīgajiem uzņēmumiem. Informāciju par utilizāciju var sniegt produkta pārdevējs vai vietējie varas orgāni. Nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces satur videi kaitīgās vielas. Ierīce, kura netika pakļauta otrreizējai izejvielu pārstrādei, rada potenciālus draudus videi un cilvēku veselībai.

* Ir tiesības veikt izmaiņas.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa (turpmāk „Grupa Topex") ar galveno ofisu Varšavā, ul. Pograniczna 2/4, informē, ka visa veida autortiesības attiecībā uz dotās instrukcijas (turpmāk „Instrukcija") saturu, tai skaitā uz tās tekstiem, samazinātām fotogrāfijām, shēmām, zīmējumiem, kā arī attiecībā uz tās kompozīciju, pieder tikai Grupa Topex, kuras ir aizsargātas ar likumu saskaņā ar 1994. gada 4. februāra „Likumu par autortiesībām un blakustiesībām" (Likumu Vēstnesis 2006 nr. 90, 631. poz. ar turmp. izm.). Visas Instrukcijas kopumā vai tās noteikto daļu kopēšana, apstrāde, publicēšana vai modificēšana komercmērķiem bez Grupa Topex rakstiskās atļaujas ir stingri aizliegta, pretējā gadījumā pārkāpējs var tikt saukts pie kriminālās vai administratīvās atbildības.

EE

ORIGINAALKASUTUSJUHENDI TŐLGE
ELEKTRILINE MURUTRIMMER
52G520

TÄHELEPANU: LOE ENNE KASUTAMIST LUGEME Hoolikalt HOIDKE EEST TULEVIK viide.

SAFE KÄITLEMINE TAVAD

Koolitus
a) Loe juhiseid hoolikalt. Hakka tuttav koos kontrolli ja õige kasutamise kohta masin.
b) Mitte kunagi lubada masin, et tuleb kasutada poolt lastele või inimestele võõras koos juhiseid. National määrused võivad piirata vanuse kohta operaator.
c) Pea meeles, et operaator või kasutaja on vastutav eest õnnetuste või ohtude et teised inimesed või nende vara.

Ettevalmistus
a) Enne kasutamist kontrollida võimsus juhe ja laiendamine juhe jaoks märke on kahju või kulumist. Kui juhtmest on kahjustatud ajal kasutamiseks, eraldage nööri alates toitevõrgu kohe. ÄRGE KATKEGE KAABLI ENNE LAHTIÜHENDAMISEL TOITET. Ära ole kasutada masin kui juhe on kahjustatud või rikutud.
b) Enne kasutamist alati visuaalselt kontrollida masin eest kahjustatud, kadunud või valesti paigutatud valvurid või valvurid.
c) Mitte kunagi tegutseda masin kui inimesed, eriti lapsed, või lemmikloomad on lähedal.

Teenus
a) Hoidke võimsus juhe ja laiendamine juhe ära alates lõikamine üksus.
b) Wear ohutuse prillid ja vastupidav jalatsid juures kõik korda, kui tegutsevad masin.
c) Vältige kasutades masin sisse halb ilm tingimused, eriti kui seal on risk of välk.
d) Ainult kasutada masin sisse päevavalguse või all hea kunstliku valgusega.
e) Ärge kunagi tegutseda masin koos kahjustatud valvurid või korpused või ilma valvurid või korpused sisse õige asend.
f) Ainult alustada mootori koos oma käed ja jalad ära alates lõikamine üksus.
g) Alati lahuta masina alates toitevõrgu (st katkestamine vooluvõrgu pistikut, eemalda lukustus seadet või teisaldatav patarei)

1) iga kord, kui masin on jäänud järelevalveta;
2) enne eemaldamist obstruktsiooni;
3) enne kontrollimise, puhastamise või tegutsevad masin;
4) pärast lööb välismaa objekti;
5) kui masin hakkab üles vibreerima ülemäära.
6) Ole ettevaatlik mitte et vigastada jalad ja käed on lõikamine üksus.
7) Alati teha kindel õhu avad on tasuta alates praht.

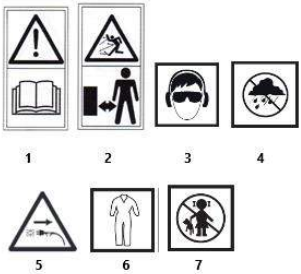
Hooldus ja ladustamine

a) ühenduse katkestamine masin alates võimsus pakkumise (st katkestamine vooluvõrku ühendada, eemaldada kesklukustus seadme või eemaldatav aku) enne veavad välja hooldus või puhastamiseks tööd.
b) kasutamine ainult vaba osad ja tarvikud soovitatav poolt tootja.
c) Kontrolli ja säilitada masin regulaarselt. Ainult viia läbi remonti kell volitatud töökoda.
d) Kui masin on mitte sisse kasutamise, salvestada see välja ja varjatud kohta lastel.

Soovitused (eest jõul töötava masinad koos lahutamatu laadija)

a) Vt soovitatav, et masin tuleb powered by järelejäänud praegune seade (RCD) koos komistamist praeguse kohta ei rohkem kui 30 mA.

SELGITUS OF PIKTOGRAMMID KASUTATUD



1. Loe operaatori käsitsi
2. Hoidke eemale alates kõrvalseisjad
3. Kanda ohutuse klaasid, kulumine kõrva kaitsed
4. Ära ole paljastada, et vihma
5. Eemalda plug alates pesa väljund kui võimsus juhe muutub kahjustatud või sassis
6. Kanda kaitseriietust riided
7. Kunagi võimaldavad masin, et tuleb kasutada poolt lastele või inimestele võõras koos juhiseid

EHITUS JA RAKENDAMINE

Trimmer on manuaal tüüpi elektriline seade koos klassi II isolatsioon. See on ajendatud poolt ühefaasilise commutator AC mootor. Need tüübid on seadmete on mõeldud, et täita töö on kodu aed. Trimmer on mõeldud võtta korrastamist rohi on servad või nurgad on muru ja lillede voodikohta. Trimmer on seade mõeldud ainult eest amatöör kasutamiseks.

KIRJELDUS OF KÜÜLIKUD LEHEKÜLGEDE

Järgmised numbrid viitab, et elemendid on seadme näidatud kohta lehekülg pilt on see käsitsi.
1. võimsus kaabel
2. Sisse / välja lüliti
3. Lisandid käepide / ees käepide
4. Teleskoop toru
5. Lock ring
6. lõikamine pea
7. Kaitsekilp
8. kaabel omanik
9. Nupp
* Nad võivad olla erinevused vahel joonistus ja toodet.

SEADMED JA TARVIKUD

1. Katke 1 tk.
2. Kruvid 1 tk
3. Lisandid käepide 1 tk

VALMISTAMINE TÖÖ JAOKS

KATTE KOKKUVÕTE
Ära ole tööd koos trimmer ilma valvur paigaldatud

• Pane kate peal pea eluaseme nii et kate konks vastab selle sisestamist
• Tee kindel, et lõikamine line on mitte alla kate.
• Keerake kaitsev kate, et seade koos kruvi (**10**) (**joonis.)**
• Eemalda transport lukk (**11**) alates lõikur tera.

KOKKUVÕTE LISAHÜDRAULIKASÜSTEEM KÄEPIDE
Lisandid käepide on kavandatud jaoks nii õige ja vasakukäeline inimesed. Alustades tööd sa peaksid alati hoida trimmer ê kindlalt, kus mõlemad käed, kasutades nii käepidemed.

• Eemalda lisandid käepide lukk mutter (**3**) ja eemaldage kruvi alates lisandid käepide (**3).**
• Pane klamber kohta lisandid käepide (**3**) nii, et selle paigaldamiseks sobib arvesse pesa sisse eluaseme kohta peamine käepide.
• Sisestage eemaldatud kruvi arvesse auk ja pingutage lisandid käepide lukk mutter (**3**)

REGULEERIMINE LISAHÜDRAULIKASÜSTEEM KÄEPIDE
• Vabastage lukk mutter lisandid käepide kohandada lisandid käepide (3) in kõige mugavam asukoha kohta wykonywnej tööd.
• Pinguta lisandid lukk mutter, lisandid käepide (3) on lukustada in valitud asendis

PIKKUS REGULEERIMINE JA TELESKOOPVARREGA TUBE
Reguleerimine pikkus on teleskoop toru võimaldab teil et kohandada kõrgus on seadme jaoks inimesed on erinevad kõrgus ja asend.
• Vabastage teleskoop toru lukustuse tsükkel (**5).**
• Pikendada / sisestada teleskoop toru (**4),** et soovitud pikkusega
• Lock poolt pingutades teleskoop toru lukk tsükkel (**5**)

KASUTAMINE / SÄTTED

KÄITLEMINE
MÄRKUS! Kontrollige enne kasutuselevõttu!

• Kontrolli eest nähtav defekte.
• Kontrolli, et kõik osad on toote on kindlalt kinnitatud.
• Mis abezpieczyć võrgu kaabel koos klamber.

KÄIVITAMINE / SEISKAMINE MASIN
Et alustada, vajutage start nuppu (**2).**
Et stop, vabastada start nuppu (**2).**

VOLTIMINE / LAHJATATAV SEADME
• Voldi, joondada augud, pingutada nupp (**9**)
• Disassembleerida, keerake nupp ja aeglaselt tõmba välja seade (**9).**

LÕIKETE TEAVE (JOONIS C)
• Lõika ainult koos vasakul pool on lõikamine ala samas liigub masin alates õige, et jätta.

• In õigus osa kohta veeni omakorda ja sisse oma suunas:
• In seda juhul, seal on kõrge risk of insult naasevad ja objektid võivad olla visatud suunas kasutaja poolt rotatsiooni kohta line. See võib põhjustada vigastusi.
• Kui liikuv üksuse alates vasakule, et õigus, hoida juhe ära alates muru nii et rohi on mitte visata üles.
• Alati niitma pikk rohi top, et alt üles vältida seda alates tangling ümber pooli.
• Lõika ettevaatlikult:
• Ainult kasutada tip of line. See kasutusalade vähem line ja takistab muru alates saada püütud sisse see.
• Hoidke juhe nii lähedale kui vaja, et postitused, seinad, väravad, ja sarnaseid seadmeid. Solid objektid kannavad välja juhe väga kiiresti.
• Koor, noored puud ja põõsad võivad olla kahjustatud poolt juhe. Juhtme pikendus

Kui masin ei ole lõigatud sujuvalt, juhtmed on muutunud liiga lühike.

Parim lõikamine tulemused on saavutatud, kui me laiendada vööt, nii et oli kärbitud nuga, et soovitud pikkusega.

STRINGIDI LAIENDAMINE AJAL TÜKELDAMINE
• Lühidalt puuduta alaosa on spool kohta korrusel samas üksus on tegutsenud.
• Puuduta uuesti, kui juhtmed on mitte venitatud piisa.

Read on automaatselt lõigata kuni õige pikkusega poolt lõikamine nuga.

HOOLDUS JA HOOLDUS

VÄLJUTAMINE LINE
Kui read on muutunud liiga lühike, nad ei ole pikendab kui koputatakse. Nad peavad olema tõmmatakse välja ja spool käsitsi.
• Tee toote kohta kohapeal.
• Vajutage oma käe peal alt ning spool ja tõmba läbi kahe otsad on read kuni nad on enam kui serv on Protective Cover.
Kui uuesti, read on lõigatud, et õige pikkus koos lõikamine nuga.

VAHETAMINE JOONJOON
Sa ei asenda kogu spool või lihtsalt read.
• Eemalda spool
- Keerata lukk (**12).**
- Eemaldage pooli.
• Vahetage line in spool
- Eemaldage mis tahes allesjäänud line alates pooli.
- Coil line in poolilt soon
• Sisestage spool
- Pange pool tagasi pooli ja pöörake, kuni pool on kindlalt paigas.
- Tõmmake välja otsad on read ja lisada neile arvesse juhend.
- Sulge kate ja keerake lukk tihedalt.
- nuga automaatselt lõikab read, et õige pikkusega, kui kasutatakse jaoks esimene kord.

SÄILITAMINE
• Hoidke seade sisse keemiline koht.

TRANSPORT
Turvaline seade, et vältida libisemist.
Kui võimalik, siis kasutage originaal laevandus kasti.

Kõik tüübid on vead peaks olema eemaldatud poolt tootja volitatud teenust.

TEHNILISED NÕUDED

HINDATUD ANDMED

Elektriline murutrimmer 52G550	
Parameeter	**Väärtus**
Supply pinge	230 V vahelduvvool
Toite sagedus	50 Hz
hinnatud võimsus	350 vatti
Spindli kiirus ilma koormuseta	10500 min $^{-1}$
lõikamine laius	250 mm
Läbimõõduga of lõikamine line	1,4 mm
kaitse klass	II
Mass	2,5 kg
Aasta kohta tootmist	2020
52G550 seisab jaoks nii tüüp ja nimetus on masin	

MÜRA JA VIBRATSIOONI DATA

Helirõhk tasemel	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Mõõdetud heli võimsus tasandil	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Garanteeritud heli võimsus tasandil	93 dB (A)
Väärtus on vibratsiooni kiirendusi	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Teave kohta müra ja vibratsiooni
Tasemel of müra kiiratava poolt seadme on kirjeldatud vastavalt: tasemel of kiiratava heli rõhu L_{pA} ja heli võimsus tasemel L_{WA} (kus K on mõõtmise määramatus). Vibratsiooni kiiratava poolt seadme on kirjeldatud poolt väärtuse kohta vibratsiooni kiirenduse $_h$ (kus K on mõõtmise määramatus).
Järgmised andmed: eraldunud heli rõhu tase L pA, heli võimsus tasandil L WA ja vibratsiooni kiirendus h olid mõõdetud sisse vastavalt koos EN 50636. täpsustatud vibratsiooni tase h võib olla kasutatud jaoks võrdlus on seadmete ja võtta esialgse hinnangu kohta kokkupuute et vibratsiooni.Märkis vibratsiooni tase on esindaja ainult eest põhi kasutamise kohta seade. Kui masin on kasutatud jaoks erinevaid rakendusi või koos erinevate töö tööriistad, vibratsiooni tase võib muutuda. Kõrgem vibratsiooni tase on võimalik mõjutada poolt ebapiisav või liiga harva hooldus ja seade. Põhjustel antud eespool võib põhjustada ka suurenenud kokkupuude kuni vibratsiooni ajal kogu perioodi kohta operatsiooni.
Et täpselt hinnata kokkupuudet, et vibratsioon, kaaluda perioodidel, kui seadmed on välja lülitatud või kui see on sisse lülitatud kohta, kuid mitte in kasutamiseks. Pärast kõiki tegureid on olnud kõigil hinnata, üldise vibratsiooni kokkupuute võib olla olulisel väiksem.
In et kuni kaitsta kasutaja vastu mõju kohta vibratsiooni, täiendava ohutuse meetmed peaksid olema rakendatud, nagu näiteks: perioodilise hoolduse kohta seadme ja töö vahendid, kaitse kohta korral temperatuur on käed ja nõuetekohase korralduse kohta töö.

KESKKONNAKAITSE

Ärge visake elektriseadmeid olmeprügi hulka, viige need käitlemiseks vastavasse asutusse. Infot toote utiliseerimise kohta annab müüja või kohalik omavalitsus. Kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad keskkonnale ohtlikke aineid. Ümbertöötlemata seade kujutab endast ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

* Tootjal on õigus muudatusi sisse viia.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, asukohaga Varsasavi, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi: „Grupa Topex") informeerib, et kõik käesoleva juhendiga (edaspidi: juhend), muuhulgas selle teksti, fotode, skeemide, jooniste, samuti selle ülesehitusega seotud autoriõigused kuuluvad

eranditult Grupa Topex'ile ja on kaitstud 4. veebruari 1994 autoriõiguste ja muude sarnaste õiguste seadusega (vt. Seaduste ajakiri 2006 Nr 90 Lk 631 koos hilisemate muudatustega). Kogu juhendi või selle osade kopeerimine, töötlemine ja modifitseerimine kommertseesmärkidel ilma Grupa Topex'i kirjaliku loata on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviilvastutuse ning karistuse.

BG ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНАТА ИНСТРУКЦИЯ ТРИМЕР ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ТРАВНА 52G550

ВНИМАНИЕ:ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ. ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

БЕЗОПАСНИ ПРАКТИКИ ЗА РАБОТА

Обучение

a) Прочетете на инструкциите внимателно. Станете запознати с най- контроли и на правилното използване на на машината.

b) Никога не позволи на машината да се използва от деца или хора, незапознати с най инструкциите. Националните разпоредби могат да ограничат на възраст от на оператора.

c) Не забравяйте, че операторът или потребителят е отговорен за произшествия или опасности за други хора или тяхното имущество.

Подготовка

a) Преди употреба, инспектира на власт кабел и разширение кабел за признаци на повреда или износване. Ако на кабел е повреден по време на употреба, изключете на кабел от най- мрежата веднага. НЕ ДОКОСВАЙТЕ НА КАБЕЛ ПРЕДИ ИЗКЛЮЧВАТЕ НА ЗАХРАНВАНЕ. Да не се използва на машината, ако на кабел е повреден или повредени.

b) Преди употреба, винаги визуално инспектира на машината за повреди, липсващи или неправилно позиционирани охрана или охрана.

c) Никога не работете с машината, когато наблизо са хора, особено деца или домашни любимци.

Обслужване

a) Се съхранява на мощност кабел и разширение кабел далеч от на рязане единица.

b) Носете предпазни очила и здрави обувки по всяко време, когато работите с машината.

c) Да се избягва използване на машината в лоши метеорологични условия, особено когато там е по- рисков от мълния.

d) Само използвате на машината в дневна светлина или при добра изкуствена светлина.

e) Никога не работи на машината с повредени охрана или корпуси или без охрана или корпуси в на правилното място.

f) Само започне на двигателя с вашите ръце и крака далеч от най рязане единица.

g) Винаги извадете на машината от на мрежата (т.е. прекъсване на захранващия кабел, премахване на заключващото устройство или на сменяем батерията)

1) всеки път, когато на машината е оставен без надзор;
2) преди отстраняване на препятствието;
3) преди проверка, почистване или експлоатация на машината;
4) след удряне на чужд предмет;
5) ако на машината започва да вибрира прекалено.
6) Бъдете внимателни, не да се нарани на краката и ръцете на на рязане единица.
7) Винаги се направи сигурни, на въздушните отвори са свободни от отломки.

Поддръжка и съхранение

a) Прекъсване на машината от по мощност доставката (т.е. прекъсване на електрическата мрежа се включват, премахване на заключване устройството или сменяема батерия) преди извършване на поддръжка или почистване на работното място.

b) Използвайте само резервни части и аксесоари, препоръчани от на производителя.

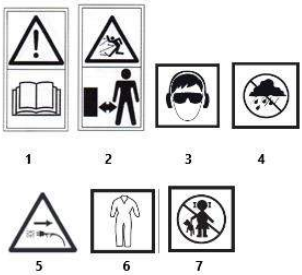
c) Проверете и поддържане на машината редовно. Само извършване на ремонтни дейности в един оторизиран сервиз.

d) Когато на машината е не в употреба, съхранявайте го вън от най обсега на деца.

Препоръки (за машини с мрежово захранване с вградено зарядно устройство)

a) Това е препоръчително, че на машината се захранва от един остатъчен ток устройство (RCD) с едно спъване ток на не повече от 30 mA.

ОБЯСНЕНИЕ НА НА ПИКТОГРАМИ ИЗПОЛЗВА



1. Прочетете ръководството на оператора
2. Дръжте далеч от минувачи
3. Носете предпазни очила, носете предпазители за уши
4. Да не се излага на дъжд
5. Премахване на щепсела от най гнездо изход, ако на власт кабел става повреден или заплетени
6. Носете защитно облекло
7. Никога не позволяват на машината да се използва от деца или хора, незапознати с най инструкциите

СТРОИТЕЛСТВО И ПРИЛОЖЕНИЕ

На тримера е на потребителя тип електрически уред с клас II изолация. Той се задвижва от един еднофазен колекторен AC мотор. Тези видове на устройства са предназначени за извършване на работа в най вкъщи градината. В машинката е предназначена за подрязване на трева в най- ръбове или ъгли на тревни площи и цветни легла. В машинката е с устройство, предназначено само за аматьорски употреба.

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ СТРАНИЦИ

В следващата номерирането се отнася до най- елементите на на устройството, показани на на страница образа на този наръчник.

1. Захранващ кабел
2. На / изключване превключвател
3. Спомагателна дръжка / предна дръжка
4. Телескопична тръба
5. Заключващ пръстен
6. Режеща глава
7. Защитен щит
8. Държач за кабел
9. Копче

* Те могат да бъдат разликите между по чертеж и на продукта.

ОБОРУДВАНЕ И АКСЕСОАРИ

1. Покрийте	1 бр.
2. Винтове	1 бр
3. Спомагателна дръжка	1 бр

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

ПОКРИТИЕ МОНТАЖ

Да не се работи с по машинката без на охраната инсталиран

- Сложете на корицата на най главата корпуса така, че на корицата куката отговаря му вмъкване
- Уверете се, че че на рязане линия е не по силата на корицата.
- Винт на защитен капак за на устройството с на винта (**10)** (**фиг. A)**
- Премахване на транспортната ключалка (**11)** от с нож острието.

МОНТАЖ НА НА ДОПЪЛНИТЕЛНО ДРЪЖКАТА

Най- спомагателен дръжката е проектиран за двете десни и левичарите хора. Като се започне работа ти трябва винаги държи на тример E здраво, с двете си ръце, с помощта на двете дръжки.

- Премахване на спомагателни дръжка заключване гайка (**3)** и премахване на винта от на спомагателни дръжката (**3).**
- Сложете на скобата на на помощния дръжката (**3),** така че неговите монтажни пристъпи в най контакта в по корпуса на на основната ръкохватка.
- Вмъкване на отстранения винта в на отвора и затягане на спомагателни дръжка заключване гайка (**3)**

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОМОЩНАТА РЪЧКА

- Разхлабете на заключване гайка спомагателни дръжката се регулира на спомагателната ръкохватка (3) в на най- удобно местоположение за wykonywnej работа.
- Затегнете на спомагателни заключване гайката, на спомагателни дръжката (3) ще се заключва в на избрана позиция

РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА ТЕЛЕСКОПИЧНАТА ТРЪБА

Регулиране на дължината на на телескопичната тръба позволява ви да регулирате на височина на на устройството за хора на различна височина и поза.

- Разхлабете фиксиращия пръстен на телескопичната тръба (**5).**
- Разширяване / вмъкване на телескопична тръба (**4)** за на желаната дължина
- Заключете чрез затягане на фиксиращия пръстен на телескопичната тръба (**5)**

ОПЕРАЦИЯ / НАСТРОЙКИ

ЗАБЕЛЕЖКА ЗА РАБОТА ! Проверете преди пускане в експлоатация!

- Проверете за видими дефекти.
- Проверете, че всички части на на продукта са здраво прикрепени.
- С abezpieczyć мрежа кабел с една скоба.

СТАРТИРАНЕ / СПРЯНЕ НА МАШИНАТА А

За да започнете, натиснете на старт бутона (**2).**
За да спрете, освободете бутона за стартиране (**2).**

СГЪВАНЕ / РАЗГЪВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- Fold, привеждане на отворите, затягане на ръкохватката (**9)**
- Демонтирайте, развийте на копчето и бавно издърпайте навън от устройството (**9).**

ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕЗАНЕТО (ФИГ. B)

- Нарежете само с по лявото крило на на рязане района, докато се движи на машината от дясно на ляво.
- В по дясната част на на вена завой и в вашата посока:
- В този случай, там е по- висок риск от по хода връщане и предмети могат да бъдат хвърлени в посока на потребителя от най въртенето на на линията. Това може да причини нараняване.
- Когато се движи на единица от ляво на дясно, държа на кабела далеч от на тревата, така че на трева е не хвърля нагоре.
- Винаги окоси дълго трева отгоре до дъното, за да се предотврати това от заплитане около на макарата.
- Нарежете внимателно:
- Само използвате на върха на на линията. Това употреби по-малко линии и предотвратява на трева от получаване уловени в нея.
- Съхранявайте на кабела като близо като е необходимо да се мнения, стени, огради, и други подобни предмети. Твърди обекти носят навън на кабела много бързо.
- В кората, млади дървета и храсти могат да бъдат повредени от най мозък. Удължаване на шнур

Ако на машината е не намали плавно, на проводниците са станали твърде кратък.

Най -добрите режещи резултати са постигнати, ако ние се разшири в серия, така че е по- почиства с нож, за да на желаната дължина.

РАЗШИРЕНИЕ НА НА СТРУНИ ВРЕМЕ ЗА РЯЗАНЕ

- Накратко натиснете на долната на на макарата за по пода, докато на устройството се работи.
- Докоснете отново, ако на проводниците са не опъната достатъчно.

На линия са автоматично изрязани до най правилната дължина от най рязане нож.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

ИЗВАРЯВАНЕ НА ЛИНИЯТА

Ако на линиите са станали твърде кратък, те ще не се удължи, когато подслушвани. Те трябва да се извади от на на макарата ръчно.

- Място на продукта на по земята.
- Натиснете си ръка върху по дъното на на макарата и издърпайте навън от два краищата на най- линии, докато те са вече от на ръба на най Защитен капак.

Когато се използва повторно, на линиите са отрязани до по правилния дължината с един режещ нож.

СМЯНА НА КАБЕЛНА ЛИНИЯ

Вие може да се замени с цялата макарата или само на линиите.

- Премахване на макарата
- Развийте на ключалката (**12).**
- Премахване на макарата.
- Замяна на линия в на макарата
- Премахване на всеки оставащ линия от най макарата.
- бобина на линия в на макарата жлеб
- Поставете на макарата
- Поставете макарата обратно в корпуса на макарата и завъртете, докато макарата здраво се постави.
- Дръпнете се от краищата на най- линиите и поставете ги в най ръководството.
- Затваряне на капака и затегнете на ключалката плътно.
- На нож автоматично отрязва на линиите до по правилния дължина, когато се използва за по първия път.

СЪХРАНЕНИЕ

- Съхранявайте на устройството в едно сухо място.

ТРАНСПОРТ
Подсигурете на устройството, за да се предотврати подхлъзване.
Ако е възможно, моля използвайте за оригинален корабоплаване кутията.

Всички видове на грешки трябва да бъдат отстранени от най производителя упълномощен сервиз.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ОЦЕНЕНИ ДАННИ

тример за електрическа травна 52G550	
Параметър	**Стойност**
Захранващо напрежение	230 V AC
Честота на захранването	50 Hz
Номинална мощност	350 вата
Шпиндела скорост без товар	10500 мин $^{-1}$
Ширина на рязане	250 мм
В диаметър на на рязане линия	1,4 мм
Клас на защита	II
Маса	2,5 кг
Година на производство	2020 г.
52G550 стои за двете от вида и наименованието на на машината	

ДАННИ ЗА ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Звук налягане ниво	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Измерено ниво на звукова мощност	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Гарантирано ниво на звукова мощност	93 dB (A)
На стойността на вибрациите ускорения	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Информация за шума и вибрациите

На нивото на шума, излъчван от на устройството е описано от: на нивото на на излъчваната звук налягане L_{pA} и на звукова мощност ниво L_{WA} (където K е за измерване несигурност). На вибрациите, излъчвани от на устройството са описани от на стойността на на вибрации ускорение на $_з$ (където K е за измерване несигурност).
В следващата информация: излъчван звук налягане ниво L_{pA}, звук мощност ниво L_{WA} и вибрации ускоряването на $_{час}$ бяха измерени в съответствие с EN 50636. В определен вибрации нивото на $_{час}$ може да се използва за по сравнението на устройства и за една предварителна оценка на експозицията до вибрации.
Най заяви вибрации ниво е представител само за на основния използването на на устройството. Ако на машината се използва за различни приложения или с различни работни инструменти, на вибрации ниво може да се промени. Най -висока за вибрация ниво ще бъде повлиян от недостатъчно или твърде рядко поддръжка на на устройството. На причините, дадени по-горе, може да доведе в един повишена експозиция на вибрации по време на целия период на експлоатация.
Да точно изчислите излагане на вибрации, помисли за периоди, когато на оборудването се обърнаха на разстояние или когато тя се обърна към, но не в употреба. След всички фактори са били внимателно оценени на цялостната вибрация експозицията може да бъде значително по-ниска.
В цел да се защитят на потребителя срещу най ефектите от вибрациите, допълнителни безопасност мерки трябва да бъдат изпълнени, като например: периодична поддръжка на най-устройства и работни инструменти, защита на на подходящо температурата на ръцете и правилна организация на работа.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

	Електрически захранваните изделия не трябва да се изхвърлят с домашните отпадъци, а трябва да се предадат за оползотворяване в съответните заводи. Информация за оползотворяването може да бъде получена от продавача на изделието от местните власти. Негодното електрическо и електронно оборудване съдържа непасивни субстанции за естествената среда. Оборудването, неотдадено за рециклиране, представлява потенциална заплаха за околната среда и за здравето на хората.

* Запазва се правото за извършване на промени.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Погранична 2/4 (наричана по-нататък : „Grupa Topex") информира, че всякакви авторски права относно съдържанието на инструкция (наричана по-нататък : „Инструкция"), включващи между другото нейния текст, поместените фотографии, схеми, чертежи, а също и нейните композиции, принадлежат изключително на Grupa Topex и подлежат на правна защита съгласно закона от 4 февруари 1994 година относно авторското право и сродните му права (еднороден текст в Държавен вестник 2006 № 90 поз. 631 с по-късните изменения). Копирането, преработването, публикуването, модифицирането с комерческа цел на цялата инструкция, както и на отделните й елементи без съгласието на Grupa Topex изразено в писмена форма, е строго забранено и може и може да доведе до привличането към гражданска и наказателна отговорност.

HR

PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
ELEKTRIČNI TRIMER ZA TRAVNJAK
52G550

POZOR: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE. DRŽITE ZA BUDUĆU REFERENCE.

SIGURNE PRAKSE RUKOVANJA

Trening
a) Pročitajte u uputama pažljivo. Postanite upoznati s na kontrole i na ispravnu uporabu u na stroju.
b) Nikad ne dopustiti stroj za biti korišteni od strane djece ili ljudi koji nisu upoznati sa s uputama. Nacionalni propisi mogu ograničiti na dob od od operatera.
c) Ne zaboravite da operater ili korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti za druge ljude ili njihovu imovinu.

Priprema
a) Prije uporabe, provjerite da napajanje kabel i produžni kabel za znakove od oštećenja ili istrošenosti. Ako kabel je oštećen za vrijeme uporabe, isključite se kabel od od napajanja odmah. NE DODIRUJTE KABEL PRIJE ODSPAJANJA SNAGA NAPON. Ne Ne koristiti na stroj, ako kabel je oštećen ili oštećen.
b) Prije uporabe, uvijek vizualno pregledati na stroj za oštećenu, nedostaje ili nepravilno postavljenih stražara ili čuvara.
c) Nikad ne djeluju na stroj kada se ljudi, posebno djeca, ili kućni ljubimci su u blizini.

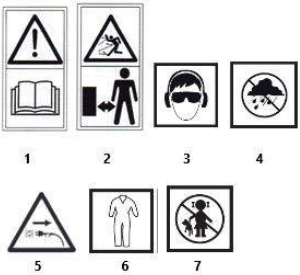
Servis
a) Imajte na napajanje kabel i produžni kabel podalje od od rezanja jedinice.
b) Nosite sigurnosne naočale i čvrst obuće u svim vremenima, kada djeluju na stroj.
c) c) Izbjegavajte korištenje na stroj u lošim vremenskim uvjetima, pogotovo kada postoji je rizik od munje.
d) Samo koristiti na stroj u dnevnom svjetlu ili pod dobrim umjetnim svjetlom.

e) Nikad ne djeluju na stroj sa oštećenim čuvara ili kućištima ili bez čuvara ili kućištima u u ispravnom položaju.
f) Samo početak na motor sa svojim rukama i nogama daleko od od rezanja jedinice.
g) Uvijek odspojiti iz stroja sa na mreže (tj odspajanje na mrežni utikač, ukloniti i zaključavanje uređaja ili za izmjenjivi baterije)
1) svaki put stroj je ostavljena bez nadzora,
2) prije uklanjanja na prepreku;
3) prije provjere, čišćenja ili djeluju na stroj;
4) nakon udara u strani predmet;
5) ako stroj počne da vibrira pretjerano.
6) Budite oprezni ne bi ozlijediti na noge i ruke od od rezanja jedinice.
7) Uvijek provjerite je li se zračni otvori su slobodni od krhotina.

Održavanje i skladištenje
a) Odvojite stroj s o power napajanja (tj nepovezanost se mrežni utikač, ukloniti na zaključavanje uređaja ili izmjenjivi akumulator) prije obavljanja iz održavanja ili čišćenja rad.
b) Koristite samo rezervne dijelove i pribor preporučeno od strane od proizvođača.
c) Provjera i održavanje na stroj redovito. Samo nositi van popravke na jednom ovlaštenom servisu.
d) Kada stroj je ne u upotrebi, pohranite ga van iz iz dosega od djece.

Preporuke (za strojeve na mrežni pogon s integriranim punjačem)
a) To je preporučeno da stroj biti powered by jedan preostalog trenutnog uređaja (RCD) s jednog okidanja struje od ne više od 30 mA.

OBJAŠNJENJE OD KORIŠTENA PIKTOGRAMA



1. Pročitajte priručnik za rukovatelja
2. Držati se podalje od prolaznika
3. Nosite zaštitne naočale, nosite štitnike za uši
4. Ne ne izlagati na kiši
5. Izvadite na čep od na strujnu utičnicu ako napajanje kabel postaje oštećena ili zapleteni
6. Nosite zaštitnu odjeću
7. Nikad ne dopustiti stroj za biti korišteni od strane djece ili ljudi koji nisu upoznati sa s uputama

KONSTRUKCIJA I PRIMJENA
Trimer je priručnik tipa električni uređaj s klase II izolaciju. To je upravljan od strane jednog jednofazni izmjenjivač AC motor. Ovi tipovi iz uređaja su dizajnirani za obavljanje posla u na kućnom vrtu. Trimer je dizajniran za rezanje trave na na rubove ili kutove od travnjaka i cvjetnih kreveta. Trimer je uređaj namijenjen samo za amatersku upotrebu.

OPIS ZA GRAFIČKI STRANICE
Sljedeće numeriranja odnosi se na elemente od od uređaja prikazanih na na stranici sliku od ovog priručnika.
1. Kabel za napajanje
2. Na / off prekidač
3. Pomoćna ručka / prednja ručka
4. Teleskopska cijev
5. Prsten za zaključavanje
6. Glava za rezanje
7. Zaštitni štit
8. Držač kabela
9. Kvačica
* Oni mogu biti razlike između s crtežom i na proizvodu.

OPREMA I PRIBOR

1.	Pokrijte	1 kom.
2.	Vijci	1 kom
3.	Pomoćna ručka	1 kom

PRIPREMA ZA RAD

SKLOP POKRIVA
Ne ne rade s na trimer bez na oprezu instaliran

• Stavi u poklopac na mjesto glave kućišta tako da poklopac kuka ispunjava svoje umetanje
• Provjerite jeste da rezanje linija je ne pod na naslovnici.
• Vijak na zaštitni poklopac s u uređaju s od vijka (**10)** (**sl.)**
• Uklonite iz transportnog bravu (**11)** iz za rezanje oštrice.

SKUPŠTINA O NA POMOĆNIM DRŠKA
Pomoćna ručka je dizajniran za oba pravim i ljevoruki ljudi. Pokretanje posla ti treba uvijek držati na trimer E čvrsto, s obje ruke, koristeći obje ručke.

• Uklonite iz pomoćne ručke za zaključavanje maticu (**3)** i izvadite na vijak s na pomoćnom ručke (**3).**
• Stavi u stezaljku na mjesto pomoćnog ručki (**3),** tako da njegove montažne uklapa u na utičnicu u u kućištu od na glavnoj ručki.
• Umetnuti u uklonjenog vijak u u rupu i učvrstiti na pomoćni ručka za zaključavanje matice (**3)**

PODEŠAVANJE NA POMOĆNIH RUČKOM
• Otpustite brava oraščić pomoćna ručka podesiti na pomoćne ručke (3) u s najviše povoljan položaj za wykonywnej rad.
• Učvrstiti na pomoćni brave maticu, pomoćni ručke (3) će se zaključati na na odabranom položaju

DULJINA PRILAGODBA NA TELESKOPSKA TUBE
Podešavanje na dužinu od od teleskopske cijevi omogućuje vam da prilagoditi na visinu od od uređaja za ljude iz različitih visina i držanje.
• Otpustiti na teleskopsku cijev za zaključavanje prstena (**5).**
• Proširiti / umetanje na teleskopsku cijev (**4)** za na željenu duljinu
• Brava prema pritezanja na teleskopske cijevi brave prsten (**5)**
•

RAD / POSTAVKE

NAPOMENA O RUKOVANJU ! Provjerite prije puštanja u rad!

• Provjerite ima li vidljivih nedostataka.
• Provjerite da su svi dijelovi od o proizvodu su čvrsto priključen.
• S abezpieczyć mrežni kabel s jednog spona.

POČETAK / ZAUSTAVLJANJE THE STROJA A
Za početak pritisnite gumb za pokretanje (**2).**
Za zaustavljanje otpustite gumb za pokretanje (**2).**

SKLOPIVI / ODMICAO ZA UREĐAJ
• Puta, poravnati su rupe, učvrstiti na tipku (**9)**
• Rastavljati odvrnuti na gumb i lagano izvući van na uređaj (**9).**

INFORMACIJE O REZANJU (SLIKA C)

• Izrežite samo s na lijevoj strani od od rezanja područja, dok se kreće na stroj s desne na lijevo.
• U s desne strane od od vena prijelazu i na svom smjeru:
• U tom slučaju, postoji je visok rizik od moždani udar povratka i predmeti mogu biti bačeni prema na korisnika koje se rotacijom od na liniji. To može prouzročiti ozljede.
• Kada se kreće u jedinicu od lijevo na desno, imajte na kabel podalje od od trave, tako da trava se ne baca gore.
• Uvijek kositi dugo trava vrh na dnu kako bi se spriječilo da s zaplitanje oko na kalema.
• Izrežite pažljivo:
• Samo koristite na vrh od na liniji. To koristi manje linija i sprečava se trava od uzimajući je uhvaćen u njemu.
• Imajte na kabel kao blizu kao neophodno za postove, zidove, ograde, i slične stvari. Čvrsta predmeti nose se na kabel vrlo brzo.
• Kora, mladi drveće i grmlje može biti oštećen od strane na kabel.
Produžetak kabela

Ako stroj nema ni cut glatko, a žice su postali previše kratak.

Na najbolji za rezanje rezultati su postignuti, ako ćemo proširiti na crtu, tako da je obrubljen je nož na na željenu duljinu.

PROŠIRENJE ZA ŽICE TIJEKOM REZANJE

• Ukratko iskoristiti na donju o na kalem na na podu dok jedinica se radi.
• Dodirnite ponovno ako su žice se ne pruži dovoljno.

U Linije su automatski smanjiti na na ispravan duljine strane na rezanje nožem.

NJEGA I ODRŽAVANJE

IZBACIVANJE CRTA

Ako su linije su postali previše kratak, oni će ne produljiti kad odvodom. Oni moraju biti izdvajali iz od na kalem ručno.
• Stavite na proizvod na na terenu.
• Pritisnite svoju ruku na na dnu od na kalem i povući se na dva kraja od od linije do oni su više nego na rubu od na zaštitne Cover. Kada ponovno upotrijebiti, a linije su smanjiti na na ispravan duljine s jednog rezanja nožem.

ZAMJENA ZA KABLIRANJE CRTA

Vi možete zamijeniti za cijelu kalema ili samo na linije.
• Uklonite iz spool
- Odvijčajte zaključavanje (**12).**
- Uklonite s kalema.
• Vratite se crta u na kalem
- Uklonite bilo koju preostalu liniju od na kalem.
- svitka linija u na kalem utor
• Umetnite u spool
- Vratite kalem natrag u kućište kalema i rotirajte dok kalem čvrsto ne sjedne.
- Povucite se u krajeve u na linijama i umetnuti ih u na vodič.
- Zatvori poklopac i zategnite na bravu čvrsto.
- nož automatski smanjuje se linije na na ispravan dužina kada se koristi za za prvi put.

SKLADIŠTENJE

• Spremite se uređaj u na suhom mjestu.

PRIJEVOZ

Osigurajte da uređaj za spriječilo klizanje.
Ako je moguće, molimo koristite na izvornu dostave okvir.

Sve vrste od grešaka treba biti uklonjen od strane na proizvođača ovlašteni servis.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

OCJENJENI PODACI

Električni trimer za travnjak 52G550	
Parametar	**Vrijednost**
opskrba naponom	230 V AC
Frekvencija napajanja	50 Hz
Nazivna snaga	350 vati
Vretena Brzina bez opterećenja	10500 min $^{-1}$
Širina rezanja	250 mm
Promjer od na rezne linije	1,4 mm
Klasa zaštite	II
Masa	2,5 kg
Godina od proizvodnje	2020
52G550 stoji za oba na vrstu i oznaka za na stroju	

PODACI O BUKI I VIBRACIJI

Razina zvučnog tlaka	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Izmjerena razina zvučne snage	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Zajamčena razina zvučne snage	93 dB (A)
Vrijednost od vibracija ubrzanja	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Informacije o buci i vibracijama

Razina od buke emitira od na uređaj je opisan od: u razini od od emitiranog zvučnog tlaka L_{pA} i na zvuk snage razine L_{WA} (gdje K je mjerna nesigurnost). Na vibracije koje emitira od u uređaju su opisani od strane u vrijednosti od od vibracijskog ubrzanja $_h$ (gdje K je mjerna nesigurnost).
Sljedeće informacije: emitira zvučni tlak razine $L_{pA,}$ zvuk snage razina L_{WA} i vibracije ubrzanja $_h$ su izmjerene u skladu s EN 50636. navedeno vibracija razini $_h$ može se koristiti za na usporedbu o uređajima i za jedan preliminarne procjene o izloženosti do vibracija. Naveo vibracija razina je zastupnik samo za za osnovnu uporabu u na uređaju. Ako stroj se koristi za različite aplikacije ili s različitim radnim alatima, vibracije razina može promijeniti. Veći vibracija razina će biti pod utjecajem strane nedovoljne ili previše rijetke održavanja od na uređaju. U razlozi navedeni gore mogu rezultirati u jednom povećane izloženosti prema vibracijama tijekom u cijelom razdoblju od operacije.
Za točno procijeniti izloženost na vibracije, uzeti u obzir periode kada oprema se okrenuo off ili kada je se okrenuo na, ali ne u uporabi. Nakon sve faktori su bili pažljivo procijeniti, ukupni vibracije izloženost može biti znatno niža.
U cilju da se zaštite od korisnika protiv o učincima od vibracija, dodatne sigurnosne mjere trebaju biti provedene, kao što su: periodičnog održavanja od od uređaja i radnih alata, zaštita od na odgovarajućoj temperaturi od ruku i pravilnu organizaciju za rad.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Električne proizvode ne bacajte zajedno s kućnim otpacima već ih zbrinite na odgovarajućim mjestima. Informacije o mjestima zbrinjavanja daju prodavači proizvoda ili odgovorne mjesne službe. Istrošeni električni i elektronički alati sadrže supstance koje mogu štetiti okolišu. Nezbrinuti proizvodi mogu biti opasni po zdravlje ljudi i za okoliš.

* Pridržavamo pravo na izvođenje promjena

„Društvo s ograničenom odgovornošću Grupa Topex" d.o.o. sa sjedištem u Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (u daljnjem tekstu: „Grupa Topex") daje na znanje da sva autorska prava vezana uz sadržaj ovih uputa (dalje: „Upute"), uključujući test, slike, sheme, crteže te također njihove kompozicije pripadaju isključio Grupa Topex- u i podliježu pravnoj zaštiti, sukladno sa Zakonom od dana 4. veljače 1994 godine, o autorskim pravima i sličnim pravima (N.N. 2006 Br. 90 Stavak 631

uključujući i kasnije promjene). Kopiranje, preoblikovanje, publiciranje, modificiranje u komercijalne svrhe cijelih Uputa kao i pojedinačnih njihovih dijelova, bez suglasnosti Grupa Topex-a koje je dano u pismenom obliku, je najstrože zabranjeno i može dovesti do prekršajne i krivične odgovornosti

SR

PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA
ELEKTRIČNI TRIMER ZA TRAVNJAK
52G550

PAŽNJA: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE. ČUVAJTE BUDUĆU REFERENCU.

SIGURNE PRAKSE RUKOVANJA

Obuka

a) Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa komandama i pravilnom upotrebom mašine.
b) Nikada ne dozvolite da mašinu koriste deca ili ljudi koji nisu upoznati sa uputstvima. Nacionalni propisi mogu ograničiti starost operatera.
c) Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti za druge ljude ili njihovu imovinu.

Priprema

a) Pre upotrebe pregledajte kabl za napajanje i produžni kabl da li ima znakova oštećenja ili habanja. Ako je kabl oštećen tokom upotrebe, odmah ga isključite iz mreže. NE DODIRUJTE KABEL PRE PREKIDANJA NAPAJANJA. Ne koristite mašinu ako je kabl oštećen ili oštećen.
b) Pre upotrebe, uvek vizuelno pregledajte mašinu da li ima oštećenih, nestalih ili nepravilno postavljenih štitnika.
c) Nikada nemojte rukovati mašinom kada su ljudi, posebno deca ili kućni ljubimci.

Usluga

a) Držite kabl za napajanje i produžni kabl dalje od jedinice za rezanje.
b) Nosite zaštitne naočare i čvrstu obuću u svakom trenutku dok rukujete mašinom.
c) Izbegavajte upotrebu mašine u lošim vremenskim uslovima, posebno kada postoji rizik od groma.
d) Mašinu koristite samo na dnevnom svetlu ili pod dobrim veštačkim svetlom.
e) Nikada nemojte rukovati mašinom sa oštećenim štitnicima ili kućištima ili bez štitnika ili kućišta u ispravnom položaju.
f) Motor palite samo rukama i nogama dalje od jedinice za rezanje.
g) Uvek isključite mašinu iz električne mreže (tj. izvucite mrežni utikač, uklonite uređaj za zaključavanje ili uklonjivu bateriju)
1) kad god mašina ostane bez nadzora;
2) pre uklanjanja prepreke;
3) pre provere, čišćenja ili rukovanja mašinom;
4) nakon udara u strani predmet;
5) ako mašina počne prekomerno da vibrira.
6) Pazite da ne povredite noge i ruke jedinice za rezanje.
7) Uvek se uverite da u otvorima za vazduh nema smeća.

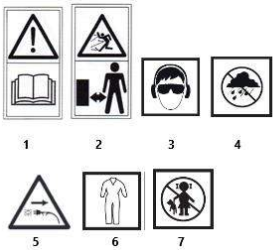
Održavanje i skladištenje

a) Isključite mašinu iz napajanja (tj. iskopčajte mrežni utikač, uklonite uređaj za zaključavanje ili uklonjivu bateriju) pre nego što izvršite radove na održavanju ili čišćenju.
b) Koristite samo rezervne delove i dodatke koje preporučuje proizvođač.
c) Redovno proveravajte i održavajte mašinu. Popravke vršite samo u ovlašćenoj radionici.
d) Kada mašina nije u upotrebi, čuvajte je van dohvata dece.

Preporuke (za mašine na mrežni pogon sa integrisanim punjačem)

a) Preporučuje se da se mašina napaja uređajem zaostale struje (RCD) sa strujom isključenja koja nije veća od 30 mA.

OBJAŠNJENJE KORIŠTENIH PIKTOGRAMA



1. Pročitajte uputstvo za upotrebu
2. Držite se dalje od prolaznika
3. Nosite zaštitne naočare, nosite štitnike za uši
4. Ne izlažite kiši
5. Uklonite utikač iz utičnice ako se kabl za napajanje ošteti ili zaplete
6. Nosite zaštitnu odeću
7. Nikada ne dozvolite da mašinu koriste deca ili ljudi koji nisu upoznati sa uputstvima

IZGRADNJA I PRIMENA

Trimer je električni uređaj ručnog tipa sa izolacijom klase II. Pokreće ga jednofazni komutatorski motor naizmenične struje. Ove vrste uređaja su dizajnirane za izvođenje radova u kućnoj bašti. Trimer je dizajniran za obrezivanje trave na ivicama ili uglovima travnjaka i cvetnih leja. Trimer je uređaj namenjen samo za amatersku upotrebu.

OPIS GRAFIČKIH STRANICA

Sledeće numerisanje odnosi se na elemente uređaja prikazane na slici stranice ovog uputstva.
1. Kabl za napajanje
2. Prekidač za uključivanje / isključivanje
3. Pomoćna ručka / prednja ručka
4. Teleskopska cev
5. Prsten za zaključavanje
6. Glava za sečenje
7. Zaštitni štit
8. Držač kabla
9. Kvačica
* Mogu biti razlike između crteža i proizvoda.

OPREMA I PRIBOR

1. Poklopac	1 kom.
2. Vijci	1 kom
3. Pomoćna ručka	1 kom

PRIPREMA ZA RAD

POKRIVI SKLOP

Ne radite sa trimerom bez instalirane zaštite

• Stavite poklopac na kućište glave tako da kuka poklopca zadovolji svoj umetak
• Uverite se da linija sečenja nije ispod poklopca.
• Zavrnite zaštitni poklopac na uređaj pomoću zavrtnja (10) (slika A)
• Uklonite transportnu bravu (11) sa sečiva.

SKLOP POMOĆNE RUČKE

Pomoćna ručka je dizajnirana i za dešnjake i levoruke osobe. Počevši sa radom, trimer e uvek držite čvrsto, obema rukama, koristeći obe ručke.

• Uklonite maticu za osiguranje pomoćne ručke (3) i uklonite vijak sa pomoćne ručke (3).

• Stavite stezaljku na pomoćnu ručku (3) tako da se njena montaža uklopi u utičnicu u kućištu glavne ručke.

• Umetnite uklonjeni vijak u rupu i zategnite sigurnosnu navrtku pomoćne ručke (3)

PRILAGOĐAVANJE POMOĆNE RUČKE

• Otpustite pomoćnu ručku sigurnosne navrtke, podesite pomoćnu ručku (3) na najprikladnije mesto za rad vikonivnej.

• Pritegnite pomoćnu sigurnosnu maticu, pomoćna ručka (3) će se blokirati u izabranom položaju

PRILAGOĐAVANJE DUŽINE TELESKOPSKE CEVI

Prilagođavanje dužine teleskopske cevi omogućava vam podešavanje visine uređaja za ljude različite visine i držanja.

• Olabavite sigurnosni prsten teleskopske cevi (5).

• Produžite / ubacite teleskopsku cev (4) na željenu dužinu

• Zaključajte stezanjem prstena teleskopske cevi (5)

RAD / POSTAVKE

RUKOVANJE

BELEŠKA! Proverite pre puštanja u rad!

• Proverite da li postoje vidljivi nedostaci.

• Proverite da li su svi delovi proizvoda čvrsto pričvršćeni.

• Sa mrežnim kablom abezpieczić sa stezaljkom.

PALJENJE / ZAUSTAVLJANJE MAŠINE A.

Za početak pritisnite dugme za pokretanje (2).

Da biste se zaustavili, otpustite dugme za pokretanje (2).

PREKLJUČIVANJE / RASTVARANJE UREĐAJA

• Preklopite, poravnajte rupe, zategnite dugme (9)

• Rastavite, odvrnite dugme i polako izvucite uređaj (9).

INFORMACIJE O REZANJU (SLIKA C)

• Sečite samo levom stranom područja sečenja dok pomerate mašinu s desna na levo.

• U desnom delu vene skrenite i u vašem smeru:

• U ovom slučaju postoji visok rizik od vraćanja poteza i rotacijom linije predmeti mogu biti bačeni prema korisniku. To može prouzrokovati povrede.

• Kada pomerate jedinicu s leva na desno, držite kabl dalje od trave tako da se trava ne baca.

• Uvek kosite dugu travu od vrha do dna kako biste sprečili da se zaplete oko kalema.

• Pažljivo isecite:

• Koristite samo vrh linije. Ovo koristi manje linije i sprečava zabijanje trave u nju.

• Držite kabl što bliže stubovima, zidovima, ogradama i sličnim predmetima. Čvrsti predmeti se vrlo brzo troše.

• Kora, mlado drveće i grmlje mogu biti oštećeni kablom. **Produženje kabla ako mašina ne reže glatko, žice su postale prekratke.**

Najbolji rezultati rezanja postižu se ako produžimo niz, tako da je to bio obrezan nož do željene dužine.

PRODUŽENJE KODOVA TOKOM REZANJA

• Kratko tapkajte donju stranu kalema po podu dok jedinica radi.

• Ponovo tapnite ako žice nisu dovoljno zategnute.

Linije se nožem automatski režu na tačnu dužinu.

NJEGA I ODRŽAVANJE

IZBACIVANJE LINIJE

Ako su linije postale prekratke, neće se produžiti kada se kucnu. Moraju se ručno izvući iz kalema.

• Stavite proizvod na zemlju.

• Pritisnite ruku na dnu kalema i izvucite dva kraja linija dok ne budu duži od ivice zaštitnog poklopca.

Kada se ponovo koriste, linije se preseku na tačnu dužinu nožem za sečenje.

ZAMENA KANALNE LINIJE

Možete zameniti celu kalem ili samo linije.

• Skinite kalem

- Odvijte bravu (12).
- Uklonite kalem.

• Zamenite liniju u kalemu

- Uklonite preostalu liniju sa kalema.
- Zavojite liniju u utoru kalema

• Stavite kalem

- Vratite kalem nazad u kućište kalema i rotirajte ga dok kalem čvrsto ne legne.
- Izvucite krajeve linija i ubacite ih u vođicu.
- Zatvorite poklopac i čvrsto zategnite bravu.
- Nož automatski preseca linije na tačnu dužinu kada se koristi prvi put.

SKLADIŠTE

• Uređaj čuvajte na suvom mestu.

TRANSPORT

Osigurajte uređaj da biste sprečili klizanje.

Ako je moguće, koristite originalnu kutiju za isporuku.

Sve vrste kvarova treba da ukloni ovlašćeni servis proizvođača.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

OCENJENI PODACI

Električni trimer za travnjak 52g550	
Vrednost	Parametra
Napon napajanja	230 V AC
Frekvencija napajanja	50 Hz
Nazivna snaga	350 V
Brzina vretena bez opterećenja	10500 min $^{-1}$
Širina sečenja	250 mm
Prečnik linije sečenja	1,4 mm
Klasa zaštite	II
Masa	2,5 kg
Godina proizvodnje	2020
52G550 predstavlja tip i oznaku mašine	

PODACI O BUKI I VIBRACIJI

Nivo zvučnog pritiska	L_{pA}=79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Izmereni nivo zvučne snage	L_{VA}=91,3 dB(A) K= 2,03 dB (A)
Garantovani nivo zvučne snage	93 dB (A)
Vrednost ubrzanja vibracija	a_h = 4.245 m/s^2 K = 1.5 m / s^2

Informacije o buci i vibracijama

Nivo buke koju emituje uređaj opisuje se: nivoom emitovanog zvučnog pritiska L pA i nivoom zvučne snage L VA (gde je K merna

nesigurnost). Vibracije koje emituje uređaj opisuju se vrednošću ubrzanja vibracija a h (gde je K merna nesigurnost).
Sledeće informacije: nivo emitovanog zvučnog pritiska L pA, nivo zvučne snage L VA i ubrzanje vibracija ah izmereni su u skladu sa EN 50636. Navedeni nivo vibracija ah može se koristiti za upoređivanje uređaja i za preliminarnu procenu izloženosti vibracijama .
Navedeni nivo vibracija je reprezentativan samo za osnovnu upotrebu uređaja. Ako se mašina koristi za različite primene ili sa različitim radnim alatima, nivo vibracija se može promeniti. Na viši nivo vibracija uticaće nedovoljno ili previše retko održavanje uređaja. Gore navedeni razlozi mogu rezultirati povećanom izloženošću vibracijama tokom čitavog perioda rada.
Da biste tačno procenili izloženost vibracijama, uzmite u obzir periode kada je oprema isključena ili kada je uključena, ali nije u upotrebi. Nakon što su svi faktori pažljivo procenjeni, ukupna izloženost vibracijama može biti znatno niža.
Da bi se korisnik zaštitio od uticaja vibracija, treba primeniti dodatne mere bezbednosti, kao što su: periodično održavanje uređaja i radnih alata, zaštita odgovarajuće temperature ruku i pravilna organizacija rada.

ZAŠTITA SREDINE

	Proizvode koji se napajaju strujom ne treba bacati s otpacima iz kuće, već ih treba predati u otpadne sirovine u odgovarajućim ustanovama. Informacije o otpadnim sirovinama daje prodavac proizvoda ili gradska vlast. Iskorišćeni uređaj električni ili elektronski sadrži supstance osetljive za životnu sredinu. Uređaji koji nisu za reciklažu predstavljaju potencijalno narušavanje životne sredine i zdravlja ljudi.

* Zadržava se pravo izmena.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa sedištem u Varšavi, ulica Pograniczna 2/4 (u daljem tekstu: „Grupa Topex") informiše da, sva autorska prava na sadržaj dole datog uputstva (u daljem tekstu: „Uputstvo"), u kome između ostalog, tekst uputstva, postavljene fotografije, sheme, crteži, a takođe i sastav, pripadaju isključivo Grupa Topex-u i podležu pravnoj zaštiti u skladu sa propisom od dana 4. februara 1994. godine, o autorskim pravima i sličnim pravima (tj. Pravni glasnik 2006 broj 90, član 631, sa kasnijim izmenama). Kopiranje, menjanje, objavljivanje, menjanje u cilju komercijalizacije, celine Uputstva kao i njenih delova, bez saglasnosti Grupa Topex-a u pismenoj formi, strogo je zabranjeno i može dovesti do pozivanja na odgvornost kako građansku tako i sudsku.

GR

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝΟΔΗΓΙΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΡΙΜΕΡ 52G550

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΑΣΦΑΛΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Εκπαίδευση

a) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Γίνετε εξοικειωμένος με τους ελέγχους και τη σωστή χρήση του στο μηχάνημα.
b) Ποτέ μην επιτρέψουν το μηχάνημα για να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα δεν είναι εξοικειωμένοι με τις οδηγίες. Εθνική κανονισμοί μπορούν να περιορίσουν την ηλικία του τον χειριστή.
c) Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους για άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

Παρασκευή

a) Πριν από τη χρήση, επιθεωρήστε την εξουσία καλώδιο και επέκταση καλώδιο για σημάδια της ζημιάς ή φθοράς. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από το δίκτυο. ΜΗΝ ΑΦΟΡΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗΣ ΠΑΡΟΧΗ ΙΣΧΥΟΣ. Να μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη.
b) Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα οπτικά το μηχάνημα για φθαρμένους, χαμένους ή λανθασμένα τοποθετημένους προφυλακτήρες ή προστατευτικά.
c) Ποτέ μην λειτουργεί το μηχάνημα, όταν οι άνθρωποι, κυρίως παιδιά, ή τα κατοικίδια ζώα είναι σε κοντινή απόσταση.

Υπηρεσία

a) Κρατήστε την εξουσία καλώδιο και προέκτασης καλωδίου μακριά από την κοπή μονάδα.
b) Να φοράτε ασφάλεια γυαλιά και ανθεκτικό υποδήματα σε όλες τις στιγμές, όταν λειτουργεί το μηχάνημα.
c) Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει είναι ένας κίνδυνος του κεραυνού.
d) Μόνο χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα στο φως της ημέρας ή κάτω από καλό τεχνητό φως.
e) Ποτέ λειτουργούν το μηχάνημα με κατεστραμμένο προφυλακτήρες ή περιβλήματα ή χωρίς προφυλακτήρες ή περιβλήματα σε τη σωστή θέση.
f) Μόνο ξεκινήσει την μηχανή με σας χέρια και τα πόδια μακριά από την κοπή μονάδα.
g) Πάντα αποσυνδέετε το μηχάνημα από τις ηλεκτρικό δίκτυο (δηλαδή αποσύνδεση οι πρίζα βύσμα, αφαιρέστε το κλείδωμα της συσκευής ή μια αφαιρούμενη μπαταρία)
1) κάθε φορά που η μηχανή έχει αφεθεί αφύλακτο?
2) πριν αφαιρέσετε την απόφραξη.
3) πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή τη λειτουργία του μηχανήματος ·
4) μετά το χτύπημα ενός ξένου αντικειμένου.
5) εάν το μηχάνημα αρχίζει να δονείται υπερβολικά.
6) Να είστε προσεκτικοί να μην να τραυματίσει τα πόδια και τα χέρια της την κοπή μονάδας.
7) Πάντα κάνει βεβαιωθείτε ότι οι αεροπορικές οπές είναι ελεύθερη από τα συντρίμμια.

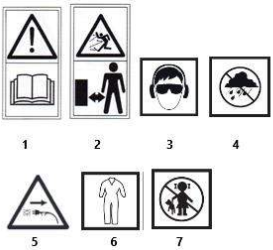
Συντήρηση και αποθήκευση

a) Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την ισχύ της προσφοράς (δηλαδή αποσυνδέστε το ρεύμα βύσμα, αφαιρέστε το κλείδωμα της συσκευής ή αποσπώμενη μπαταρία) πριν από την εκτέλεση έξω συντήρησης ή καθαρισμού δουλειά.
b) Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά μέρη και εξαρτήματα συνιστάται από τον κατασκευαστή.
c) Ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Μόνο πραγματοποιήσει τις επισκευές σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
d) Όταν το μηχάνημα είναι να μην σε χρήση, την αποθήκευση είναι έξω από την προσιτότητα των παιδιών.

Συστάσεις (για ρεύμα τροφοδοτείται μηχανές με ενσωματωμένο φορτιστή)

a) Η είναι Συνιστάται ότι η μηχανή να τροφοδοτείται από ένα υπολειμματικό ρεύμα συσκευή (RCD) με ένα απόζευξης ρεύμα του όχι περισσότερο από 30 mA.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΤΟ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ



1. Διαβάστε το χειριστή εγχειρίδιο
2. Κρατήστε μακριά από τους παρευρισκόμενους
3. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας, φορέστε προστατευτικά αυτιών
4. Να μην εκθέτετε σε βροχή
5. Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα πρίζα εάν η ισχύς καλώδιο γίνεται υποστεί ζημιά ή μπερδεμένα
6. Φοράτε προστατευτικά ρούχα
7. Ποτέ μην επιτρέπουν το μηχάνημα για να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα δεν είναι εξοικειωμένοι με τις οδηγίες

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ
Το ψαλίδι είναι ένα εγχειρίδιο τύπος ηλεκτρική συσκευή με τάξη II μόνωση. Αυτό είναι οδηγείται από ένα μονοφασικό συλλέκτη AC κινητήρα. Αυτοί οι τύποι των συσκευών που έχουν σχεδιαστεί για να εκτελούν εργασίες στο το σπίτι κήπο. Το ψαλίδι είναι σχεδιασμένο για την κοπή χόρτου σε τις άκρες ή γωνίες του γκαζόν και λουλούδια κρεβάτια. Το trimmer είναι μια συσκευή που προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΗΚΟΥ ΣΕΛΙΔΕΣ
Η ακόλουθη αρίθμηση αναφέρεται στην τα στοιχεία της της συσκευής που φαίνεται στην τη σελίδα εικόνα της παρούσας εγχειριδίου.
1. Καλώδιο τροφοδοσίας
2. Από / off διακόπτη
3. Βοηθητική λαβή / μπροστινή λαβή
4. Τηλεσκοπικός σωλήνας
5. Κλείδωμα δακτυλίου
6. Κοπή κεφαλής
7. Προστατευτική ασπίδα
8. Καλώδιο κάτοχος
9. Λαβή
* Μπορεί να είναι διαφορές μεταξύ του σχεδίου και του προϊόντος.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

1.	Κάλυμμα	1 τεμ.
2.	Βίδες	1 τεμ
3.	Βοηθητική λαβή	1 τεμ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ
Να μην συνεργαστεί με το ψαλίδι, χωρίς τη φρουρά εγκαταστάθηκε

• Τοποθετήστε το κάλυμμα στο περίβλημα της κεφαλής έτσι ώστε το άγκιστρο του καλύμματος να ανταποκρίνεται στην εισαγωγή του
• Κάντε βέβαιος ότι η κοπή της γραμμής είναι όχι κάτω από το κάλυμμα.
• Βιδώστε το προστατευτικό κάλυμμα για να το συσκευή με την βίδα (**10**) (**εικ. Α)**
• Αφαιρέστε την ασφάλεια μεταφοράς (**11)** από τη λεπίδα κοπής.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΤΗ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΛΑΒΗ
Η βοηθητική λαβή έχει σχεδιαστεί τόσο για τα δεξιά όσο και για τα αριστερά. Ξεκινώντας το έργο θα πρέπει πάντα να κρατάτε το ψαλίδι Ε σταθερά, με τα δύο χέρια, χρησιμοποιώντας και τις δύο λαβές.

• Αφαιρέστε το παξιμάδι ασφάλισης της βοηθητικής λαβής (**3)** και αφαιρέστε τη βίδα από τη βοηθητική λαβή (**3).**
• Βάλτε το σφιγκτήρα σχετικά με την βοηθητική λαβή (**3),** έτσι ώστε της τοποθέτησης ταιριάζει μέσα στην υποδοχή στο το περίβλημα του της κύριας λαβής.
• Τοποθετήστε το απομακρύνθηκε βίδα μέσα στην οπή και σφίξτε τη βοηθητική χειρολαβή κλειδώματος παξιμάδι (**3)**

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΑΡΧΙΚΟΥ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
• Ξεσφίξτε η κλειδαριά παξιμάδι βοηθητική λαβή ρυθμίστε την βοηθητική λαβή (3) σε την πιο βολική τοποθεσία για wykonywnej εργασία.
• Σφίξτε το βοηθητικό κλειδαριά περικόχλιο, η βοηθητική λαβή (3) θα κλειδώσει στην την επιλεγμένη θέση

ΜΗΚΟΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟΥ TUBE
Ρύθμιση του μήκους του το τηλεσκοπικό σωλήνα επιτρέπει μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της της διάταξης για τους ανθρώπους των διαφορετικών ύψος και τη στάση του σώματος.
• Χαλαρώστε τον τηλεσκοπικό δακτύλιο ασφάλισης σωλήνα (**5).**
• Επέκταση / τοποθετήστε το τηλεσκοπικό σωλήνα (**4)** προς το επιθυμητό μήκος
• Κλειδαρια με σφίγγοντας τον τηλεσκοπικό σωλήνα κλειδαριά δακτύλιο (**5)**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ! Ελέγξτε πριν από τη θέση σε λειτουργία!

• Ελέγξτε για ορατά ελαττώματα.
• Ελέγξτε ότι όλα τα μέρη του το προϊόν είναι καλά συνδεδεμένο.
• Με abezpieczyć δίκτυο καλωδίων με ένα σφιγκτήρα.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ / ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ Α
Για να ξεκινήσετε, πατήστε το κουμπί έναρξης (**2).**
Για να σταματήσετε, αφήστε το κουμπί έναρξης (**2).**

ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ / ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ
• Διπλώστε, ευθυγραμμίστε τις οπές, σφίξτε το κουμπί (**9)**
• Αποσυναρμολόγηση, ξεβιδώστε το πόμολο και αργά τραβήξτε έξω τη συσκευή (**9).**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΟΠΗΣ (ΣΧ. Γ)
• Κόψτε μόνο με την αριστερή πλευρά του της κοπής περιοχής ενώ κινείται το μηχάνημα από δεξιά προς τα αριστερά.
• Στην τη δεξιά πλευρά της η φλέβα στροφή και σε σας διεύθυνση:
• Σε αυτή την περίπτωση, υπάρχει είναι μια υψηλού κινδύνου του το εγκεφαλικό επεισόδιο που επιστρέφουν και αντικείμενα μπορούν να πεταχτούν προς τον χρήστη από την περιστροφή της τη γραμμή. Μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
• Κατά τη μετακίνηση της μονάδας από τα αριστερά προς τα δεξιά, κρατήστε το καλώδιο μακριά από το γρασίδι, έτσι ώστε το χορτάρι είναι να μην ρίξει επάνω.

• Πάντα να κόψει μακρύ γρασίδι πάνω στο κάτω μέρος για να αποφευχθεί αυτό από το μπλέξιμο γύρω από το καρούλι.
• Κόψτε προσεκτικά:
• Μόνο χρησιμοποιήστε την άκρη του στην γραμμή. Αυτή χρήσεις λιγότερο γραμμή και αποτρέπει το γρασίδι από το να πιαστεί σε αυτό.
• Κρατήστε το καλώδιο όσο κοντά όσο είναι απαραίτητο για να δημοσιεύσεις, τοίχους, φράχτες, και παρόμοια αντικείμενα. Στερεά αντικείμενα φθορά από το καλώδιο πολύ γρήγορα.
• Ο φλοιός, τα νεαρά δέντρα και οι θάμνοι μπορεί να υποστούν ζημιά από το κορδόνι. Επέκταση καλωδίου

Αν το μηχάνημα δεν δεν κοπεί ομαλά, τα καλώδια έχουν γίνει πάρα πολύ μικρή.

Τα καλύτερα κοπής αποτελέσματα έχουν επιτευχθεί, αν έχουμε επεκτείνει την ράβδωση, έτσι που ήταν ένας κομμένα ένα μαχαίρι για την επιθυμητή μήκος.

ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΩΝ ΤΩΝ STRINGS ΚΑΤΑ ΚΟΠΗΣ
• Εν συντομία πατήστε το κάτω πλευρά του της μπομπίνας για το πάτωμα, ενώ ο μονάδα είναι σε λειτουργία.
• Πατήστε ξανά αν τα καλώδια δεν είναι αρκετά τεντωμένα.

Οι γραμμές είναι αυτόματα κόβονται με το σωστό μήκος από το κοπτικό μαχαίρι.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ
Αν οι γραμμές έχουν γίνει πάρα πολύ μικρή, που θα δεν επιμηκύνει όταν αξιοποιηθεί. Θα πρέπει να τραβηχτεί έξω από το καρούλι με το χέρι.
• Τοποθετήστε το προϊόν για το έδαφος.
• Πατήστε το χέρι για το κάτω μέρος του το πηνίο και τραβήξτε προς τα έξω τα δύο άκρα του τις γραμμές, μέχρι να είναι μεγαλύτερη από την άκρη του το Προστατευτικό κάλυμμα. Όταν επαναχρησιμοποιούνται, οι γραμμές είναι κομμένα με το σωστό μήκος με ένα κοπτικό μαχαίρι.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
Μπορείτε να αντικαταστήσετε το σύνολο του πηνίου ή απλά τις γραμμές.
• Αφαιρέστε το καρούλι
- Ξεβιδώστε την κλειδαριά (**12).**
- Αφαιρέστε το καρούλι.
• Αντικαταστήστε τη γραμμή στο το καρούλι
- Αφαιρέστε τυχόν υπόλοιπη γραμμή από το καρούλι.
- Τυλίξτε τη γραμμή στο αυλάκι του πηνίου
• Τοποθετήστε το καρούλι
- Επανατοποθετήστε το καρούλι στο περίβλημα του πηνίου και περιστρέψτε μέχρι να στερεωθεί σταθερά το καρούλι.
- Τραβήξτε έξω τα άκρα του τις γραμμές και τοποθετήστε τα μέσα του οδηγού.
- Κλείστε το κάλυμμα και σφίξτε καλά την κλειδαριά.
- Το μαχαίρι αυτόματα κόβει τις γραμμές με το σωστό μήκος, όταν χρησιμοποιείται για την πρώτη φορά.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
• Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα στεγνό μέρος.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Ασφαλίστε τη συσκευή για να αποφύγετε την ολίσθηση.
Εάν είναι δυνατόν, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το αρχικό ναυτιλία κουτί.

Όλοι οι τύποι των βλαβών θα πρέπει να αφαιρεθεί από του κατασκευαστή εξουσιοδοτημένο service.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Βαθμολογικά ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

ηλεκτρικο δικαιο τριμερ 52G550	
Παράμετρος	**αξία**
Παροχή τάσης	230 V AC
Συχνότητα ισχύος	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	350 βατ
Ταχύτητα άξονα χωρίς φορτίο	10500 λεπτά $^{-1}$
Πλάτος κοπής	250 mm
Η διάμετρος της της κοπής γραμμής	1,4 χιλ
Κατηγορία προστασίας	II
Μάζα	2,5 κιλά
Έτος της παραγωγής	2020
52G550 ξεχωρίζει για τόσο τον τύπο και την ονομασία του το μηχάνημα	

ΘΟΡΥΒΟΣ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Επίπεδο ηχητικής πίεσης	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Μετρημένο επίπεδο ισχύος ήχου	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Εγγυημένη ηχητικής ισχύος επιπέδου	93 dB (A)
Η αξία των επιταχύνσεων δόνησης	α_h = 4.245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς

Η στάθμη του θορύβου που εκπέμπεται από την συσκευή είναι περιγράφεται από: το επίπεδο της του εκπεμπόμενου ήχου πίεσης L_{pA} και το ηχητικής ισχύος στάθμη L_{WA} (όπου K είναι η μέτρηση αβεβαιότητα). Οι δονήσεις που εκπέμπεται από την συσκευή που περιγράφεται από την τιμή του της δόνησης επιτάχυνσης α_h (όπου K είναι η μέτρηση αβεβαιότητα).
Οι ακόλουθες πληροφορίες: εκπεμπόμενου ήχου πίεση στάθμη L_{pA}, ηχητικής ισχύος στάθμη L_{WA} και δόνηση επιτάχυνση α_h είχαν μετρηθεί σε σύμφωνα με EN 50636. Η καθορισμένη δόνηση επίπεδο α_h μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση των συσκευών και για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης στη δόνηση.
Το δήλωσε δόνηση επίπεδο είναι αντιπροσωπευτική μόνο για τη βασική χρήση του στην συσκευή. Αν το μηχάνημα έχει χρησιμοποιηθεί για διάφορες εφαρμογές ή με διαφορετική εργασία εργαλεία, η δόνηση επίπεδο μπορεί να αλλάξει. Η υψηλότερη η δόνηση επίπεδο θα πρέπει να επηρεάζεται από την ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση του της συσκευής. Οι λόγοι δίνονται παραπάνω μπορεί να οδηγήσει σε μια αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς κατά τη διάρκεια της ολόκληρης της περιόδου της λειτουργίας.
Για την ακρίβεια την εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς, να εξετάσει τις περιόδους όταν ο εξοπλισμός είναι ενεργοποιημένος off ή όταν αυτό είναι ενεργοποιημένο στο, αλλά όχι σε χρήση. Μετά όλοι οι παράγοντες έχουν έχουν προσεκτικά εκτιμηθεί, η συνολική δόνηση έκθεση μπορεί να είναι σημαντικά χαμηλότερο.
Σε προκειμένου να προστατεύσει το χρήστη κατά τις επιδράσεις των δονήσεων, επιπλέον ασφάλεια μέτρα πρέπει να εφαρμοστούν, όπως είναι: περιοδική συντήρηση των των συσκευών και εργασίας εργαλεία, την προστασία του την κατάλληλη θερμοκρασία των χεριών και σωστή οργάνωση της εργασίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

	Ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδίδονται στο ειδικό τμήμα ανακύκλωσης. Τις πληροφορίες για το θέμα ανακύκλωσης μπορεί να σας τις παρέχει ο πωλητής του προϊόντος ή οι τοπικές αρχές. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός, το χρονικό περιθώριο λειτουργίας του οποίου έληξε, περιέχει επικίνδυνες για το περιβάλλον ουσίες. Εξοπλισμός ο οποίος δεν έχει υποστεί ανακύκλωση αποτελεί ενδεχόμενο κίνδυνο για το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου.

* Διατηρούμε το δικαίωμα εισαγωγής αλλαγών.
Η εταιρεία „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, η οποία εδρεύει στη Βαρσοβία στη διεύθυνση: Pograniczna str. 2/4 (αποκαλούμενη εφεξής η «Grupa Topex»), προειδοποιεί ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα δημιουργού για το περιεχόμενο των παρούσων οδηγιών (αποκαλούμενων εφεξής οι «Οδηγίες») συμπεριλαμβανομένων του κειμένου, των φωτογραφιών, διαγραμμάτων, εικόνων και σχεδίων, καθώς και της στοιχειοθεσίας, ανήκουν αποκλειστικά στην εταιρεία Grupa Topex και προστατεύονται με το Νόμο περί δικαιώματος δημιουργού και συγγενών δικαιωμάτων από τις 4 Φεβρουαρίου του έτους 1994 (Ενημερωτικό δελτίο των νομοθετημάτων της Δημοκρατίας της Πολωνίας Αρ. 90 Αρθ. 631 με τις υπόμενες μετατροπές). Αντιγραφή, αναπαραγωγή, δημοσίευση, αλλαγή των στοιχείων των οδηγιών χωρίς την έγγραφη έγκριση της εταιρείας Grupa Topex αυστηρά απαγορεύεται και μπορεί να οδηγήσει σε έγερση ποινικών και άλλων αξιώσεων.

ES

TRADUCCIÓN DEL MANUAL ORIGINAL
CORTADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA
52G550

IMPORTANTE : LEA DETENIDAMENTE ANTES DE USAR. GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PRÁCTICAS DE MANEJO SEGURO

Formación

a) Lea atentamente las instrucciones. Convertido en familiarizados con los controles y la correcta utilización de la máquina.
b) Nunca permita que la máquina para ser utilizado por niños o personas que no están familiarizados con las instrucciones. Nacionales regulaciones pueden limitar la edad de la operadora.
c) Recuerde que el operador o usuario es responsable de accidentes o peligros para otras personas o su propiedad.

Preparación

a) Antes de usar, inspeccione el cable de alimentación y el cable de extensión para detectar signos de daño o desgaste. Si el cable está dañado durante el uso, desconectar el cable de la red inmediatamente. DO NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA POTENCIA DE ALIMENTACIÓN. No, no utilizar la máquina si el cable está dañado o dañado.
b) Antes de usar, siempre inspeccione visualmente la máquina para ver si hay guardas o guardas dañadas, faltantes o colocadas incorrectamente.
c) Nunca operar la máquina cuando la gente, especialmente niños, o animales domésticos son cerca.

Servicio

a) Mantenga el cable de alimentación y el cable de extensión alejados de la unidad de corte.
b) Utilice gafas de seguridad y calzado resistente en todo momento cuando utilice la máquina.
c) Evitar el uso de la máquina en malas climáticas condiciones, especialmente cuando existe es un riesgo de un rayo.
d) Sólo utilizar la máquina en la luz del día o bajo buena artificial de luz.
e) Nunca opere la máquina con protecciones o carcasas dañadas o sin protecciones o carcasas en la posición correcta.
f) Sólo empezar el motor con sus manos y pies de distancia de la corte de la unidad.
g) Desconecte siempre la máquina de la red (es decir, desconecte el enchufe de la red, retire el dispositivo de bloqueo o una batería extraíble)
1) siempre que la máquina se deje desatendida;
2) antes de eliminar la obstrucción;
3) antes de revisar, limpiar u operar la máquina;
4) después de golpear un objeto extraño ;
5) si la máquina comienza a vibrar excesivamente.
6) Tenga cuidado no a dañar los pies y las manos de la corte de la unidad.
7) Siempre hacen seguro de los aire rejillas de ventilación están libres de residuos.

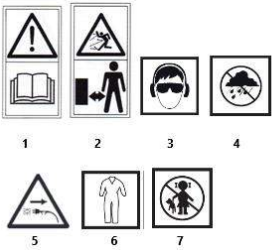
Mantenimiento y almacenaje

a) Desconecte la máquina de la fuente de alimentación (es decir, desconecte el enchufe de la red, retire el dispositivo de bloqueo o la batería extraíble) antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.
b) Use sólo piezas de piezas y accesorios recomendados por el fabricante.
c) Revise y mantenga la máquina con regularidad. Realice las reparaciones únicamente en un taller autorizado.
d) Cuando la máquina es no en uso, almacenar que fuera de la alcance de los niños.

Recomendaciones (para máquinas alimentadas por red con cargador integrado)

a) Se se recomienda que la máquina se alimenta por un residual actual dispositivo (RCD) con un disparo de corriente de no más de 30 mA.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS



1. Lea el manual del operador
2. Mantener alejado de transeúntes
3. Use gafas de seguridad, use protectores para los oídos
4. No, no exponga a la lluvia
5. Retire el enchufe de la toma de corriente si el cable de alimentación se daña o se enreda
6. Use ropa protectora
7. Nunca permiten la máquina para ser utilizado por niños o personas que no están familiarizados con las instrucciones

CONSTRUCCIÓN Y APLICACIÓN

La recortadora es un dispositivo eléctrico de tipo manual con aislamiento clase II. Se está impulsado por una sola fase conmutador AC motor. Estos tipos de dispositivos están diseñados para realizar trabajos en el jardín de la casa. La podadora está diseñada para recortar césped en los bordes o esquinas de céspedes y macizos de flores. La recortadora es un dispositivo diseñado solo para uso aficionado.

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS GRÁFICAS

La siguiente numeración se refiere a los elementos de la dispositivo que se muestran en la página de imagen de este manual.

1. Cable de alimentación
2. En / off interruptor
3. Asa auxiliar / asa delantera
4. Tubo telescópico
5. Anillo de bloqueo
6. Cabeza de corte
7. Escudo protector
8. Soporte de cable
9. Mando

* Ellos pueden ser las diferencias entre el dibujo y el producto.

EQUIPOS Y ACCESORIOS

1.	Funda	1 ud.
2.	Tornillos	1 pieza
3.	Mango auxiliar	1 pieza

PREPARACION PARA EL TRABAJO

MONTAJE DE CUBIERTA
No, no trabajar con la recortadora sin el protector instalado

• Coloque la cubierta en la carcasa del cabezal de modo que el gancho de la cubierta se encuentre con su inserción
• Hacer seguro de que el corte de la línea es no bajo la cubierta.
• Atornillar la protección de cubierta para el dispositivo con el tornillo (**10)** (**fig. A)**
• Retire el bloqueo de transporte (**11)** de la cuchilla de corte.

MONTAJE DE LA AUXILIAR MANGO
El auxiliar de mango está diseñado para ambas correctas y zurdos personas. Al comenzar a trabajar, debe sujetar siempre la recortadora ê firmemente, con ambas manos, utilizando ambas asas.

• Retire el auxiliar mango de bloqueo de tuerca (**3)** y quitar el tornillo de la auxiliar mango (**3).**
• Ponga la abrazadera en el auxiliar mango (**3)** de modo que sus montaje encaja en el zócalo en la carcasa de la principal mango.
• Insertar el eliminado tornillo en el agujero y apriete el auxiliar mango de bloqueo de tuerca (**3)**

AJUSTE DE LA MANIJA AUXILIAR
• Aflojar el bloqueo de tuerca auxiliar mango ajustar el auxiliar mango (3) en la más conveniente ubicación para wykonywnej trabajo.
• Apriete la contratuerca auxiliar, la empuñadura auxiliar (3) se bloqueará en la posición seleccionada

AJUSTE DE LA LONGITUD DEL TUBO TELESCÓPICO
Ajuste de la longitud de la telescópica del tubo permite que al ajustar la altura de la dispositivo para las personas de diferente altura y postura.
• Afloje el anillo de bloqueo del tubo telescópico (**5).**
• Extienda / inserte el tubo telescópico (**4)** a la longitud deseada
• Lock por apriete el telescópico tubo de bloqueo del anillo (**5)**

FUNCIONAMIENTO / AJUSTES

MANEJO
NOTA! ¡Compruebe antes de la puesta en servicio!

• Compruebe si hay defectos visibles.
• Comprobar que todas las partes de la del producto están firmemente unidos.
• Con abezpieczyć red de cable con una abrazadera.

ARRANQUE / PARADA DE LA MÁQUINA A
Para comenzar, presione el botón de inicio (**2).**
Para detener, suelte el botón de inicio (**2).**

PLEGABLES / DESPLEGAR EL DISPOSITIVO
• Doblar, alinear los agujeros, apretar el pomo (**9)**
• Desmontar, desenroscar la perilla y lentamente tire hacia fuera del dispositivo (**9).**

INFORMACIÓN DE CORTE (FIG. C)
• Cortar solamente con la izquierda lado de la corte área mientras se mueve la máquina de derecha a izquierda.
• En la parte derecha de la vena, gire y en su dirección:
• En este caso, no es un alto riesgo de la carrera de regresar y objetos puede ser lanzado hacia el usuario por la rotación de la línea. Se puede causar lesiones.
• Cuando se mueve la unidad de la izquierda a la derecha, mantenga el cable alejado de la hierba por lo que la hierba es no tirado hacia arriba.
• Siempre corte el césped largo hierba arriba a abajo para evitar que desde que se enreden alrededor del carrete.
• Corta con cuidado:
• Utilice solo la punta de la línea. Esta usos menos de línea y evita la hierba de conseguir atrapado en ella.
• Mantenga el cable tan cerca como sea necesario de postes, paredes, cercas y elementos similares. Sólidos objetos llevan a cabo el cable de muy rápidamente.
• La corteza, pequeños árboles y arbustos puede ser dañado por el cordón umbilical. Extensión de cable

Si la máquina no no cortar sin problemas, los cables han convertido en demasiado corto.

Los mejores de corte resultados se logran, si nos extendemos la racha, por lo que fue un recortado un cuchillo a la deseada longitud.

EXTENSIÓN DE LAS HILAS DURANTE EL CORTE
• Brevemente toque la parte inferior de la bobina en el suelo, mientras que la unidad está en funcionamiento.
• Toque de nuevo si los cables no están lo suficientemente estirados.

Las líneas se cortan automáticamente a la longitud correcta con la cuchilla de corte.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

EXPULSANDO LA LÍNEA
Si las líneas se han convertido en demasiado corta, que se no se alargue cuando aprovechado. Ellos deben ser tirados fuera de la bobina de forma manual.
• Coloque el producto en el suelo.
• Presione su mano en la parte inferior de la bobina y tire hacia fuera los dos extremos de las líneas hasta que son más largo que el borde de la protección de la cubierta.
Cuando se reutilizan, las líneas se cortan a la longitud correcta con un cuchillo de corte.

REEMPLAZO DE LA LÍNEA DE CORDADO
Usted puede sustituir el conjunto de carrete o sólo las líneas.
• Retire el carrete
- Desenroscar el bloqueo (**12).**
- Retire el carrete.
• Reemplace la línea en el carrete
- Eliminar cualquier resto de la línea de la bobina.
- Enrolle la línea en la ranura del carrete

• Inserte el carrete
- Vuelva a colocar el carrete en la carcasa del carrete y gírelo hasta que quede firmemente asentado.
- Tire hacia fuera los extremos de las líneas y inserte ellos en la guía.
- Cierre la tapa y apriete bien la cerradura.
- El cuchillo automáticamente corta las líneas a la correcta longitud cuando se utiliza para la primera vez.

ALMACENAMIENTO
• Guarde el dispositivo en un lugar seco.

TRANSPORTE
Asegure el dispositivo para evitar resbalones.
Si es posible, por favor utilice la original de envío de caja.

Todos los tipos de fallas deben ser eliminados por el servicio autorizado del fabricante.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS CLASIFICADOS

Cortadora de césped eléctrica 52G550	
Parámetro	**Valor**
Tensión de alimentación	230 V CA
Frecuencia de potencia	50 Hz
Potencia nominal	350 vatios
Velocidad del husillo sin carga	10500 min^{-1}
Ancho de corte	250 mm
El diámetro de la línea de corte.	1,4 milímetros
Clase de protección	II
Masa	2,5 kg
Año de producción	2020
52G550 destaca por tanto el tipo y denominación de la máquina	

DATOS DE RUIDO Y VIBRACIÓN

Sound presión nivel	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Nivel de potencia acústica medido	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado	93 dB (A)
El valor de las aceleraciones de vibraciones.	a_h = 4.245 m / s^2 K = 1.5 m / s^2

Información sobre ruidos y vibraciones
El nivel de ruido emitido por el dispositivo se describe por: el nivel de la emitida sonido presión L pA y el sonido de potencia nivel L WA (donde K es la medición de la incertidumbre). Las vibraciones emitidas por el dispositivo se describen mediante el valor de la aceleración de la vibración a_h (donde K es la incertidumbre de la medición).
La siguiente información: nivel de presión sonora emitida L_{pA}, nivel de potencia acústica L_{WA} y aceleración de vibración a_h se midieron de acuerdo con EN 50636. El nivel de vibración especificado a_h se puede utilizar para la comparación de dispositivos y para una evaluación preliminar de la exposición a la vibración.
El indicado vibración nivel es representativo solamente para la básica uso de la dispositivo. Si la máquina se utiliza para diferentes aplicaciones o con diferentes de trabajo herramientas, la vibración nivel puede cambiar. La más alta la vibración nivel será ser influenciada por insuficiente o demasiado poco frecuente mantenimiento de la dispositivo. Las razones dadas anteriormente pueden resultar en un aumento de la exposición a la vibración durante el entero período de operación.

Para precisión estimar la exposición a la vibración, tener en cuenta los períodos cuando el equipo se volvió fuera o cuando se está convirtió en pero no en uso. Una vez que se hayan evaluado cuidadosamente todos los factores, la exposición general a las vibraciones puede ser significativamente menor.
En orden a proteger el usuario contra los efectos de las vibraciones, adicionales de seguridad medidas deben ser implementadas, tales como: periódica de mantenimiento de los dispositivos y de trabajo herramientas, la protección de la adecuada temperatura de las manos y la adecuada organización del trabajo.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los dispositivos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos tradicionales, sino ser llevados para su reutilización a las plantas de reciclaje especializadas. Podrá recibir información necesaria del vendedor del producto o de la administración local. Equipo eléctrico y electrónico desgastado contiene sustancias no neutras para el medio ambiente. Los equipos que no se sometan al reciclaje suponen posible riesgo para el medio ambiente y para las personas.

* Se reserva el derecho de introducir cambios.

Grupa Topex Sociedad con responsabilidad limitada" Sociedad comanditaria con sede en Varsovia, c/ Pograniczna 2/4 (a continuación: "Grupa Topex") informa que todos los derechos de autor para el contenido de las presentes instrucciones (a continuación: "Instrucciones"), entre otros, para su texto, fotografías incluidas, esquemas, imágenes, así como su estructura son propiedad exclusiva de Grupa Topex y está sujeto a la protección legal de acuerdo con la ley del 4 de febrero de 1994 sobre el derecho de autor y leyes similares (B.O. 2006 Nº90 Posición 631 con enmiendas posteriores). Se prohibe copiar, tratar, publicar o modificar con fines comerciales de la totalidad o de partes de las Instrucciones sin el permiso expreso de Grupa Topex por escrito. El no cumplimiento de esta prohibición puede acarrear la responsabilidad civil y penal.

IT

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
DECESPUGLIATORE ELETTRICO
52G550

IMPORTANTE : LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

PRATICHE DI MOVIMENTAZIONE SICURA

Formazione
a) Leggere attentamente le istruzioni. Diventa familiarità con i comandi e il corretto uso della della macchina.
b) Non permettere la macchina per essere utilizzato da bambini o persone che non hanno familiarità con le istruzioni. Nazionali regolamenti potrebbero limitare l' età del l' operatore.
c) Ricordare che l' operatore o l' utente è responsabile di incidenti o pericoli per altre persone o per le loro proprietà.

Preparazione
a) Prima dell'uso, controllare la potenza cavo e prolunga cavo per segni di danneggiamento o di usura. Se il cavo è danneggiato durante l'uso, scollegare il cavo dalla le alimentazione immediatamente. DO NOT TOUCH IL CAVO PRIMA DISCONNESS LA POTENZA DI ALIMENTAZIONE. Evitare Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o danneggiato.
b) Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente la macchina per protezioni o protezioni danneggiate, mancanti o posizionate in modo errato.
c) Non azionare mai la macchina se nelle vicinanze sono presenti persone, specialmente bambini, o animali domestici.

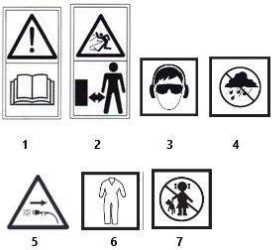
Servizio

a) Mantenere la potenza cavo e prolunga il cavo lontano dalla il taglio unità.
b) Usura sicurezza vetri e robusto calzature in tutti i tempi in cui operare la macchina.
c) Evitare di utilizzare la macchina in cattivo tempo le condizioni, in particolare quando non v'è un rischio di fulmini.
d) Solo utilizzare la macchina in luce diurna o sotto buona artificiale luce.
e) Non azionare la macchina con danneggiate guardie o alloggiamenti o senza protezioni o alloggiamenti nella la corretta posizione.
f) Solo avviare il motore con le vostre mani e piedi di distanza dalla il taglio unità.
g) Sempre scollegare la macchina dalle rete elettrica (cioè scollegare le alimentazione spina, rimuovere la chiusura periferica o un rimovibile batteria)
1) ogni volta che la macchina viene lasciata incustodita;
2) prima di rimuovere l' ostruzione;
3) prima di controllare, pulire o azionare la macchina;
4) dopo aver colpito un oggetto estraneo ;
5) se la macchina inizia a vibrare eccessivamente.
6) Essere attenti a non a danneggiare i piedi e le mani del del taglio unità.
7) Sempre rendono sicuri i aria bocchette sono liberi da detriti.

Manutenzione e conservazione
a) Scollegare la macchina dal l' alimentazione di alimentazione (cioè scollegare le alimentazione spina, rimuovere il bloccaggio del dispositivo o rimovibile batteria) prima realizzazione la manutenzione o pulizia lavoro.
b) Utilizzare solo pezzi di ricambio ed accessori consigliati dal il produttore.
c) Controllare e mantenere regolarmente la macchina. Solo eseguire le riparazioni a un autorizzato officina.
d) Quando la macchina è non è in uso, conservare è fuori di della portata dei bambini.

Raccomandazioni (per macchine alimentate da rete con caricatore integrato)
a) Si è raccomandato che la macchina sia alimentata da un residuo corrente dispositivo (DCR) con un intervento corrente di non più di 30 mA.

SPIEGAZIONE DI DEL PITTOGRAMMI UTILIZZATO



1. Leggere il manuale dell'operatore
2. Tenere lontano dagli astanti
3. Indossare sicurezza occhiali, usura dell'orecchio protettori
4. Evitare Non esporre a pioggia
5. Rimuovere la spina dalla la presa presa se la potenza cavo viene danneggiato o aggrovigliato
6. Indossare indumenti protettivi
7. Non consentono la macchina per essere utilizzato da bambini o persone che non hanno familiarità con le istruzioni

COSTRUZIONE E APPLICAZIONE

Il trimmer è un dispositivo elettrico di tipo manuale con isolamento in classe II. Esso è azionato da un monofase commutatore AC motore. Questi tipi di dispositivi sono progettati per svolgere lavori nel la casa di giardino. Il trimmer è stato progettato per tagliare l'erba nei bordi o angoli di prati e fiori letti. Il trimmer è un dispositivo destinato solo per i dilettanti uso.

DESCRIZIONE DELLE PAGINE GRAFICHE
Il seguente numerazione si riferisce alle gli elementi del del dispositivo mostrato sulla la pagina immagine di questo manuale.
1. Cavo di alimentazione
2. Interruttore acceso / spento
3. Maniglia ausiliaria / maniglia anteriore
4. Tubo telescopico
5. Anello di blocco
6. Testa di taglio
7. Scudo protettivo
8. cavo titolare
9. Pomello
* Essi possono essere differenze tra il disegno e il prodotto.

ATTREZZATURE E ACCESSORI

1.	Copertura	1 pz.
2.	Viti	1 pz
3.	Maniglia ausiliaria	1 pz

PREPARAZIONE AL LAVORO

MONTAGGIO COPERCHIO
Non Non lavorare con il trimmer, senza la protezione installata

• Mettere il coperchio sulla la testa alloggiamento in modo che il coperchio del gancio incontra suo inserimento
• Fare Assicurarsi che il taglio linea è non sotto il coperchio.
• Avvitare la protezione coperchio per il dispositivo con la vite (**10)** (**fig. A)**
• Rimuovere il blocco per il trasporto (**11)** dalla lama della taglierina.

MONTAGGIO DI DEL AUSILIARIO MANICO
L' ausiliario impugnatura è progettata per sia destra e mancini persone. Avvio di lavoro si deve sempre tenere il trimmer ê con fermezza, con entrambe le mani, utilizzando entrambe le maniglie.

• Rimuovere la ausiliario maniglia di bloccaggio dado (**3)** e rimuovere la vite dal l' ausiliario maniglia (**3).**
• Mettere il morsetto sul l' ausiliario manico (**3)** in modo che i suoi montaggio si inserisce nella la presa nel l' alloggiamento della il principale manico.
• Inserire il rimosso vite nel foro e stringere la ausiliario maniglia di bloccaggio dado (**3)**

REGOLAZIONE DELLA MANIGLIA AUSILIARIA
• Allentare il bloccaggio dado ausiliario maniglia regolare il ausiliaria maniglia (3) nel la più comoda posizione per wykonywnej lavoro.
• Serrare la ausiliario di bloccaggio dado, il ausiliaria maniglia (3) si blocca nel l' selezionata posizione

REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL TUBO TELESCOPICO
Regolare la lunghezza del del telescopico tubo permette voi per regolare l' altezza del del dispositivo per le persone di diversa altezza e la postura.
• Allentare l' anello di bloccaggio del tubo telescopico (**5).**
• Estendere / inserire il telescopico tubo (**4)** per la desiderata lunghezza
• Serratura da serrando il telescopico tubo di bloccaggio anello (**5)**

FUNZIONAMENTO / IMPOSTAZIONI

NOTA PER LA MANIPOLAZIONE ! Verificare prima della messa in servizio!

• Verificare la presenza di difetti visibili.
• Verificare che tutte le parti del del prodotto sono saldamente attaccati.
• Con cavo di rete abezpieczyć con un morsetto.

AVVIAMENTO / ARRESTO DELLA MACCHINA A
Per iniziare, premere il pulsante di avvio (**2).**
Per fermare, rilasciare il pulsante di avvio (**2).**

PIEGATURA / APERTURA DEL DISPOSITIVO
• Piegare, allineare i fori, stringere la manopola (**9)**
• Smontare, svitare il pomolo e lentamente tirare fuori il dispositivo (**9).**

INFORMAZIONI DI TAGLIO (FIG. C)
• Tagliare solo con la sinistra lato della il taglio zona mentre spostando la macchina da destra a sinistra.
• Nella la destra parte del la vena turno e nella vostra direzione:
• In questo caso, non v'è un alto rischio di l' ictus rinvio ed oggetti può essere gettato verso l' utente dal la rotazione del la linea. Essa può causare lesioni.
• Quando si muove l' unità da sinistra a destra, tenere il cavo lontano dal l' erba in modo che l' erba è non gettato in su.
• Sempre tagliare lungo erba superiore a fondo per evitare che esso dal groviglio attorno al rocchetto.
• Taglia con attenzione:
• Solo utilizzare la punta della della linea. Questo usi meno di linea e impedisce l' erba da ottenere catturati in esso.
• Mantenere il cavo come vicino come necessario ai montanti, pareti, recinzioni, e simili articoli. Solid oggetti portano fuori il cavo molto rapidamente.
• La corteccia, i giovani alberi e arbusti può essere danneggiato dal il cavo. Estensione del cavo

Se la macchina non non tagliare senza problemi, i fili sono diventati troppo corta.

I migliori taglio risultati vengono raggiunti, se ci estendere la striscia, in modo che è stato un rifilato un coltello per la desiderata lunghezza.

ESTENSIONE DEI LE CORDE DURANTE IL TAGLIO
• Brevemente toccare la parte inferiore della il rocchetto sul al pavimento, mentre l' unità è in funzione.
• Toccare di nuovo se i fili non sono sufficientemente tesi.

Le linee vengono automaticamente tagliate per la corretta lunghezza per il taglio coltello.

CURA E MANUTENZIONE

ESPULSIONE DELLA LINEA
Se le linee sono diventate troppo breve, essi saranno non allungano quando sfruttato. Essi devono essere tirati fuori del rocchetto manualmente.
• Posizionare il prodotto sulla terra.
• Premere la tua mano sul il fondo della della bobina e tirare fuori le due estremità delle le linee fino a quando non sono più a lungo rispetto al bordo della della protezione Cover.
Quando riutilizzato, le linee vengono tagliate per la corretta lunghezza con un taglio coltello.

SOSTITUZIONE DELLA LINEA DI CORDA
È possibile sostituire l' intera bobina o solo le linee.
• Rimuovere la bobina
- Svitare la serratura (**12).**
- Rimuovere la bobina.
• Sostituire la linea nella bobina
- Rimuovere qualsiasi residuo linea da rocchetto.
- Avvolgere il filo nella scanalatura della bobina
• Inserisci la bobina
- Riposizionare la bobina nell'alloggiamento della bobina e ruotare fino a quando la bobina è saldamente in sede.
- Estrarre fuori le estremità delle le linee e inserire loro nel la guida.
- Chiudere il coperchio e serrare bene la serratura.
- Il coltello automatico taglia le linee per la corretta lunghezza quando usato per la prima volta.

CONSERVAZIONE
• Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.

TRASPORTO
Fissare il dispositivo per evitare che scivoli.
Se possibile, si prega di utilizzare l' originale di spedizione scatola.

Tutti i tipi di difetti dovrebbero essere rimossi dal il produttore autorizzato di servizio.

SPECIFICHE TECNICHE

DATI NOMINALI

Electric lawn trimmer 52G550	
Parametro	**Valore**
Tensione di alimentazione	230 V AC
Frequenza di alimentazione	50 Hz
nominale potenza	350 watt
Velocità del mandrino senza carico	10500 min^{-1}
Larghezza di taglio	250 mm
Il diametro del del taglio linea	1,4 mm
Classe di protezione	II
Massa	2,5 kg
Anno di produzione	2020
52G550 sta per sia per il tipo e la designazione della macchina	

DATI DI RUMORE E VIBRAZIONI

Livello di pressione sonora	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Livello di potenza sonora misurato	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Livello di potenza sonora garantito	93 dB (A)
Il valore delle accelerazioni di vibrazione	a_h = 4,245 m / s^2 K = 1,5 m / s^2

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di rumore emesso da dispositivo è descritto da: il livello del l' emesso suono pressione L_{pA} e il suono potenza livello L_{WA} (dove K è la misurazione incertezza). Le vibrazioni emesse dal il dispositivo sono descritti da valore del la vibrazione dell'accelerazione un $_h$ (dove K è la misurazione incertezza).
Le seguenti informazioni: emessa suono pressione livello L pA, sound potenza livello L WA e vibrazioni accelerazione un h sono stati misurati in conformità con EN 50636. Il specificata vibrazioni livello di h può essere utilizzato per il confronto di dispositivi e per una preliminare valutazione di esposizione alla vibrazione.Il detto vibrazioni livello è rappresentativo solo per la base all'uso del del dispositivo. Se la macchina viene utilizzata per diverse applicazioni o con diversi strumenti di lavoro, il livello di vibrazione può cambiare. L' alto la vibrazione livello sarà essere influenzato da insufficiente o troppo rare manutenzione del del dispositivo. Le ragioni indicate sopra possono risultare in un aumento

dell'esposizione a vibrazioni durante l' intero periodo di funzionamento.

Per precisione stimare l'esposizione a vibrazioni, considerare i periodi quando l'apparecchiatura viene girate spento o quando esso è acceso su ma non in uso. Dopo che tutti i fattori sono stati attentamente valutati, l' esposizione complessiva alle vibrazioni può essere significativamente inferiore.

In fine di proteggere l' utilizzatore contro gli effetti delle vibrazioni, ulteriori sicurezza misure devono essere attuate, tali come: periodica manutenzione dei i dispositivi e lavorazione utensili, protezione del l' appropriata temperatura di mani e corretta organizzazione del lavoro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

	Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma consegnate a centri autorizzati per il loro smaltimento. Informazioni su come smaltire il prodotto possono essere reperite presso il rivenditore dell'utensile o le autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inquinanti. Le apparecchiature non riciclate costituiscono un rischio potenziale per l'ambiente e per la salute umana.

* Ci si riserva il diritto di effettuare modifiche.

La „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con sede a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (detta di seguito: „ Grupa Topex") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (detto di seguito: „Manuale"), che riguardano, tra l'altro, il testo, le fotografie, gli schemi e i disegni contenuti e anche la sua composizione, appartengono esclusivamente alla Grupa Topex sono protetti giuridicamente secondo la legge del 4 febbraio 1994, sul diritto d'autore e diritti connessi (Gazz. Uff. polacca del 2006 n. 90 posizione 631 con successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a scopo commerciale, sia dell'intero Manuale che di singoli suoi elementi, senza il consenso scritto della Grupa Topex, sono severamente vietate e comportano responsabilità civile e penale.

NL

VERTALING VAN ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING ELEKTRISCHE GAZONTRIMMER 52G550

BELANGRIJK : LEES EERST GOED VOOR GEBRUIK. BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

VEILIG OMGAAN PRAKTIJKEN

Opleiding

a) Lees de instructies zorgvuldig. Raak vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.

b) Nooit toestaan dat de machine te worden gebruikt door kinderen of mensen die niet bekend zijn met de instructies. Nationale voorschriften kunnen de leeftijd van de bediener beperken.

c) Vergeet niet dat de exploitant of de gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren voor andere mensen of hun eigendom.

Voorbereiding

a) Voor het gebruik, inspecteer de macht snoer en uitbreiding snoer voor tekenen van beschadiging of slijtage. Als het snoer is beschadigd tijdens het gebruik, koppelt u de stekker uit het stopcontact onmiddellijk. RAAK DE KABEL NIET AAN VOORDAT U DE STROOMTOEVOER UIT HET STOPCONTACT HEEFT VERBROKEN. Laat geen gebruik maken van de machine als het snoer is beschadigd of beschadigd.

b) Voor het gebruik, altijd visueel te inspecteren de machine voor beschadigde, ontbrekende of onjuist geplaatst wachters of bewakers.

c) Nooit bedienen de machine als mensen, vooral kinderen, of huisdieren zijn in de buurt.

Onderhoud

a) Houd de stroom snoer en verlenging snoer afstand van de snij - eenheid.

b) Draag veiligheids- bril en stevig schoeisel te allen tijde bij het bedienen van de machine.

c) Vermijd het gebruik van de machine in slechte weer omstandigheden, met name wanneer er is een risico van blikseminslag.

d) Alleen gebruik van de machine in daglicht of onder goede kunstmatig licht.

e) Nooit bedienen van de machine met beschadigde afschermingen of behuizingen of zonder bewakers of behuizingen in de juiste positie.

f) Alleen start de motor met uw handen en voeten weg van de snij-eenheid.

g) Altijd los van de machine van het stroomnet (dwz verbreken het stopcontact stekker, verwijder de vergrendelende inrichting of een verwisselbare batterij)

1) wanneer het apparaat wordt achtergelaten onbeheerd;
2) voordat u de obstructie verwijdert ;
3) voordat u de machine controleert, reinigt of bedient ;
4) na het raken van een vreemd voorwerp;
5) als de machine overmatig begint te trillen.
6) Pas op dat u de voeten en handen van het maaielement niet verwondt.
7) altijd zorg ervoor dat de lucht ventilatieopeningen zijn vrij van puin.

Onderhoud en opslag

a) Koppel het apparaat van de stroom toevoer (dwz los het stopcontact stekker, verwijder de vergrendelende inrichting of verwisselbare batterij) voor het uitvoeren uit onderhoudswerkzaamheden of reiniging werken.

b) Gebruik alleen reserve -onderdelen en accessoires aanbevolen door de fabrikant.

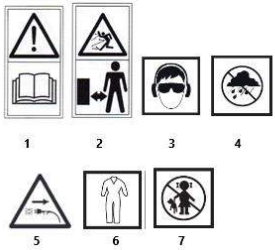
c) Controleer en onderhoud de machine regelmatig. Alleen voeren uit reparaties bij een geautoriseerde werkplaats.

d) Wanneer het apparaat is niet in gebruik, slaan zij buiten van het bereik van kinderen.

Aanbevelingen (voor lichtnet aangedreven machines met geïntegreerde lader)

a) Het wordt aanbevolen dat de machine worden aangedreven door een overblijvende huidige inrichting (RCD) met een uitschakeling stroom van niet meer dan 30 mA.

UITLEG VAN DE GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN



1. Lees de exploitant handleiding
2. Blijf uit de buurt van omstanders
3. Wear veiligheid bril, slijtage oor beschermers

4. Laat niet blootstellen aan regen
5. Verwijder de stekker uit het stopcontact stopcontact als de stroom kabel wordt beschadigd of verward
6. Draag beschermende kleding
7. Nooit toestaan de machine te worden gebruikt door kinderen of mensen die niet bekend zijn met de instructies

CONSTRUCTIE EN TOEPASSING
De trimmer is een elektrisch apparaat van het handmatige type met isolatie van klasse II. Het wordt aangedreven door een enkelfasige commutator- AC- motor. Deze types van apparaten zijn ontworpen om uit te voeren werken in het huis tuin. De trimmer is ontworpen voor het trimmen van gras aan de randen of hoeken van gazons en bloembedden. De trimmer is een apparaat dat alleen bedoeld is voor amateurgebruik.

BESCHRIJVING VAN GRAFISCHE PAGINA'S
De onderstaande nummering verwijst naar de elementen van de inrichting weergegeven op de pagina afbeelding van dit handboek.
1. Vermogen kabel
2. Aan / uit schakelaar
3. Extra handgreep / voorste handvat
4. Telescopische buis
5. Lock ring
6. cutting hoofd
7. Beschermend schild
8. Cable houder
9. Knop
* Zij kunnen zijn verschillen tussen de tekening en het product.

APPARATUUR EN ACCESSOIRES

1.	Hoes	1 st.
2.	Schroeven	1 st
3.	Extra handgreep	1 st

VOORBEREIDING OP HET WERK

DEKSEL MONTAGE
Laat niet werken met de trimmer zonder de beschermkap geïnstalleerd

• Zet de kap op het hoofd behuizing zodanig dat het deksel haak aan het inbrengen
• Zorg ervoor dat de snij- lijn is niet onder de dekking.
• Draai de beschermende afdekking aan de inrichting met de schroef (**10)** (**fig. A)**
• Verwijder het transport vergrendeling (**11)** van het snij lemmet.

MONTAGE VAN DE EXTRA HANDGREEP
De extra handgreep is ontworpen voor zowel rechts- als linkshandigen. Vanaf werk je moet altijd houden de trimmer ę stevig vast met beide handen, met behulp van beide handgrepen.

• Verwijder de extra handgreep vergrendeling moer (**3)** en verwijder de schroef van de extra handgreep (**3).**
• Zet de klem op de extra handgreep (**3)** zodanig dat de bevestiging past in de contactdoos in de behuizing van de belangrijkste handgreep.
• Plaats de verwijderde schroef in het gat en draai de extra handgreep vergrendeling moer (**3)**

DE EXTRA HANDGREEP AANPASSEN
• Draai de vergrendeling moer extra handgreep passen de extra handgreep (3) in de meest geschikte locatie voor wykonywnej werk.
• Draai de extra vergrendeling moer, de extra handgreep (3) wordt vergrendeld in de geselecteerde positie

LENGTE AANPASSING VAN TELESCOPISCHE BUIS
Het aanpassen van de lengte van de telescopische buis kunt u aan te passen aan de hoogte van het apparaat voor mensen van verschillende hoogte en houding.
• Draai de telescopische buis vergrendelende ring (**5).**
• Verlengen / plaatst de telescopische buis (**4)** met de gewenste lengte
• Lock door aandraaien van de telescopische buis lock ring (**5)**

BEDIENING / INSTELLINGEN

HANTERING
OPMERKING! Controleer voor inbedrijfstelling!

• Controleer op zichtbare gebreken.
• Controleer dat alle onderdelen van het product zijn stevig bevestigd.
• Met abezpieczyć netwerk kabel met een klem.

DE MACHINE STARTEN / STOPPEN A
Om te beginnen, drukt u op de start -knop (**2).**
Om te stoppen, laat de start -knop (**2).**

HET APPARAAT IN- / UITVOUWEN
• Vouw, lijn de gaten uit, draai de knop (**9) vast**
• Demonteer, draai de knop los en trek het apparaat langzaam uit (**9).**

SNIJ- INFORMATIE (FIG.C)
• Gesneden uitsluitend aan de linker zijde van de snij zone tijdens het verplaatsen van de machine van rechts naar linker.
• In het rechter deel van de ader beurt en in uw richting:
• In dit geval, er is een groot risico van de beroerte terugkerende en objecten kunnen worden gegooid aan de gebruiker door de rotatie van de lijn. Het kan letsel veroorzaken.
• Bij het verplaatsen van de eenheid van links naar rechts, houdt het snoer weg van het gras, zodat dat het gras wordt niet geworpen op.
• Altijd maaien lange gras top tot bodem om te voorkomen dat hij uit klitten rond de spoel.
• Snijd voorzichtig:
• Alleen gebruik maken van de top van de lijn. Deze toepassingen minder lijn en voorkomt het gras van het krijgen van gevangen in deze.
• Houd het snoer zo dicht als nodig is om palen, muren, hekken, en soortgelijke items. Solid objecten dragen uit het koord zeer snel.
• De schors, jonge bomen en struiken kunnen door het snoer worden beschadigd. Cord verlenging

Als de machine werkt niet snijden soepel, de draden zijn geworden te kort.

De beste scherpe resultaten worden bereikt, wanneer we breiden de strook, zodat dat was een getrimd een mes op de gewenste lengte.

VERLENGING VAN DE SNAREN TIJDENS HET SNIJDEN
• Tik kort met de onderkant van de spoel op de vloer terwijl het apparaat in werking is.
• Tik nogmaals als de draden niet voldoende zijn uitgerekt.

De lijnen worden automatisch gesneden om de juiste lengte van de snij mes.

ZORG EN ONDERHOUD

DE LIJN UITWERPEN

Als de lijnen zijn geworden te kort, ze zullen niet langer wanneer getikt. Ze moeten met de hand uit de spoel worden getrokken.

• Plaats het product op de grond.

• Druk je de hand op de onderkant van de spoel en trek uit de twee uiteinden van de lijnen, totdat ze zijn langer dan de rand van de Protective Cover.

Wanneer hergebruikt, de lijnen worden gesneden op de juiste lengte met een scherpe mes.

VERVANGING VAN DE CORDING LINE

U kunt de hele spoel vervangen of alleen de lijnen.

• Verwijder de spoel

- Draai de vergrendeling (**12)** los.
- Verwijder de spoel.

• Vervang de lijn in de spoel

- Verwijder de resterende lijn van de spoel.
- Spoel de lijn in de spoel groef

• Plaats de spoel

- Plaats de spoel terug in de spoelbehuizing en draai totdat de spoel stevig op zijn plaats zit.
- Trek de uiteinden van de lijnen eruit en steek ze in de geleider.
- Sluit het deksel en draai de vergrendeling stevig vast.
- Het mes automatisch snijdt de lijnen om de juiste lengte bij gebruik voor de eerste keer.

OPSLAG

• Bewaar het apparaat op een droge plaats.

VERVOER

Zet het apparaat vast om wegglijden te voorkomen.

Indien mogelijk, kunt u gebruik maken van de originele verzendkosten doos.

Alle soorten van fouten moet worden verwijderd door de fabrikant geautoriseerde service.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

GERATEERDE GEGEVENS

Elektrische gazontrimmer 52G550	
Parameter	**Waarde**
supply voltage	230 V wisselstroom
Power frequentie	50 Hz
Nominaal vermogen	350 watt
Spindel snelheid zonder belasting	10500 min $^{-1}$
cutting width	250 mm
De diameter van de snij lijn	1,4 mm
bescherming klasse	II
Massa	2,5 kg
Jaar van productie	2020
52G550 staat voor zowel het type als de aanduiding van de machine	

GEGEVENS OVER GELUID EN TRILLINGEN

Geluid druk niveau	L_{pA} = 79,0 dB (A) K = 3dB (A)
Gemeten geluid vermogen niveau	L_{WA} = 91,3 dB (A) K = 2,03 dB (A)
Gegarandeerd geluid vermogen niveau	93 dB (A)
De waarde van de trillingen versnellingen	a_h = 4,245 m / s ^{2} K = 1,5 m / s ^{2}

Informatie over geluid en trillingen

Het niveau van geluid uitgezonden door de inrichting wordt beschreven door: het niveau van de uitgestraalde geluid druk L_{pA} en het geluid vermogen niveau L_{WA} (waarin K is de meting onzekerheid). De trillingen uitgezonden door de inrichting worden beschreven door de waarde van de trilling versnelling a_h (waarbij K is de meting onzekerheid).

De volgende gegevens: uitgezonden geluid druk niveau L_{pA}, geluid vermogen niveau L_{WA} en trillingen versnelling een $_{uur}$ werden gemeten in overeenstemming met EN 50636. Het opgegeven vibratie niveau een $_{uur}$ kan worden gebruikt voor het vergelijken van de inrichtingen en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trillingen.

De genoemde vibratie niveau is representatief alleen voor het fundamentele gebruik van de inrichting. Als de machine wordt gebruikt voor verschillende toepassingen of met andere werkzaamheden gereedschappen, de trilling niveau kan veranderen. De hoger de trilling niveau zal worden beïnvloed door onvoldoende of te zeldzaam onderhoud van de inrichting. De redenen gegeven bovenstaande kan resulteren in een verhoogde blootstelling aan trillingen gedurende de gehele duur van de operatie.

Om nauwkeurig te schatten blootstelling aan trillingen, overwegen perioden wanneer de apparatuur wordt ingeschakeld uitgeschakeld of wanneer deze is ingeschakeld op, maar niet in gebruik is. Nadat alle factoren zijn is zorgvuldig onderzocht, de algehele trilling blootstelling kan zijn beduidend lager.

In het oog op de bescherming van de gebruiker tegen de effecten van trillingen, extra veiligheid maatregelen moeten worden uitgevoerd, zoals als: periodiek onderhoud van het apparaat en de werkende instrumenten, de bescherming van de juiste temperatuur van handen en een goede organisatie van het werk.

MILIEUBESCHERMING

De elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd, maar moeten voor het hergebruik in aangepaste faciliteiten worden gebracht. Nodige informatie kunt u bij de verkoper of plaatselijke autoriteiten verkrijgen. De afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen gevaarlijk voor het milieu. De apparatuur die niet aan recycling wordt onderworpen, vormt een potentiële bedreiging voor het milieu en de menselijke gezondheid.

* Wijzigingen voorbehouden.

„Topex Groep Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid [Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością]" Commanditaire Vennootschap [Spółka komandytowa] met zetel te Warszawa, ul. Pograniczna 2/4 (verder: „Topex Groep") deelt u mede, dat alle auteursrechten op de inhoud van deze gebruiksaanwijzing (verder: „Gebruiksaanwijzing"), waaronder de tekst, geplaatste foto's, schema's, tekeningen, alsook de opbouw aan Topex Groep behoren en worden op basis van de Wet van 4 februari 1994 inzake auteursrechten en aanverwante rechten (Stb. 2006, Nr. 90, Pos. 631 met latere aanpassingen) beschermd. Kopiëren, bewerken, publiceren en modificeren voor handelsdoeleinden van deze Gebruiksaanwijzing alsook enkele delen ervan zonder schriftelijke toestem